

Informationsschrift

zur Ur- und Burgerversammlung
vom Donnerstag, 25. Februar 2021



Einwohnergemeinde St. Niklaus



Einberufung der Urversammlung

Aufgrund von Art. 9 des Gemeindegesetzes (GemG) vom 05. Februar 2004.

Donnerstag, den 25. Februar 2021,
um 19.30 Uhr, in der Mehrzweckhalle St. Niklaus

Traktanden der Urversammlung

1. Begrüssung des Präsidenten
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der ordentlichen Urversammlung vom 20. August 2020
4. Sanierung Dorfstrasse Herbruggen – Verpflichtungskredit
5. Sanierung Dorfstrasse – Zusatzkredit zum Verpflichtungskredit vom 29.11.2018
6. Steuergrundlagen 2021
7. Präsentation des Voranschlags 2021 der Einwohnergemeinde
8. Genehmigung der Kreditaufnahme
9. Kenntnisnahme des Finanzplans bis 2024
10. Genehmigung des Voranschlags 2021 der Einwohnergemeinde
11. Ernennung der Revisionsstelle für die Verwaltungsperiode 2021-2024
12. Informationen aus dem Gemeinderat
 - a) Verabschiedung Gemeinderäte
13. Verschiedenes

Gemeindegesetz vom 05. Februar 2004

Art. 7 Ordentliche Einberufung

¹ Jedes Jahr finden zwei Urversammlungen statt, eine vor dem 20. Dezember für die Globalgenehmigung des Voranschlags und eine vor dem 30. Juni für die Genehmigung der Rechnung.

Auflage Budget 2021

Während der Einberufungsdauer der Urversammlung liegt der Voranschlag 2021 der Einwohnergemeinde mit Detailzahlen und Kommentar auf der Einwohnergemeinde auf und steht den Stimmbürgern und Stimmbürgerinnen bis zum Tag der Versammlung zur Einsicht zur Verfügung (Art. 15 GemG).

Die Einwohnergemeinde stellt auf Wunsch die Informationsschrift zur Ur- und Burgerversammlung vom 25. Februar 2021 jederzeit gerne per Post zu.

Alle Einwohnerinnen und Einwohner sind herzlich zur Urversammlung eingeladen.

INHALTSVERZEICHNIS URVERSAMMLUNG

1.	BEGRÜSSUNG DES PRÄSIDENTEN	4
2.	WAHL DER STIMMENZÄHLER.....	4
3.	PROTOKOLL DER URVERSAMMLUNG VOM 20.08.2020	4
4.	SANIERUNG DORFSTASSE HERBRIGGEN - VERPFLICHTUNGSKREDIT	13
5.	SANIERUNG DORFSTRASSE, ZUSATZKREDIT ZUM VERPFLICHTUNGSKREDIT VOM 29.11.2018	15
6.	STEUERGRUNDLAGEN 2021	17
7.	PRÄSENTATION DES VORANSCHLAGS 2021 DER EINWOHNERGEMEINDE.....	18
7.1	Einleitende Botschaft.....	18
7.2	Analyse der Finanzindikatoren	19
7.3	Elemente der Jahresrechnung	20
7.3.1	Verwaltungsrechnung	20
7.3.2	Gesamtübersicht der Jahresrechnung	21
7.3.3	Laufende Rechnung nach Funktionen	22
7.3.4	Laufende Rechnung nach Arten	23
7.3.5	Investitionsrechnung nach Funktionen	24
7.3.6	Investitionsrechnung nach Arten	25
7.4	Detaillierter Voranschlag 2021 Laufende Rechnung.....	26
7.5	Detaillierter Voranschlag 2021 Investitionsrechnung	28
8.	GENEHMIGUNG DER KREDITAUFNAHME.....	31
9.	KENNTNISNAHME DES FINANZPLANS BIS 2024	31
10.	GENEHMIGUNG DES VORANSCHLAGS 2021 DER EINWOHNERGEMEINDE	34
11.	ERNENNUNG DER REVISIONSSTELEL FÜR DIE VERWALTUNGSPERIODE 2021 – 2024.....	34
12.	INFORMATIONEN AUS DEM GEMEINDERAT	35
12.1	Verabschiedung Gemeinderat.....	35
13.	VERSCHIEDENES.....	35
	Voranschlag 2021 der Laufenden Rechnung der Einwohnergemeinde	36
	Voranschlag 2021 der Investitionsrechnung der Einwohnergemeinde.....	70
	Finanzkennzahlen Rechnung 2019 und Budget 2020/2021	77

1. BEGRÜSSUNG DES PRÄSIDENTEN

Der Gemeindepräsident und der Gemeinderat laden die Bevölkerung zur Urversammlung ein. Im Anschluss an die Urversammlung findet die Burgerversammlung statt.

2. WAHL DER STIMMENZÄHLER

Die Stimmenzähler werden an der Urversammlung vorgeschlagen und gewählt.

3. PROTOKOLL DER URVERSAMMLUNG VOM 20.08.2020

Anwesend

Biffiger Paul, Präsident
Imboden Nicolas, Vizepräsident
Gruber Marseline, Gemeinderätin
Gruber Therese, Gemeinderätin
Pollinger Daniela, Gemeinderätin
Truffer Josef, Gemeinderat
Bittel Roland, Gemeindeschreiber
Schaller Patrizia, Stv. Gemeindeschreiberin
Bumann Priska, Admin. Mitarbeiterin
Imboden Natascha, Admin. Mitarbeiterin
Lienhard Nadine, Lernende
Kalbermatter Hannah, Lernende
Bürgin Christof, Referent zu Traktandum 4
Zenhäusern Daniel, Revisor
Lochmatter Michel, Referent

Entschuldigt

Brantschen Roland, Gemeinderat

Insgesamt können 67 Personen begrüsst werden. Davon sind sieben Personen nicht stimmberechtigt.

1. Begrüssung des Präsidenten

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, im Namen des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung begrüsse ich euch herzlich zur heutigen Urversammlung. Wie bereits an der Urversammlung vom 28.11.2019 orientiert, haben die aktuellen C-Gemeinderäte beim Staatsrat am 29.10.2019 eine Beschwerde eingereicht. Dazu ist am 20.12.2019 im Walliser Bote ein Artikel erschienen mit der Überschrift „Schwere Vorwürfe gegen Paul Biffiger“. Aufgrund der Beschwerde und der anschliessenden öffentlichen Anschuldigung im WB (von wem auch immer) habe ich beim Staatsrat die Entbindung vom Amtsgeheimnis verlangt, damit ich in der Öffentlichkeit zu den teils massiven Vorwürfen Stellung beziehen kann. Der Staatsrat hat das Begehren abgelehnt mit der Begründung: *„Da der Staatsrat die Eingabe vom 29.10.2019 nicht als Beschwerde entgegengenommen hat, sondern als Gesuch um Mediation und in Berücksichtigung der Tatsache, dass dieses Verfahren nun dem (wenn auch gescheiterten) Mediationsversuch beendet wurde, fällt der Grund, für welchen Sie die Amtsgeheimnisentbindung beantragen dahin. Ihrem Gesuch kann daher aufgrund des soeben Gesagten nicht entsprochen werden.“*

Aufgrund dieser Mitteilung hatte ich keine Möglichkeit eine Gegendarstellung zum Zeitungsartikel im WB zu veröffentlichen, da die Wiederlegung der Aussagen nicht ohne Verletzung des Amtsgeheimnisses hätte erfolgen können.

Nur so viel zu einigen Aussagen: *„Der Präsident hat eigenmächtig einen Bagger gekauft, obwohl der Gemeinderat dagegen war!“*. Fakt ist hier: Der Kauf des Baggers wurde für das Jahr 2019 sauber budgetiert. Der Gesamtgemeinderat hat am 30. Oktober 2018 dem Budget 2019 zugestimmt (siehe Informationsschrift zur UR-Versammlung vom 29. November 2018; Rubrik 640, Werkhof; [Seite 20](#)). In den letzten 15 Jahre wurden CHF 180'000.- für Baggermiete ausgegeben. Ein 1,8t Bagger kann für ca. CHF 30'000 angeschafft werden. Im laufenden Jahr war der „neue Bagger“ schon mehr als 430 Arbeitsstunden im Einsatz.

«Weiter wird dem Präsidenten vorgeworfen, er würde Gemeinderatsentscheide nicht nach dem Mehrheitsbeschluss umsetzen und gar Gemeinderatsprotokolle nach seinem Gusto abändern.»

Fakt ist hier:

- Jeder Gemeinderatsentscheid muss ein Mehrheitsbeschluss sein, sonst ist es kein Beschluss.
- Gemeinderatsprotokolle abändern wäre Urkundenfälschung, also ein strafrechtlich relevanter Tatbestand. Ich verzichte hier auf einen Kommentar.
- Jedes Gemeinderatsprotokoll wird an der folgenden Gemeinderatssitzung vom Gesamtgemeinderat genehmigt.
- Jedes Gemeinderatsprotokoll wird unterschrieben und in Papierform abgelegt.

So habe ich als Präsident einige Anschuldigungen aufgelistet und meine persönlichen Bemerkungen angebracht.

Nach dieser persönlichen Stellungnahme halte ich Zuhanden des Protokolls fest, dass die heutige Urversammlung ordnungs- und termingerecht einberufen und somit beschlussfähig ist.

2. Wahl der Stimmenzähler

Aufgrund der Vorschriften in dieser besonderen Lage hat man sich auf eine einfache Bestuhlung – ohne Tische - beschränkt. Die Stühle sind auch in einem genügenden Abstand platziert. Folgende Stimmenzähler werden bezeichnet.

Reihe 1: Daniel Zenhäusern, inkl. Tisch GR

Reihe 2: Mauro Ferrari

Reihe 3: Elvira Walch

Reihe 4: Anon Kalbermatter

Reihe 5: Georg Chanton

Reihe 6: Ewald Gruber

Reihe 7: Priska Bumann

Wer mit der Wahl der Stimmenzähler einverstanden ist, hebe die Hand

Ablehnung: 0

Enthaltung: 0

ENTSCHEID: Die Urversammlung wählt die vorgeschlagenen Personen einstimmig als Stimmenzähler.

Gerne gebe ich euch die Traktanden der Urversammlung bekannt.

1. Begrüssung des Präsidenten
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 28.11.2019
4. Vorstellung und Genehmigung Vereinbarung 1987 mit der Grande Dixence (GD) «Zusatzvereinbarung»
5. Präsentation der Jahresrechnung 2019 der Einwohnergemeinde
6. Kenntnisnahme der Nachtragskredite 2019
7. Bericht der Revisionsstelle
8. Genehmigung der Jahresrechnung 2019
9. Informationen aus dem Gemeinderat
10. Verschiedenes

Gibt es Einwände zu dieser Traktandenliste?

Wer mit den Traktanden einverstanden ist, hebe die Hand.

Ablehnung: 0

Enthaltung: 0

ENTSCHEID: Die Traktanden werden von der Urversammlung einstimmig angenommen.

3. Protokoll Urversammlung vom 28. November 2019

Das Protokoll der Urversammlung vom 28. November 2019 hat ab dem 27. Juli – 20. August 2020 während der Einberufungsdauer der Urversammlung zur Einsichtnahme aufgelegt und wurde auch in der Informationsschrift auf den Seite 5 bis 13 abgebildet.

Wir verzichten auf ein Verlesen des Protokolls, falls die Versammlung damit einverstanden ist. Die Versammlung wird angefragt, ob jemand Änderungen, Ergänzungen oder Korrekturen anzubringen hat. Falls dies nicht der Fall ist, legen wir der Versammlung das Protokoll zur Genehmigung vor.

Wer genehmigt das vorliegende Protokoll?

Ablehnung: 0

Enthaltung: 0

ENTSCHEID: Das Protokoll wird von der Urversammlung einstimmig genehmigt.

4. Vorstellung und Genehmigung Vereinbarung 1987 mit der Grande Dixence (GD) «Zusatzvereinbarung»

Paul begrüsst Bürgin Christoph als Referent und Verwaltungsratsmitglied in der Grand Dixence zu diesem Thema. Die Gemeinde hat in der Informationsschrift Seite 14 bis 16 das Traktandum mit der entsprechenden Vereinbarung im Wortlaut veröffentlicht.

Bürgin Christoph dankt für die Einladung und nimmt die Gelegenheit gerne wahr, die Bevölkerung von St. Niklaus über die Zusatzvereinbarung zu informieren.

Die Gemeinden haben 1965 mit der Grande Dixence SA (GD) einen Vertrag über 80 Jahre abgeschlossen. Dabei hat man vereinbart, dass die Anlagen bzw. die Kosten während der Laufzeit des Kraftwerkes so abgeschrieben werden, dass diese ohne Entschädigung an die Konzessionsgemeinden im Jahre 2044 beim «offiziellen Heimfall» zurückfallen werden. Diverse Gegebenheiten seit der Konzessionsunterzeichnung im Jahre 1965 haben dazu geführt, dass nun die Ausgangslage so nicht mehr eingehalten werden kann. Dies einerseits aufgrund der unterschiedlichen Ansichten bez. Betriebsaufnahme der Anlage, der getätigten Mehrinvestitionen der Betreiber und eines grossen Schadenfalls im Jahre 2000. Alleine der Schaden im Jahre 2000 hat zu Investitionen von 1.6 Mrd. geführt. Die Steigerung der Leistung zwischen 800 bis 1000 MW führten zu Investitionen von ca. 800 MCHF. Die seit 2010 geführten Gespräche haben bisher noch zu keiner Einigung für beide Parteien geführt. Anfang 2019 haben die Vertreter der Gemeinwesen einen Schritt getan. Nun muss die Möglichkeit genutzt werden, was im Jahr 2000 hätte erledigt werden sollen, endgültig zu regeln und den Rechtsweg zu vermeiden, d.h. folgendes zu bestimmen:

- Werte, die zum Zeitpunkt des Heimfalls nicht abgeschrieben waren.
- Inventar der «bestehenden Anlagen» und «neuen Anlagen» unter Berücksichtigung der Zuordnung zwischen nassen und trockenen Teilen

Ausgangslage:

- Vereinbarung 1987 = Vision vor der Realisierung von Cleuson- Dixence. Hier war vorgesehen, dass das Investitionsvolumen von 800 Mio. Franken bis 01.01.2075 amortisiert wäre. Der Heimfall ist jedoch auf 2044 vorgesehen, d.h. 80 Jahre ab 1965. Hier gibt es Differenzen zwischen der Ansicht der Gemeinden und dem Betreiber bzw. den Konzessionären.
- Realität: eine Zentrale mit 1'269 MW, die leistungsstärkste in der Schweiz, die 20% der CH-Speicherkapazität entspricht
- Zwischenfall Ende 2000

Der Lösungsvorschlag enthält folgendes:

- *Festlegung des buchhalterischen Inbetriebnahme-Termins auf den 1.1.2001.*
- *Effektiv getätigte Investitionen in der Höhe von 1'294 MCHF für eine installierte Leistung von 1'269 MW.*
- *Die Reparaturkosten der Druckleitung (362 MCHF) gehen vollumfänglich zu Lasten der Konzessionäre (unternehmerisches Risiko).*

Eine grosse Meinungsverschiedenheit gab es auch beim Inventar, vor allem bei der Aufteilung der nassen Anlageteile (die auf öffentlichem oder privatem Boden errichteten Anlagen zum Stauen oder Fassen, Zu- oder Ableiten des Wassers, die Wassermotoren mit den Gebäuden, in denen sie sich befinden und den zum Betrieb des Wasserwerks dienenden Boden); und trockenen Anlageteile (Anlagen zum Erzeugen und Fortleiten elektrischer Energie). Die nassen Teile gehen unentgeltlich an die Gemeinden. Die trockenen Anlageteile entgeltlich. Für die Eigentümer war die Aufteilung zwischen nassem und trockenem Teil bei 91.2% zu 8.8% und die konzedierenden Gemeinden 95.4% zu 4.6%. Das erzielte Resultat liegt nun bei 95.2% Nassanteil (also Gratisabgabe) zu 4.8% trockener Teil.

Vorschläge

Die Arbeitsgruppe Vereinbarung 1987, beauftragt vom Kanton Wallis, den konzedierenden Gemeinwesen sowie den Eigentümern von Cleuson-Dixence (namentlich Alpiq Suisse SA und Grande Dixence SA) die Vereinbarung 1987 zu aktualisieren, schlägt zuhanden der konzedierenden Gemeinwesen von Grande Dixence SA und Alpiq Suisse SA folgende Lösungsansätze vor:

- Fixierung des Inbetriebnahme-Termins der Anlage Cleuson-Dixence auf den 1.1.2001, der Leistung der Zentrale auf 1'269 MW und der Baukosten auf 1.294 Milliarden CHF.
- Validierung der von den beauftragten Experten erstellten Inventare der vom heimfallbetroffenen Anlagen Grande Dixence, Première Dixence und Cleuson per 31.12.2019.
- Genehmigung des Prinzips der Behandlung der Meinungsverschiedenheiten (trocken / nass) in den Inventaren der Anlagen von Grande Dixence, Première Dixence und Cleuson am Ende der Konzessionen.

Diese Punkte sind nun in der untenstehenden Zusatzvereinbarung integriert worden und werden anschliessend Bestandteil des Konzessionsvertrags.

Die Zusatzvereinbarung ist von sämtlichen Parteien zu genehmigen. Dies vorausgesetzt vereinbaren die Parteien das Folgende:

«Artikel 1 - Cleuson-Dixence

1. Das Datum der Inbetriebnahme der 3 Turbinengruppen der Zentrale Bieudron bzw. das Datum des Beginns der Abschreibungsdauer des Wasserkraftwerks Cleuson-Dixence gemäss dem beigefügten Inventar (Beilage 1) wird buchhalterisch auf den 1.1.2001 festgesetzt.
2. Die maximale Leistung der 3 Turbinengruppen beträgt 1'269 MW, was einer Gesamtinvestition von 1'294 Mio. CHF entspricht.
3. Der Wert der nicht abgeschriebenen Anlagen gemäss Absatz 1, projiziert auf den 31.12.2044, beläuft sich auf 582.3 Mio. CHF.

Artikel 2 - Inventar von Cleuson-Dixence

1. Die Liste der Bauten und der elektromechanischen Ausrüstungen von Cleuson-Dixence per 31.12.2019, einschliesslich der Kosten für die Sanierung der Druckleitung Cleuson-Dixence, ist diesem Zusatz beigefügt (Beilage 2). Diese werden in Einrichtungen unterteilt, die aus Sicht des Wasserrechtskonzessionärs und Konzedenten entweder Gegenstand des unentgeltlichen oder des entgeltlichen Heimfalls sind.
2. Alle Neuinvestitionen ab dem 1.1.2020 werden unter Angabe der Lebensdauer, der Abschreibungsdauer und der ersetzten Anlagen in das beigefügte Inventar aufgenommen. Sie werden ebenfalls umschrieben und in Einrichtungen unterteilt, die aus Sicht des Wasserrechtskonzessionärs und Konzedenten entweder Gegenstand des unentgeltlichen oder des entgeltlichen Heimfalls sind.
3. Für den Fall von Abweichungen bei der Behandlung aller Neuinvestitionen ab dem 1.1.2011, Gegenstand des unentgeltlichen oder entgeltlichen Heimfalls, wird folgender Grundsatz definiert: Finanzielle Abweichungen, die aus einer Meinungsverschiedenheit bezüglich der Zuteilung zwischen unentgeltlichem und entgeltlichem Teil resultieren, werden im Verhältnis der Aufteilung der unentgeltlichen/entgeltlichen Teile des restlichen Inventars verteilt, sofern die Summe der Abweichungen unter Berücksichtigung der auf Basis der technischen Lebensdauer der Anlagen bis zum 31.12.2044 vorgenommenen Abschreibungen weniger als 5 % des Gesamtwerts des Inventars beträgt.

Artikel 3 - Inventare der Anlagen von Grande Dixence SA und Alpiq Suisse SA

1. Die Listen der Bauten und der elektromechanischen Ausrüstungen von Grande Dixence SA für Grande Dixence und Alpiq Suisse SA für Premire Dixence und Cleuson per 31.12.2019 ist diesem Zusatz beigefügt (Beilagen 3, 4 und 5). Sie werden in Einrichtungen unterteilt, die aus Sicht des Wasserrechtskonzessionärs und Konzedenten entweder Gegenstand des unentgeltlichen oder des entgeltlichen Heimfalls sind.
2. Alle Neuinvestitionen ab dem 1.1.2020 werden unter Angabe der Lebensdauer, der Abschreibungsdauer und der ersetzten Anlagen in die beigefügten Inventare aufgenommen. Sie werden ebenfalls umschrieben und in Einrichtungen unterteilt, die aus Sicht des Wasserrechtskonzessionärs und Konzedenten entweder Gegenstand des unentgeltlichen oder des entgeltlichen Heimfalls sind.
3. Für den Fall von Abweichungen bei der Behandlung von Anlagen, die Gegenstand des unentgeltlichen oder entgeltlichen Heimfalls sind, wird folgender Grundsatz definiert: Finanzielle Abweichungen, die aus einer Meinungsverschiedenheit bezüglich der Zuteilung zwischen unentgeltlichem und entgeltlichem Teil resultieren, werden im Verhältnis der Aufteilung der unentgeltlichen/entgeltlichen Teile des restlichen Inventars verteilt, sofern die Summe der Abweichungen unter Berücksichtigung der auf Basis der technischen Lebensdauer der Anlagen bis zum 31.12.2044 vorgenommenen Abschreibungen weniger als 5 % des Gesamtwerts des Inventars beträgt.

Artikel 4 - Prinzip der Behandlung von Abweichungen

1. Das in den Artikeln 2 und 3 aufgestellte Prinzip der Behandlung von Abweichungen gilt spezifisch für die Vereinbarung 1987. Es stellt keinen Präzedenzfall dar und kann nicht zur Interpretation anderer Konzessionen herangezogen werden. Die Parteien können sich in keinem anderen Zusammenhang auf den vorliegenden Zusatz berufen.

Artikel 5 - Aktualisierung der Inventare

1. Die in den Artikeln 2 und 3 genannten Inventare der Anlagen werden vom Wasserrechtskonzessionär und Konzedenten mindestens alle 3 Jahre in beiderseitigem Einvernehmen aktualisiert. Sie werden in Einrichtungen unterteilt, die aus Sicht des Wasserrechtskonzessionärs und Konzedenten entweder Gegenstand des unentgeltlichen oder entgeltlichen Heimfalls sind.“

Nach der Präsentation geht Bürgin Christoph auf die Fragen aus der Versammlung ein und beantwortet diese im Detail.

Der Gemeinderat beantragt der Bevölkerung das Geschäft, den Entwurf des 3. Zusatzes zu der Vereinbarung vom 27.05.1987 bezüglich der neuen Ausrüstung des Wasserkraftwerks von Cleuson-Dixence und Grande Dixence, zur Genehmigung.

Ablehnung: 0

Enthaltung: 0

ENTSCHEID: Der 3. Zusatz zu der Vereinbarung vom 27.05.1987 bez. der neuen Ausrüstung wird zugestimmt.

Nach der Vorstellung des Traktandums durch Bürgin Christoph und der positiven Abstimmung durch die Bevölkerung wird Bürgin Christoph - mit einem Dank – verabschiedet.

5. Präsentation der Jahresrechnung

Die Laufende Rechnung 2019 weist einen Ertrag von insgesamt CHF 15.018 Mio. auf. Der Aufwand der Laufenden Rechnung beläuft sich auf CHF 13.115 Mio. Im Rechnungsjahr 2019 haben wir im Verwaltungsvermögen insgesamt CHF 1.845 Mio. abgeschrieben (Ordentliche Abschreibung, 10%). Per Saldo weist die Laufende Rechnung einen Gewinn von CHF 57'907.88 aus.

Wir erwirtschafteten somit im Jahr 2019 einen Cashflow von CHF 1'903'089.74. Der Ertragsüberschuss von CHF 57'907.88 und Abschreibungen des Verwaltungsvermögens von CHF 1'845'181.86 ergeben für das Jahr 2019 einen Cashflow von CHF 1'903'089.74. Hier ein anderer Überblick über die LR 2019 der Einwohnergemeinde St. Niklaus. Der Gesamtaufwand ist 0.182 Mio. tiefer ausgefallen als budgetiert. Der Gesamtertrag ist um 0.275 Mio. tiefer als der budgetierte Ertrag. Durch die Reduktion der Abschreibungen (-TCHF 358 gegenüber dem Voranschlag 2019) konnte anstelle des budgetierten Aufwandüberschuss von TCHF 207, ein Ertragsüberschuss von TCHF 57 erzielt werden.

Überblick der Verwaltungsrechnung		Rechnung 2018	Voranschlag 2019	Rechnung 2019
Laufende Rechnung				
Ergebnis vor Abschreibungen				
Aufwand	- CHF	14'633'964.87	13'296'884.00	13'114'439.89
Ertrag	+ CHF	17'416'941.13	15'292'624.00	15'017'529.63
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	= CHF	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	= CHF	2'782'976.26	1'995'740.00	1'903'089.74
Ergebnis nach Abschreibungen				
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- CHF	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ CHF	2'782'976.26	1'995'740.00	1'903'089.74
Ordentliche Abschreibungen	- CHF	1'794'338.38	2'203'266.00	1'845'181.86
Zusätzliche Abschreibungen	- CHF	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	- CHF	-	-	-
Aufwandüberschuss	= CHF	-	207'526.00	-
Ertragsüberschuss	= CHF	988'637.88	-	57'907.88

Im Budget 2019 waren Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 4'231'226.00 vorgesehen, im Abschluss 2019 sind Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 2'651'181.86 zu verzeichnen. Somit sind für 2019 CHF 1'580'044.14 weniger Nettoinvestitionen angefallen als budgetiert. Dies kann hauptsächlich auf folgende Faktoren zurückgeführt werden:

- Bei der geplanten Sanierung Schwimmbad hat man rund TCHF 300 nicht investiert, da man vorgängig grundsätzlich den Bauuntergrund des Gebäudes kontrollieren will. Weiter ist das zinslose Darlehen an den SAC in der Höhe von TCHF 40 noch nicht geflossen, weil der Boulderkeller noch nicht realisiert werden konnte.
- Bei der Beteiligung an den Baukosten Kantonsstrasse sind rund TCHF 170 weniger Kosten angefallen als angenommen.
- Die Sanierung Dorfstrasse konnte nicht wie vorgesehen realisiert werden. Die Strasse wird im Jahre 2020 fertiggestellt. Ebenfalls hat man bei dem geplanten Strassenunterhalt und den Belagsarbeiten nicht alle Investitionen tätigen können. Die Betonsanierungen beim Parkhaus hat man nochmals um ein Jahr verschoben. Ebenfalls konnte das Jugendlokal und der Boulderkeller noch nicht abgeschlossen werden. Insgesamt sind TCHF 661 an Minderausgaben angefallen.
- Bei der Trinkwasserversorgung sind Mehrausgaben von TCHF 142 entstanden. Diese Mehrausgaben sind auf den Einbau der Arsen- und Uranfilter bei den Trinkwassernetzen Biffig und Mattsand/Herbruggen zurückzuführen. Hier hat man die Restkosten dieser Massnahmen in der Rechnung 2019 bezahlt.

- Die Kosten der ARA sind im Budget 2019 nicht berücksichtigt worden, weil zum Zeitpunkt des Voranschlags 2019 die Kosten noch nicht bekannt waren. Für das Provisorium sind noch TCHF 276 bezahlt worden. Dieser Betrag wird direkt über die Versicherungsleistung ausgebucht. Für die Planung der Wiederinstandstellung der ARA sind TCHF 329 investiert worden.
- Im Bereiche Kehrrecht und Umwelt konnten von den geplanten TCHF 983 nur TCHF 79 investiert werden. Beim Recyclingplatz wartet die Gemeinde nach wie vor auf die entsprechende Baubewilligung seitens der Kant. Baukommission.
- Bei der Gewässerverbauung sind insgesamt TCHF 71 mehr ausgegeben worden als budgetiert. Hier sind vor allem im Bereiche Alarmanlage Rittigraben und Fallzug sowie die Überwachung des Blockgletschers nicht budgetiert worden. Wir verweisen diesbezüglich auf die Nachtragskredite. Bei der Verbauung Spisszug sind die Kosten um TCHF 361 höher ausgefallen als budgetiert. Dies weil zurzeit des Budget 2019 davon ausgegangen werden konnte, dass das Projekt im 2019 realisiert würde.
- Die Steinschlagverbauung Herbriggen konnte nicht wie geplant umgesetzt werden. Die Plangenehmigung hat entsprechend viel Zeit in Anspruch genommen. Die Umsetzung des Projekts erfolgt im Jahre 2020. Beim Sicherheitsprojekt Balmatten konnte 2019 erst die Auflage eingeleitet werden. Nicht budgetiert war die Überprüfung der Lawinen- und Gefahrenkarte Blattbach. Dies aufgrund der Unwetterereignisse vom Winter 2018. Der Kanton hat die Überprüfung der bestehenden Gefahrenkarte in Auftrag gegeben. Hier konnten die vorgesehenen Nettoinvestitionen um TCHF 152 nicht erreicht werden.

Überblick Investitionsrechnung

Rechnung 2018 Voranschlag 2019 Rechnung 2019

Investitionsrechnung					
Ausgaben	+	CHF	4'021'116.59	5'871'991.00	3'999'308.96
Einnahmen	-	CHF	1'384'777.21	1'640'725.00	1'348'127.10
Nettoinvestitionen	=	CHF	2'636'339.38	4'231'266.00	2'651'181.86
Nettoinvestitionen (negativ)	=	CHF	-	-	-

Bei der Finanzierung der Gesamtrechnung entsteht ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 748'092.12, gegenüber dem geplanten Fehlbetrag von CHF 2'235'526. Im Rechnungsjahr 2019 konnten, wie oben dargelegt, nicht alle Investitionen getätigt werden (insgesamt CHF 1'580'044.14). Die Selbstfinanzierungsmarge liegt mit CHF 1'930'089.74 leicht unter dem Voranschlag 2019. Diese beiden Faktoren führten zum tieferen Finanzierungsbetrag.

Überblick Finanzierung der Gesamtrechnung

Rechnung 2018 Voranschlag 2019 Rechnung 2019

Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- CHF	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ CHF	2'782'976.26	1'995'740.00	1'903'089.74
Nettoinvestitionen	- CHF	2'636'339.38	4'231'266.00	2'651'181.86
Nettoinvestitionen (negativ)	+ CHF	-	-	-
Finanzierungsfehlbetrag	= CHF	-	2'235'526.00	748'092.12
Finanzierungsüberschuss	= CHF	146'636.88	-	-

Anwesende haben einige Fragen zu den einzelnen Posten der laufenden Rechnung und Investitionsrechnung 2019. Der Finanzverantwortliche der Gemeinde versucht die entsprechenden Fragen zu beantworten. Da teils Fragen auftauchen, die einzelne Rechnungen betreffen, teilt der Finanzverantwortliche den Fragestellern mit, dass es wünschenswert wäre, wenn die Interessierten während der Auflage der Rechnung in die Details direkt auf der Gemeinde Einsicht nehmen. Laut den einschlägigen gesetzlichen Grundlagen liegt die Verwaltungsrechnung – während der Auflagefrist von 20 Tagen - öffentlich auf. Während dieser Zeit hat jede/r Stimmbürger/in Anrecht darauf, die Belege der Gemeinderechnung, mit Ausnahme der Steuereidossiers und unter Bestimmungen des Datenschutzgesetzes, einzusehen. Es würde wohl den Rahmen der Urversammlung sprengen, wenn jeder Anwesende über jede Transaktion Auskunft verlangt. Zudem ist dies Aufgabe der Revisionsstelle, die von der Urversammlung beauftragt wird, während der Verwaltungsperiode die Rechnungsprüfungen entsprechend durchzuführen.

6. Kenntnisnahme der Zusatz- und Nachtragskredite 2019

Gemäss Art. 69ter Abs. 4 und Art. 69quingues Abs. 4 der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden sind Budgetüberschreitungen über CHF 50'000 der Urversammlung zur Kenntnis zu bringen. 2019 weist die Einwohnergemeinde St. Niklaus nachfolgende Zusatz- und Nachtragskredite über CHF 50'000 auf:

200.3610.00 Anteil Besoldung KG und PS CHF 54'280.00

Der Anteil Besoldung KG und PS ist abhängig von den Anzahl Schülern die aktuell die Schule besuchen. Hier erhält die Gemeinde jährlich eine Mitteilung der Dienststelle über die Budgetzahlen. Grundsätzlich hat die Gemeinde hier keinen Einfluss auf die Kosten. Die Gemeinde hat sich auf die Zahlen der Dienststelle verlassen und die Kosten daher zu tief budgetiert.

320.3180.04 Nikolausevent (Einkleiden Nikolaus) 59'535.00

Die Einkleidung des Nikolauses hat in den früheren Jahren das Werkhofteam ausgeführt und ist über die internen Verrechnungen verbucht worden. 2019 sind die Arbeiten durch eine externe Firma ausgeführt worden und direkt dem Konto belastet. Die Schadensbehebung hat die Gemeinde insgesamt CHF 44'871.00 gekostet. Aus dem Schadenfall hat die Gemeinde von der Versicherung den Betrag von CHF 16'591.40 zurückerhalten und auf dem Konto 320.4360.04 «Versicherung Schadenfall Nikolausverkleidung» verbucht. Im Jahr 2020 wurde noch CHF 27'979.60 von der Versicherung vergütet.

902.3200.00 Zinsgutschrift und Vergütungszinsen CHF 263'260.00

Die Steuerrückzahlungen bei den Jur. Personen aus der Partnerwerkbesteuerung der Jahre 2009-2011 hat zur Folge, dass wir auf die zuviel einverlangten Steuern den entsprechenden Verzugszins zurückbezahlen müssen. Die Zinsrückzahlung erfolgt aufgrund des abschlägigen Bundesgerichtsentscheides über die Partnerwerkbesteuerung.

930.3610.01 Beitrag Fond für Elementarschäden 50'518.00

Die Gemeinde bezahlt hier aufgrund der Wasserzinsen des letzten Jahres 5% auf diese Einnahmen, d.h. im Jahre 2019 von insgesamt CHF 3'050'354.00 x 5% = CHF 152'517.70. Die Beteiligung wird zur Deckung der nicht versicherbaren Elementarschäden (Art. 69 WRG-VS 1990) verwendet. Zurzeit des Budget 2019 war die Entschädigung 2018 noch nicht bekannt.

620.5010.14 Erschliessungsstrasse Gasenried, CHF 59'313.00

Die Realisierung der Strasse Gasenried hat man 2014 abgeschlossen. Die Bodenenteignung mit der Eintragung ins Grundbuchamt hat man erst im Jahre 2019 vornehmen können. Die Kosten der Entschädigung und Mutation des Geometers sind nun dem Konto belastet worden. Die Eintragung der Mutation ist vom Gemeinderat genehmigt worden.

700.5010.00 Anpassung Trinkwassernetz CHF 206'847.00

Bei der Anpassung Trinkwassernetz hat der Gemeinderat kurzfristig im Gebiet Rittinen und Ried Massnahmen bezüglich der Arsenproblematik im Trinkwasser umsetzen müssen. So hat man vom Trinkwassernetz Grächen eine Leitung zum Reservoir Rittinen erstellen müssen. Nun wird das Trinkwasser der Gemeinde Grächen ins Reservoir eingeleitet. Im Ried sind erste Arbeiten am Reservoir ausgeführt worden. Für den Einbau von Arsenfiltern muss das bestehende Reservoir vergrössert werden. Die Filter können im Sommer 2020 in Betrieb genommen werden. Diese Arbeiten sind vom Gemeinderat jeweils genehmigt worden und führen zu den entsprechenden Mehrausgaben.

700.5010.19 Wasserversorgung Herbriggen CHF 89'645.00

Bei der Wasserversorgung Herbriggen konnten die Massnahmen bei der Pumpstation Mattsand im Jahre 2018 nicht vollständig abgerechnet werden. Die Schlussabrechnung ist nun in diesem Verwaltungsjahr erfolgt.

710.5030.00 Massnahmen ARA CHF 329'342.00

Im Rahmen der Wiederinstandstellung sind im Rechnungsjahr 2019 diverse Kosten aufgelaufen. Bei der Budgetierung des Voranschlags 2019 waren die Kosten und der Umfang der Sanierung noch nicht bestimmt. Ein entsprechender Verpflichtungskredit hat die Bevölkerung an der Urversammlung vom 28.11.2019 nun genehmigt. Bei den ausgewiesenen Kosten in der nun vorliegenden IR handelt es sich um Planungskosten und diverse Arbeiten im Zusammenhang mit der Wiederinstandstellung.

710.5030.01 Sanierung ARA-Unwetterschäden CHF 276'168.00

Die Kosten der Unwetterschäden, hier im speziellen das Provisorium sind entsprechend in dieser Rubrik enthalten und waren beim Voranschlag 2019 nicht bekannt. Diese Kosten werden auch zum grossen Teil von der Versicherung gedeckt und sind auch auf dem Konto 710.6030.00 «Unwetterschäden ARA – Versicherungsleistung» in der gleichen Höhe deklariert.

750.5010.03 Alarmsystem Fallzug CHF 146'582.00

Die Unwetterereignisse 2018 haben sich gezeigt, dass das Alarmsystem beim Fallzug erneuert werden muss. Da sich der Fallzug auf Gemeindegebiet St. Niklaus befindet, wird das Projekt auch von uns

abgerechnet. Der Kanton und die MG-Bahn haben sich daran beteiligt. Die Einnahmen sind entsprechend auf dem Konto 750.6610.03 enthalten.

750.5010.04 Überwachung Blockgletscher CHF 62'100.00

Die Überwachung Blockgletscher ist ein Projekt mit der Uni Fribourg zusammen. Die Geologen der Uni sind mit den entsprechenden Messpunkten im Gelände jederzeit über die Bewegungen informiert und können bei einem Ereignis sofort informieren. Der Kanton und Bund beteiligen sich an den Kosten (siehe Konto 750.6610.04). Da wir in der Gemeindebuchhaltung strikte das Bruttosystem anwenden müssen, entsteht hier die entsprechende Abweichung.

750.5010.10 Verbauung Spisszug CHF 361'215.00

Nach Bauprogramm hätten die Arbeiten im Jahre 2018 praktisch beendet werden sollen. Der frühe Wintereinbruch hat die Arbeiten verzögert und so sind im Jahre 2019 mehr Kosten angefallen als angenommen. Auf der anderen Seite sind die Subventionen auf dem Konto 750.6610.10 «Subventionen Verbauung Spisszug» auch entsprechend höher ausgefallen.

760.5010.01 Überprüfung Lawinen- und Gefahrenkarte CHF 53'843.00

Aufgrund der Unwetterereignisse 2018 sind die Gefahrenkarten Rittigraben und Blattbach überarbeitet worden. Diese Kosten sind entsprechend auf dem Konto 760.6690.01 «Subventionen Überprüfung Lawinen- und Gefahrenkarte» mit CHF 36'162.35 subventioniert worden. Auch hier erfolgt die Verbuchung strikte nach dem Bruttosystem.

7. Bericht der Revisionsstelle

Ich erteile nun das Wort dem anwesenden Revisor Daniel Zenhäusern. Daniel Zenhäusern begrüsst seinerseits die Versammlungsteilnehmer und erwähnt, dass die Zenhäusern Treuhand AG als Revisionsstelle die Jahresrechnung der Gemeinde St. Niklaus, bestehend aus Bilanz, der Verwaltungsrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) und dem Anhang für das am 31.12.2019 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft haben. Der Gemeinderat ist für die Erstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Art. 74 ff. GemG sowie den Bestimmungen der VFFG verantwortlich. Die Verantwortung der Revisionsstelle liegt darin aufgrund der Prüfung ein Urteil über die Jahresrechnung abzugeben. Dabei wird die Prüfung in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des GemG und VFFG und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 vorgenommen.

Prüfungsurteil: Nach der Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag 31.12.2019 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFG) und den entsprechenden Reglementen. Nebst dem in der Informationsschrift abgebildeten Bericht der Revisionsstelle hat man sich noch in einem ausführlichen Bericht an den Gemeinderat über die Jahresrechnung geäußert.

Im Rahmen der Prüfung halten wir ergänzend fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen der VFFG entsprechen;
- die Verschuldung der Gemeinde als klein bezeichnet wird und sich im Vergleich zum Vorjahr zunehmend entwickelt hat;
- gemäss unserer Beurteilung die Gemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen;
- die Schlussbesprechung mit Vertretern des Gemeinderates stattgefunden hat.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

8. Genehmigung der Jahresrechnung 2019

Der Gemeinderat hat anlässlich seiner Sitzung vom 07. April 2020 die Jahresrechnung 2019 der Einwohnergemeinde St. Niklaus verabschiedet und beantragt der Urversammlung, die vorliegende Jahresrechnung 2019 zu genehmigen.

Wer die Jahresrechnung 2019 genehmigt, hebe die Hand.

Wer ist dagegen? Wer enthält sich der Stimme?

Ablehnung: 1

Stimmenthaltung: 0

ENTSCHEID: Die Jahresrechnung 2019 wird damit genehmigt.

9. Informationen aus dem Gemeinderat

Aufgrund der Infoschrift zur Rechnung 2019 und der zur Einberufung der Urversammlung erschienenen NZZ sind die Infos aus dem Gemeinderat behandelt worden.

Gruber Therese als verantwortliche Gemeinderätin „Bildung“ nimmt die Gelegenheit wahr zu einer kurzen Zusammenfassung aus ihrem Ressort. Die Schule hat während der letzten Monate sehr gute Arbeit geleistet. Der Schulbetrieb konnte dank dem enormen Einsatz der Lehrkräfte trotz Pandemie sicher weitergeführt werden. Das Homeschooling ist auch dank der guten IT-Infrastruktur der Schule sicher über die Bühne gegangen. Also einen grossen Dank an die Schuldirektion und die Lehrerschaft der Primar- und Orientierungsschule für den Sondereinsatz während des Lockdowns.

10. Verschiedenes

Unter diesem Traktandum können die Anwesenden ihre Fragen und Bemerkungen anbringen. Paul gibt das Traktandum für die Anwesenden frei.

Imboden Roger hat zwei Verständigungsfragen bezüglich der Rechnung 2019:

Frage 1: Was ist unter der Nummer 830.3650.01 Beitrag an Tourismusverein St. Niklaus integriert?

Bei der Fusion der Tourismusvereine hat der damalige GR mit Grächen vereinbart, dass die Tourismus- und Gewerbebetriebe von St. Niklaus nur CHF 100.00 anstelle von CHF 200.00 (Beitrag Gewerbebetriebe Grächen) bezahlen. Die Hälfte des Betrages bezahlt die Gemeinde St. Niklaus. Dieser beläuft sich nun auf CHF 7'900.00.

Frage 2: Wo finde ich in der Rechnung den Betrag von CHF 30'000,00 für die Bike WM Grächen?

Der Betrag ist unter dem Konto 330.3650.02 verbucht und auch entsprechend auf diesem Konto im Budget 2019 voranschlagt worden.

Grundsätzlich dankt Roger dem Gemeinderat für die Investitionen in den Tourismus. Der Tourismus ist ein sehr wichtiger Teil in der Gemeinde St. Niklaus und daher ist es auch legitim, dass dieser entsprechend unterstützt wird. Er hofft auch in Zukunft auf ein offenes Ohr für Anliegen im Tourismusbereich.

Nach diesen Wortmeldungen schliesst Paul die ordentliche Rechnungsurversammlung 2019, um 21.10 Uhr und lädt alle Anwesenden zur ordentlichen Burgerversammlung ein.

Der Gemeindepräsident Biffiger Paul

Der Schreiber Bittel Roland

4. SANIERUNG DORFSTASSE HERBRIGGEN - VERPFLICHTUNGSKREDIT

Ziel der Sanierung der Dorfstrasse Herbruggen ist es, den Strassenbelag komplett zu erneuern inkl. Unter- und Oberbau. Damit Synergien genutzt werden können, wird geplant im selben Arbeitsgang ein Trennsystem für die Ableitung des Oberflächen- bzw. Schmutzwassers einzuführen. Dabei wird das unverschmutzte Oberflächenwasser getrennt vom restlichen Abwasser in separaten Leitungen abgeführt. Folgende Arbeiten sind Gegenstand der Sanierung:

- Abbruch bestehender Belag und Kieskoffer
- Ersatz der Trinkwasserleitung inkl. Erneuerung der Hausanschlüsse
- Erneuerung der Strassenbeleuchtung inkl. Kabelanlagen, exkl. Kandelaber und Lampen
- Ersatz der Schmutzwasserleitung und Einbau einer zusätzlichen Sauberwasserleitung für die Oberflächenentwässerung

Der GR hat an der GRS vom 25.02.2020 den Auftrag an das Ingenieurbüro Schneider-Bregy und Partner AG vergeben, für die Projektierung (Vorprojekt):

- Ortsschau (Terrainaufnahmen mit Scanner)
- Kontrolle der vorgesehenen Abschnitte inkl. Sanierungsvorschlag
- Erstellen Plangrundlagen (Situationsplan, Normalprofil)
- Erstellen einer Kostenschätzung für die Baumeister- und Sanitärarbeiten



Das Ingenieurbüro hat die Pläne für die Sanierung erstellt und die Kosten ermittelt. Die Werkleitungen sind bekannt und aufgenommen. In der Strasse wird die Trinkwasserleitung ausgetauscht. Zusätzlich wird das Trennsystem (Trennung Oberflächen- vom Schmutzwasser) strikte vorgenommen. Ziel ist es, das Trennsystem konsequent umzusetzen. Ebenfalls sind alle bestehenden Mauern und Zäune kontrolliert worden. Hier sind ebenfalls Anpassungen notwendig. Grundsätzlich ist die Sanierung der Mauerkrone Sache der Gemeinde. Die Instandsetzung der Mauern auf der Talseite ist Sache der Gemeinde (Stützmauer für die Strasse). Die Instandsetzungen der Mauern auf der Bergseite sind mit den jeweiligen Eigentümern zu regeln. Ebenfalls die evtl. einheitliche Einfriedung muss mit den Eigentümern besprochen werden. Hier ist sicher eine Kostenbeteiligung der Anwohner vertretbar. Die Hauptleitungen in der Strasse werden von der Gemeinde ausgeführt. Für die privaten Anschlüsse werden ausserhalb der Strasse jeweils entsprechende Kontrollschächte geplant. Falls ein Eigentümer seine private Zuleitung anschliessend neu erstellen will, oder muss, kann er diesen Kontrollschacht benutzen und es entstehen keine Flickarbeiten.

Detail Kostenvoranschlag:

Zusammenstellung		
1. Baumeisterarbeiten		Fr. 970'000
Abbruch Mauerkronen bei Einfahrten		Fr. 5'000
Sanierung Stützmauer Kirche ca. 45m		Fr. 35'000
Sanierung Mauerkronen Beton ca. 120m		Fr. 27'000
Versetzen Randsteine		Fr. 54'000
Verbindungsleitung Sauberwasser Dorfstrasse - Vispa		Fr. 29'000
2. Belagsarbeiten		Fr. 160'000
3. Sanitär		Fr. 320'000
Trinkwasserleitung		Fr. 207'000
Verbindungsleitung / Pumpleitung		Fr. 162'000
4. Schlosser		Fr. 130'000
5. Beleuchtung		Fr. 70'000
Zwischentotal		Fr. 1'650'000
6. Geologe		Fr. 25'000
7. Geometer		Fr. 20'000
8. Projekt- und Bauleitung	10.00%	Fr. 170'000
Zwischentotal		Fr. 1'865'000
MWSt.	7.70%	Fr. 143'605
Total inkl. MWSt.		Fr. 2'008'605
Total inkl. MWSt. (gerundet)		Fr. 2'000'000

Der Gemeinderat hat bereits beschlossen, die Sanierung der Dorfstrasse in zwei Etappen zu realisieren. Dies einerseits aufgrund der hohen Kosten und andererseits aufgrund der Strassenlänge. Es ist vorstellbar, dass die erste Etappe von ca. 1 Mio. nach den Baumeisterferien im August 2021 in Angriff genommen werden kann und die zweite Etappe im Frühjahr 2022. Mit diesem Vorgehen können wir die Bauzeit über ein Jahr erstrecken und über zwei Jahre budgetieren und verrechnen. In jedem Fall müssen die Baumeisterarbeiten mit einem Auftragsvolumen von ca. 1 Mio. im offenen Verfahren ausgeschrieben und vergeben werden

Antrag an die Urversammlung: Der Gemeinderat beantragt für die Sanierung der Dorfstrasse Herbruggen einen Verpflichtungskredit in der Höhe von CHF 2'000'000.00.

5. SANIERUNG DORFSTRASSE, ZUSATZKREDIT ZUM VERPFLICHTUNGSKREDIT VOM 29.11.2018

Die Gemeinde hat im Zusammenhang mit der Dorfstrasse einen Verpflichtungskredit in der Höhe von CHF 920'000 beantragt. Dies auf Basis eines Projektbeschriebs „Technischer Bericht mit Kosten vom 13.09.2014“. Bei der Mandatsausschreibung für die Ingenieurarbeiten hat man den Kostenvoranschlag von TCHF 840, auf TCHF 920 erhöht und damit die Teuerung berücksichtigt. **Die nachträglichen Anpassungen zwischen dem Verpflichtungskredit und der Arbeitsausschreibung haben vor allem die Mehrkosten von über 30% generiert. Es ist nicht so, dass die Kostenüberschreitung aus Mehrkosten zwischen Vergabe und Abrechnung entstanden sind, sondern die Gemeinde hat mit dem Ingenieur zusammen, die Baukosten – beim Antrag zum Verpflichtungskredit – zu tief eingeschätzt, bzw. der Kostenvoranschlag aus dem Jahre 2014 entsprach nicht der Realität.**

Nach dem Kreditbeschluss vom November 2018 hat der Gemeinderat den Variantenentscheid der Oberflächengestaltung / Ausschreibung und Festlegung der Vergabekriterien bestimmt und dies hat sich massiv auf die Kosten ausgewirkt. Dabei hat man sich für eine Variante mit Pflasterung (mit Steinlieferung & Sickerbeton) zu einem M²-Preis von 285.00 entschieden. Beim Kostenvoranschlag ging man davon aus, dass die bestehenden Steine wieder verarbeitet und nur die fehlenden Steine ersetzt werden. Zusätzlich hat der Gemeinderat sich an der Sitzung vom 25.06.2019 für die Einrichtung und den Betrieb eines automatischen Monitorings mit zwei Erschütterungssensoren während der gesamten Bauphase der Dorfstrasse entschieden. Weiter ist ein Auftrag an das Ingenieurbüro erteilt worden, für die Gebäude an der Dorfstrasse die Rissprotokolle aufzunehmen. Diese Kosten beliefen sich auf CHF 23'911.15. Beim Projektbeschrieb aus dem Jahre 2014 ging man ausdrücklich davon aus, dass man auf diese Massnahmen verzichten kann.

Am 06.08.2019 hat der Gemeinderat die Arbeiten an den wirtschaftlich günstigsten Anbieter, die Bauunternehmung E. Lauber & Sohn AG zum Betrag von CHF 816'382.25 zu vergeben. Die Abschlussrechnung der Bauunternehmung war 9.5% über dieser Offerteingabe. Die Abschlussrechnung beträgt CHF 894'432.18. Die laufend protokollierten und beschlossenen Mehrkosten können unten nachvollzogen werden und sind auch Bestandteil der Schlussabrechnung des Bauunternehmers. Die Mehrkosten sind jeweils an den Baustellensitzungen mit den Gemeindevertretern so vereinbart und beschlossen worden.

22 Nachträge					
Nr.	Beschrieb	Firma	Datum	Kosten (brutto)	Freigabe / Visum
501	Liefen und verlegen Erdungsband	ELS	14.08.	2'291.90	03.09.19 / PB
502	Mehraufwand Pflasterung	ELS	27.08.	30'000.00	24.09.19 / PB
503	Mehraufwand Betonabbruch (Stand 17.09.19)	ELS	17.09.	51'208.00	24.09.19 / PB
504.1	Mehrinstallation infolge CORONA-Vorschriften	ELS	24.03.	1'000.00	07.04.20 / PB
504.2	Mehraufwand pro Woche CORONA (6 Wochen)	ELS	24.03.	11'700.00	07.04.20 / PB
505	Ausmörteln Fugen	ELS	05.05.	4'950.00	05.05.20 / PB
506					
Total				101'149.90	

Vergleich Verpflichtungskredit mit Abrechnung

Verpflichtungskredit vom 28.11.2018

920'000.00

Abrechnung - Total Baukosten

1'210'542.86

Fehlbetrag

290'542.86

Sobald die Höhe der Verpflichtung erreicht wird, muss zwingend ein Nachtragskredit beantragt werden. Auszug aus dem Gemeindegsetz:

Gemeindegsetz Art. 77 Kreditarten

- 1 Ausgaben werden als Verpflichtungs- oder Voranschlagskredite beschlossen.
- 2 Ein Verpflichtungskredit wird beschlossen für Investitionen, für Investitionsbeiträge an Dritte, deren Wirkungen sich auf mehr als ein Jahr ausdehnen, sowie für die bedingten Verbindlichkeiten. Sobald sich ein Verpflichtungskredit als ungenügend erweist, muss von der zuständigen Behörde ein Zusatzkredit verlangt werden. Ein Verpflichtungskredit verfällt, sobald der Zweck erreicht oder gegenstandslos geworden ist.»

Kostenzusammenstellung gemäss Kontoblatt:

IR - Kontoblatt

Gemeinde St. Niklaus
Filter: Nr.: INV00014

03.02.2021 17:03

Seite 1

STNIKLAUS

Investition INV00014 Sanierung Dorfstrasse

Institutionelle 5000 Bau und Umwelt
Funktionale Gliederung 520 Gemeindestrassen
Status Budgetiert

Buch.	Belegart	Belegnr.	Kontonr.	Gegenkonto	Anlagennr.	Buchungsbeschreibung	Ausgaben	Einnahmen	Saldo
30.05.2018	Rechnung	00000663	5010.00			Teyssere & Cadoffi, Erstellung Pflichtenheft	4'999.95		4'999.95
31.12.2018	Rechnung	00002161	5010.00			Truffer Ingenieurberatung AG, Instandsetzung	2'337.45		7'337.40
24.07.2019	Rechnung	00000858	5010.00			Imprimerie Bieger SA, Ausschreibung	193.86		7'531.26
20.09.2019	Rechnung	00001416	5010.00			Schaller Group, Betonbezug	45.90		7'577.16
04.10.2019	Rechnung		5010.00			AXA Versicherung, Bauherrenhaftpflicht	3'130.05		10'707.21
16.10.2019	Rechnung	00001432	5010.00			Hotel Reserve, Übernachtung Wasserschaden Dorf	131.60		10'838.81
16.10.2019	Rechnung	00001524	5010.00			Lauber Ernst & Sohn, 1. Akonto Baumeister	114'083.80		124'922.61
04.12.2019	Rechnung	00001715	5010.00			Lauber Ernst & Sohn, 2. Akonto Baumeister	124'738.35		249'660.96
31.12.2019	Rechnung	00001928	5010.00			Karl Fux, Provision Bauphase	94'954.95		344'615.91
31.12.2019	Rechnung	00001977	5010.00			Lauber Ernst & Sohn, 3. Akonto Baumeister	211'101.05		555'716.96
13.02.2020	Rechnung	KRE200156	5010.00			Planax AG, Brig, Instandsetzung, 1. Akonto	36'348.75		592'065.71
13.02.2020	Rechnung	KRE200157	5010.00			Planax AG, Brig, Monitoring Erschütterungen	13'899.65		605'965.36
13.02.2020	Rechnung	KRE200158	5010.00			Planax AG, Brig, Rissaufnahmen, 1. Akonto	9'721.70		615'687.06
22.04.2020	Rechnung	KRE200557	5010.00			Schlosserei-Metalbau & Werkleitungen GmbH, Sanierung	33'037.80		648'724.86
27.04.2020	Rechnung	KRE200596	5010.00			E. Lauber & Sohn, Baumeister 4. Akonto	180'242.10		828'966.96
08.05.2020	Rechnung	KRE200651	5010.00			Schlosserei-Metalbau & Werkleitungen GmbH,	21'688.40		850'655.36
23.06.2020	Rechnung	KRE200885	5010.00			E. Lauber & Sohn, Fugensanierung Schellloch	8'678.05		859'333.41
23.06.2020	Rechnung	KRE200884	5010.00			E. Lauber & Sohn, Flickarbeiten Dorfstrasse	9'414.20		868'747.61
14.07.2020	Rechnung	KRE200949	5010.00			Brigger Bau AG, Belag Dorfstrasse	1'351.25		870'098.86
15.07.2020	Rechnung	KRE201024	5010.00			Schlosserei-Metalbau & Werkleitungen GmbH, Sanierung	20'522.85		890'621.71
05.11.2020	Rechnung	KRE201648	5010.00			Planax AG, Mutation 202003299	5'110.65		895'732.36
22.12.2020	Rechnung	KRE201987	5010.00			Elektro-esk GmbH, Neue Strassenlampe	2'452.40		898'184.76
Saldo							898'184.76		898'184.76

Zusammenfassung:

Jahr	Ist	Budget	Invest. Kto.	Buch. Gr.	Anlagennr.	Investition	Kreditart	Verpfl. Kredit	Zusatzkredit	Total
2018	7'337.40	50'000.00	5010.00			898'184.76	Kreditgrösse			898'184.76
2019	548'379.56	920'000.00				898'184.76	Invest. Grösse			898'184.76
2020	342'467.80	300'000.00					Verbl. Kredit			-898'184.76
2021	312'358.10									
Total	1'210'542.86									
Zusätzliche Kosten noch zu bezahlen										
								29'486.90		
								264'266.90		
								289.80		
								18'314.50		
								1'210'542.86		

Antrag an die Urversammlung: Der Gemeinderat beantragt der Urversammlung für die Abschlusszahlungen Sanierung Dorfstrasse einem Zusatzkredit in der Höhe von CHF 300'000.00 zuzustimmen.

6. STEUERGRUNDLAGEN 2021

Die Urversammlung hat gem. Art. 178, Abs. 85 und Abs. 6 des Steuergesetzes vom 10.03.1976 über die kumulierte Indexierung der Gemeindesteuern (mind. 100%, max. 170%) zu beschliessen. Derzeit rechnet die Gemeinde die Steuern mit einer Indexierung von 145% ab. Aufgrund der geplanten Investitionen und der jetzigen Finanzlage der Gemeinde St. Niklaus stellt der Gemeinderat der Urversammlung den Antrag, die Indexierung auch in diesem Jahr bei 145% zu belassen.

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 20.10.2020 gem. Art. 232 des Steuergesetzes vom 10.03.1976 und Art. 31, Abs. 2 des Gemeindegesetzes vom 05.02.2004 folgende Steuergrundlagen bestätigt:

- Anwendbare Indexierung = 145% (mind. 100%, max. 170%)
- Anwendbarer Koeffizient = 1.2 (mind. 1.0, max. 1.5)
- Betrag der Kopfsteuer = CHF 12.00 (mind. CHF 12.00, max. CHF 24.00)
- Betrag der Hundesteuer = CHF 150.00 (mind. CHF 100.00, max. CHF 250.00, nur Gemeindesteuer)
- Feuerwehrsteuer = 2.5% der Einkommens- & Vermögenssteuer (max. CHF 100.00/Jahr)
- Verzugszins, Rückerstattungszins, Ausgleichszins (gem. Staatsratsentscheid)

In der Sitzung vom 26. August 2020 hat der Staatsrat folgende Zinssätze für 2021 festgelegt: *Verzugszins: 3.5%; Rückerstattungszins: 3.5%; negativer Ausgleichszins: 3.5%, Vergütungszins Vorauszahlungen: 0.0%.*

Die vom Staatsrat festgelegten Zinssätze für die Berechnung der Verzugszinsen sowie der Zinsgutschriften auf zurückzuerstattende Steuerbeträge sind für die Gemeindesteuern verbindlich (Art. 193 Abs. 1 StG).

Für Vorauszahlungen kann der Gemeinderat die Gewährung einer Zinsgutschrift beschliessen, die höchstens zu dem vom Staatsrat gemäss Art. 193 Abs. 2 StG festgelegten Ansatz berechnet werden darf (**2021 maximal 0.0%**).

7. PRÄSENTATION DES VORANSCHLAGS 2021 DER EINWOHNERGEMEINDE

7.1 Einleitende Botschaft

Die Laufende Rechnung 2021 schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 408'798 ab. Der Cashflow gem. Budget 2021 beträgt CHF 2'296'170. Die Investitionsrechnung 2021 weist netto einen Saldo von CHF 5'330'221 aus. Der Finanzierungsfehlbetrag beträgt CHF 3'034'051.

Die voraussichtliche Entwicklung der Verpflichtungen im Jahr 2021 gegenüber dem Voranschlag 2020 und der Jahresrechnung 2019 kann nachfolgender Tabelle entnommen werden:

Mittel- und langfristige Schulden per 31.12.2019	CHF	18'463'704
+ Zunahme 2020 (NI grösser als CF)	CHF	4'826'140
Mittel- und langfristige Schulden per 31.12.2020	CHF	23'289'844
+ Zunahme 2021 (NI grösser als CF)	CHF	3'034'051
Mittel- und langfristige Schulden per 31.12.2021	CHF	26'323'895

Im Budgetjahr 2021 übersteigen die Nettoinvestitionen (NI) von CHF 5'330'221 den erwirtschafteten Cashflow (CF) von CHF 2'296'170 um CHF 3'034'051.

Um die geplanten Nettoinvestitionen zu finanzieren, muss sich die Gemeinde neuverschulden. Die Neuverschuldung kann 2021 nicht mittels der vorhandenen liquiden Mittel finanziert werden. Die Gemeinde muss zusätzliches Fremdkapital in der Höhe von CHF 3'034'051 aufnehmen.

Die voraussichtliche Entwicklung des Eigenkapitals im Jahr 2021 gegenüber dem Voranschlag 2020 und der Jahresrechnung 2019 kann nachfolgender Tabelle entnommen werden:

Eigenkapital per 31.12.2019	CHF	11'927'683
- vorgesehener Saldo des Budgets der LR 2020	CHF	-147'560
vorgesehenes Eigenkapital per 31.12.2020	CHF	11'780'123
- vorgesehener Saldo des Budgets der LR 2021	CHF	-408'798
vorgesehenes Eigenkapital per 31.12.2021	CHF	11'371'325

Das Eigenkapital beträgt am 31.12.2021 voraussichtlich CHF 11'371'325.

7.2 Analyse der Finanzindikatoren

Für das Jahr 2021 ergeben sich folgende Kennzahlen (siehe Anhang):

Bezeichnung der Kennzahl	2020	Beurteilung	2021	Beurteilung
Selbstfinanzierungsgrad	33.1%	ungenügend	43.1%	ungenügend
Selbstfinanzierungskapazität	20.1%	sehr gut	19.1%	gut
Abschreibungssatz	10.5%	gesetzmässig	10.3%	gesetzmässig
Nettoschuld pro Kopf	4'311	angemessen	5'686	grosse Verschuldung
Bruttoschuldenvolumenquote	200.2%	genügend	224.5%	genügend

Nach 2020 muss die Gemeinde erneut einen **Selbstfinanzierungsgrad** ausweisen, der mit 43.1% ungenügend ausfällt. Bei der Rechnung 2020 wird jedoch der Selbstfinanzierungsgrad besser ausfallen als budgetiert. Die Arbeiten bei der Sanierung ARA können nicht so schnell umgesetzt werden, wie im Budget 2020 vorgesehen. Diese Minderausgaben, die schon bekannt sind, werden sich auch auf das Ergebnis der Rechnung auswirken. Grundsätzlich ist es aber das Ziel mit den selbsterarbeiteten Mitteln die jährlichen Investitionen zu tätigen. Damit kann auf längere Sicht auch eine ausgeglichene Rechnung gewährt werden. Im Jahre 2021 muss man nochmals eine massive Neuverschuldung von CHF 3'034'051 in Kauf nehmen. Die laufenden Projekte müssen jedoch beendet werden. Das Ziel der Gemeinde St. Niklaus wird damit klar nicht erfüllt.

Bei der Kennzahl „**Selbstfinanzierungskapazität**“ soll durch die Gegenüberstellung von Cashflow und Finanzertrag aufgezeigt werden, welcher Anteil des Finanzertrags für Investitionen und Entschuldung bleibt. Gem. Budget ist 2021 ein **gut** bei der Selbstfinanzierungskapazität zu erwarten. Mit 19.1% wird die Bestnote von > 20% knapp nicht erreicht.

Die Mindestabschreibungen von 10% auf den Buchwert des Verwaltungsvermögens werden entsprechen den Vorgaben eingehalten und sind deshalb „gesetzmässig“.

Die Gemeinde St. Niklaus weist unter Berücksichtigung des Budgets 2020 eine **Nettoschuld pro Kopf von CHF 5'686** auf, was mit einer „Grossen Verschuldung“ bewertet wird. Wie bereits oben erwähnt, werden durch den besseren Rechnungsabschluss 2020 die Werte nicht so ausfallen.

Je höher das Volumen der Bruttoschuld eines Gemeindehaushaltes im Verhältnis zu den Gesamteinnahmen ausfällt, desto problematischer ist die finanzielle Stabilität der Gemeinde einzustufen. Im Jahre 2020 fällt die Bewertung der **Bruttoschuldenvolumenquote** mit 224.5%, oder einem „genügend“ aus.

Grundsätzlich kann die Gemeinde auch nach der Realisierung des Budget 2021 nach wie vor von stabilen Finanzen ausgehen, auch wenn sich die Finanzindikatoren stark verändern. Es ist sicher angebracht in Zukunft die Ausgaben strikte zu planen.

7.3 Elemente der Jahresrechnung

7.3.1 Verwaltungsrechnung

Nachfolgende Tabelle zeigt in der Übersicht die Rechnung 2019, den Voranschlag 2020 sowie den Voranschlag 2021 der Verwaltungsrechnung, bestehend aus Laufender Rechnung und Investitionsrechnung sowie deren Finanzierung.

Überblick der Verwaltungsrechnung		Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021
Laufende Rechnung				
Ergebnis vor Abschreibungen				
Aufwand	- CHF	13'085'932.64	14'168'678.00	14'611'315.39
Ertrag	+ CHF	14'989'022.38	16'560'263.00	16'907'485.42
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	= CHF	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	= CHF	1'903'089.74	2'391'585.00	2'296'170.03
Ergebnis nach Abschreibungen				
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- CHF	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ CHF	1'903'089.74	2'391'585.00	2'296'170.03
Ordentliche Abschreibungen	- CHF	1'700'408.15	2'350'945.00	2'587'968.00
Zusätzliche Abschreibungen	- CHF	144'773.71	188'200.00	117'000.00
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	- CHF	-	-	-
Aufwandüberschuss	= CHF	-	147'560.00	408'797.97
Ertragsüberschuss	= CHF	57'907.88	-	-
Investitionsrechnung				
Ausgaben	+ CHF	3'999'308.96	11'210'850.00	9'211'221.00
Einnahmen	- CHF	1'348'127.10	3'993'125.00	3'881'000.00
Nettoinvestitionen	= CHF	2'651'181.86	7'217'725.00	5'330'221.00
Nettoinvestitionen (negativ)	= CHF	-	-	-
Finanzierung				
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- CHF	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ CHF	1'903'089.74	2'391'585.00	2'296'170.03
Nettoinvestitionen	- CHF	2'651'181.86	7'217'725.00	5'330'221.00
Nettoinvestitionen (negativ)	+ CHF	-	-	-
Finanzierungsfehlbetrag	= CHF	748'092.12	4'826'140.00	3'034'050.97
Finanzierungsüberschuss	= CHF	-	-	-

Die detaillierte Aufstellung kann nachfolgender Tabelle entnommen werden.

7.3.2 Gesamtübersicht der Jahresrechnung

Gesamtübersicht der Jahresrechnung						
	Rechnung 2019		Voranschlag 2020		Voranschlag 2021	
Laufende Rechnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total des Aufwandes (inkl. Abschreibungen)	14'931'114.50		16'707'823.00		17'316'283.39	
Total des Ertrages		14'989'022.38		16'560'263.00		16'907'485.42
Ertragsüberschuss	57'907.88		-		-	
Aufwandüberschuss		-		147'560.00		408'797.97
Total	14'989'022.38	14'989'022.38	16'707'823.00	16'707'823.00	17'316'283.39	17'316'283.39
Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total der Ausgaben	3'999'308.96		11'210'850.00		9'211'221.00	
Total der Einnahmen		1'348'127.10		3'993'125.00		3'881'000.00
Netto-Investitionen 3)		2'651'181.86		7'217'725.00		5'330'221.00
Total	3'999'308.96	3'999'308.96	11'210'850.00	11'210'850.00	9'211'221.00	9'211'221.00
Finanzierung						
Übertrag der Netto-Investitionen	2'651'181.86		7'217'725.00		5'330'221.00	
Übertrag der ordentlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		1'700'408.15		2'350'945.00		2'587'968.00
Übertrag der zusätzlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		144'773.71		188'200.00		117'000.00
Übertrag der Abschreibungen des Bilanzfehlbetrages		-		-		-
Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung		57'907.88		-		-
Aufwandüberschuss der laufenden Rechnung	-		147'560.00		408'797.97	
Finanzierungsüberschuss	-		-		-	
Finanzierungsfehlbetrag		748'092.12		4'826'140.00		3'034'050.97
Total	2'651'181.86	2'651'181.86	7'365'285.00	7'365'285.00	5'739'018.97	5'739'018.97
Kapitalveränderung						
Übertrag des Finanzierungsüberschusses		-		-		-
Übertrag des Finanzierungsfehlbetrages	748'092.12		4'826'140.00		3'034'050.97	
Übertrag der Investitionsausgaben		3'999'308.96		11'210'850.00		9'211'221.00
Übertrag der Investitionseinnahmen	1'348'127.10		3'993'125.00		3'881'000.00	
Übertrag der Abschreibungen	1'845'181.86		2'539'145.00		2'704'968.00	
Zunahme des Nettovermögens	57'907.88		-		-	
Abnahme des Nettovermögens		-		147'560.00		408'797.97
Total	3'999'308.96	3'999'308.96	11'358'410.00	11'358'410.00	9'620'018.97	9'620'018.97

3) Bemerkung: falls negativ = Einnahmenüberschuss der Investitionsrechnung

7.3.3 Laufende Rechnung nach Funktionen

Laufende Rechnung nach Funktionen		Rechnung 2019		Voranschlag 2020		Voranschlag 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	1'640'691.80	690'571.78	1'837'850.00	738'890.00	1'771'449.00	622'810.00
1	Öffentliche Sicherheit	543'066.14	217'642.71	551'256.00	152'575.00	495'941.00	189'501.00
2	Bildung	2'329'485.45	324'411.11	2'525'695.00	263'165.00	2'414'927.00	318'250.00
3	Kultur, Freizeit, Kultus	1'606'374.72	57'500.82	1'535'770.00	39'582.60	1'447'633.00	59'200.00
4	Gesundheit	89'208.33	-	139'500.00	-	99'500.00	-
5	Soziale Wohlfahrt	913'777.10	31'201.35	1'061'800.00	32'655.00	1'116'553.35	43'700.00
6	Verkehr	2'224'680.72	976'196.52	2'435'108.00	807'657.40	2'393'078.00	794'282.40
7	Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehrrecht	1'620'861.75	1'370'673.89	2'117'683.00	1'721'183.00	2'717'410.02	1'686'168.02
8	Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	1'161'461.19	678'139.60	1'288'132.00	664'305.00	1'283'489.00	800'950.00
9	Finanzen, Steuern	2'801'507.30	10'642'684.60	3'215'029.00	12'140'250.00	3'576'303.02	12'392'624.00
Total von Aufwand und Ertrag		14'931'114.50	14'989'022.38	16'707'823.00	16'560'263.00	17'316'283.39	16'907'485.42
Aufwandüberschuss			-		147'560.00		408'797.97
Ertragsüberschuss		57'907.88		-		-	

7.3.4 Laufende Rechnung nach Arten

Laufende Rechnung nach Arten	Rechnung 2019		Voranschlag 2020		Voranschlag 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30 Personalaufwand	2'463'053.72		2'682'030.00		2'459'594.00	
31 Sachaufwand	3'123'035.81		3'238'410.00		3'433'331.00	
32 Passivzinsen	442'195.47		218'584.00		219'627.00	
33 Abschreibungen	2'048'875.83		2'730'745.00		2'912'968.00	
34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	-		-		-	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	458'168.45		473'000.00		468'500.00	
36 Eigene Beiträge	2'857'441.59		3'187'730.00		3'053'964.35	
37 Durchlaufende Beiträge	-		10'000.00		-	
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen	3'380.86		45'595.00		145'908.02	
39 Interne Verrechnungen	3'534'962.77		4'121'729.00		4'622'391.02	
40 Steuern		5'121'597.30		5'865'600.00		6'031'200.00
41 Regalien und Konzessionen		2'848'383.78		2'858'800.00		2'813'600.00
42 Vermögenserträge		351'669.33		416'190.00		381'197.40
43 Entgelte		1'803'344.24		1'689'000.00		1'543'820.00
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		264'620.35		284'406.00		282'956.00
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		261'745.35		224'300.00		266'451.00
46 Beiträge für eigene Rechnung		628'798.55		545'150.00		687'980.00
47 Durchlaufende Beiträge		-		10'000.00		-
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		173'900.71		545'088.00		277'890.00
49 Interne Verrechnungen		3'534'962.77		4'121'729.00		4'622'391.02
Total von Aufwand und Ertrag	14'931'114.50	14'989'022.38	16'707'823.00	16'560'263.00	17'316'283.39	16'907'485.42
Aufwandüberschuss		-		147'560.00		408'797.97
Ertragsüberschuss	57'907.88		-		-	

7.3.5 Investitionsrechnung nach Funktionen

Investitionsrechnung nach Funktionen		Rechnung 2019		Voranschlag 2020		Voranschlag 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	Allgemeine Verwaltung	60'038.75	-	16'000.00	-	21'000.00	-
1	Öffentliche Sicherheit	91'875.10	-	-	-	-	-
2	Bildung	8'985.75	-	66'800.00	-	42'200.00	-
3	Kultur, Freizeit, Kultus	52'241.75	-	336'700.00	-	429'000.00	-
4	Gesundheit	-	-	-	-	-	-
5	Soziale Wohlfahrt	6'415.21	-	11'400.00	-	309'540.00	-
6	Verkehr	1'414'415.69	-	877'200.00	21'000.00	1'707'000.00	25'000.00
7	Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	2'366'776.71	1'348'127.10	9'778'533.00	3'972'125.00	6'588'681.00	3'856'000.00
8	Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	-1'440.00	-	124'217.00	-	113'800.00	-
9	Finanzen, Steuern	-	-	-	-	-	-
Total der Ausgaben und Einnahmen		3'999'308.96	1'348'127.10	11'210'850.00	3'993'125.00	9'211'221.00	3'881'000.00
Ausgabenüberschuss			2'651'181.86		7'217'725.00		5'330'221.00
Einnahmenüberschuss		-		-		-	

7.3.6 Investitionsrechnung nach Arten

Investitionsrechnung nach Arten	Rechnung 2019		Voranschlag 2020		Voranschlag 2021	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
50 Sachgüter	3'879'827.90		10'964'904.00		9'077'100.00	
52 Darlehen und Beteiligungen	-		40'000.00		-	
56 Eigene Beiträge	119'481.06		205'946.00		134'121.00	
57 Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
58 Übrige zu aktivierende Ausgaben	-		-		-	
60 Abgang von Sachgütern		276'168.20		2'349'725.00		956'000.00
61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte Dritter		-		-		-
62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen		-		-		-
63 Fakturierungen an Dritte		-		-		-
64 Rückzahlung von eigenen Beiträgen		-		-		-
66 Beiträge für eigene Rechnung		1'071'958.90		1'643'400.00		2'925'000.00
67 Durchlaufende Beiträge		-		-		-
Total der Ausgaben und Einnahmen	3'999'308.96	1'348'127.10	11'210'850.00	3'993'125.00	9'211'221.00	3'881'000.00
Ausgabenüberschuss		2'651'181.86		7'217'725.00		5'330'221.00
Einnahmenüberschuss	-		-		-	

7.4 Detaillierter Voranschlag 2021 Laufende Rechnung

Wir verweisen auf den Anhang dieser Informationsschrift. Folgende Erläuterungen zu den einzelnen Abteilungen der laufenden Rechnung-Budget 2021, bei denen wesentliche Veränderungen gegenüber der Rechnung 2019 sowie dem Budget 2020 eintreten, werden angebracht. Durch die Anpassung der Gemeindesoftware (Wechsel von W&W zu Infoma) ist die Lohnbuchhaltung und die Gemeindebuchhaltung verändert worden. Gleichzeitig hat man Veränderungen am Kontoplan vorgenommen bzw. die Anpassungen sind gemäss Vorschrift der Sektion Gemeindefinanzen erfolgt. Für das kommende Jahr müssen alle Gemeinden das neue Rechnungsmodell HRM2 einführen (ab Budget 2022). Das neue Harmonisierte Rechnungsmodell HRM2 gilt für die Kantone und Gemeinden und wurde von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren in Form eines Handbuchs herausgegeben.

Das HRM2 verfolgt u.a. folgende Ziele:

- Vereinheitlichung der Rechnungslegung von Bund, Kantonen und Gemeinden
- Annäherung an die Rechnungslegung der Privatwirtschaft
- Abbildung der tatsächlichen Verhältnisse der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage
- Zuverlässige und qualitativ gute Finanzinformationen als Entscheidungsgrundlage

Abteilung Verwaltung:

Bei den Löhnen hat man bei der Umstellung die Arbeitnehmerbeiträge netto verbucht. Daher gibt es eine Differenz zwischen dem Vergleich Budget 2020 und Rechnung 2019. Aufgrund dieser Systemänderung stammt auch die kleine Abweichung des Totalbudgets 2021 gegenüber dem Vorjahr. Unter den einzelnen Rubriken wird jedoch nach wie vor der Bruttolohn ausgewiesen. Der Wechsel der Pensionskasse ist mit der Zahlung für die Ausfinanzierung der Previs-Vorsorge im Budget 2020 mit CHF 123'085 abgeschlossen.

Abteilung Öffentliche Sicherheit:

Die Kosten bei der öffentlichen Sicherheit in der Höhe von TCHF 495 setzen sich zusammen, aus dem Registeramt (Grundbuch, Register) mit TCHF 45, der Gemeindepolizei mit TCHF 125, der Feuerwehr mit TCHF 252. Zivilschutz und Gemeindeführungsstab mit TCHF 71. Im Vergleich zum Budget 2020 und der Rechnung 2019 gibt es wenig Abweichungen. Der Nettoaufwand ist praktisch identisch der Vorjahre.

Abteilung Bildung:

Auf die Totalkosten von 2.4 Millionen Franken haben wir eine Abweichung von rund TCHF 100 zum Budget 2020 und TCHF 95 zur Rechnung 2019. Die grosse Abweichung stammt vom Kantonsbeitrag Primarschule. Hier bezahlt die Gemeinde pro Schüler der Primarschule einen gewissen Betrag an den Kanton. Gegenüber der Rechnung 2019 bezahlen wir anstelle von TCHF 656, im Budget 2021 TCHF 726. Demgegenüber bezahlt die Gemeinde für die Orientierungsschule – aufgrund der identischen Schülerzahlen - praktisch den gleichen Betrag, wie in der Rechnung 2019.

Abteilung Kultur, Freizeit, Sport:

Die Kosten dieses Bereiches sind gegenüber der Rechnung 2019 (TCHF 1'606) und dem Budget 2020 (TCHF 1'535) um CHF 159'000 gesunken. Dies ist darauf zurückzuführen, weil im 2021 keine kulturellen Veranstaltungen vorgesehen sind. Im Jahre 2019 war die Gemeinde St. Niklaus Ehrengast an der Vifra und 2020 war die Heimattagung vorgesehen. Diese Beträge belasten diese Abteilung nicht mehr.

Abteilung Gesundheit:

Das Budget 2021 ist praktisch identisch mit der Rechnung 2019. Bei der Gesundheit sind rund CHF 100'000 budgetiert. Der grösste Posten umfasst den Beitrag an die Schulzahnpflege und die schulärzte Dienste. Bei zahnärztlichen Massnahmen übernimmt die Gemeinde einen Kostenbeitrag von 40% der Kosten für alle Schulkinder. Dies wird direkt von der Walliser Vereinigung für Prophylaxe und Jugendzahnpflege (SDJ) mit den jeweiligen Gemeinden verrechnet. Alle Kinder mit Wohnsitz in einer Walliser Gemeinde (ausser Aufenthaltsbewilligung G, F und N und mit Einschränkungen Bewilligung L) haben Anspruch auf Subventionen von Geburt an

bis zum 31. Dezember ihres 16. Lebensjahres. Die wenigen Zahnärzte, die nicht mit SDJ zusammenarbeiten sind verpflichtet, die Eltern klar und ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass die Behandlungen bei ihnen nicht subventionsberechtigt sind.

Abteilung Soziale Wohlfahrt:

Der Bereich Soziale Wohlfahrt umfasst Beiträge an Ergänzungsleistungen, Einrichtungen (behinderte/soziale), Pflegeheime, Fürsorge (Sozialmedizinisches Regionalzentrum und Kindes und Erwachsenenschutzbehörde). Bei diesen Beträgen handelt es sich meistens um Beteiligungen, die auf Grundlage der Finanzkraft der Gemeinde an den Gesamtkosten im Kanton zu tragen sind. Hier hat die Gemeinde keinen Einfluss auf diese Kosten. Die Abrechnungen erfolgen jeweils auf Ende Jahr auf Grundlage der effektiven Kosten im Kanton.

Abteilung Verkehr:

Beim Verkehr sind die Kosten der Kantons- und der Gemeindestrassen enthalten. Das Parkhaus und die Parkplätze sowie der gesamte Dienstleistungsbetrieb des Werkhofs.

Abteilung Umwelt und Raumordnung:

In dieser Abteilung sind die Regiebetriebe Wasser, Abwasser und Kehricht enthalten. Die Betriebe müssen selbsttragend gestaltet werden, d.h. die Kosten dieser drei Regiebetriebe sind entsprechend mit den Gebühren zu finanzieren. Die Fehlbeträge sind jeweils in der Bilanz auszuweisen und entsprechend mittels Gebührenanpassungen auszugleichen. Weiter muss die Gemeinde darauf achten, dass die Regiebetriebe auch nach dem Verursacherprinzip verrechnet werden, d.h. die Gemeinden müssen von den Pauschalgebühren Abschied nehmen und übergehen zu der Gebührenerhebung nach dem Verursacherprinzip.

Volkswirtschaft:

Der Aufwand bei der Volkswirtschaft setzt sich zusammen aus der Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Tourismus und der Holzschnitzelfeuerung. Die Einnahmen stammen vom Beitrag für die Forstwirtschaft und die Weiterverrechnung der Holzschnitzelfeuerung, sowie Rückerstattung Wanderwege.

Finanzen und Steuern:

Der grösste Aufwandposten bei dieser Abteilung sind die Abschreibungen mit TCHF 2'704. In diesem Betrag sind 10% Abschreibungen auf das Verwaltungsvermögen berechnet. Es ist heute bereits klar, dass sich das Verwaltungsvermögen nicht in dem angenommenen Verhältnis verändert, weil die geplanten Investitionen 2020 nicht in dem Umfange getätigt werden konnten, wie angenommen. Weiter enthalten sind in dieser Abteilung die Zinsen, Kantonssteuern, die die Gemeinde selber bezahlen muss und ein Beitrag an den Fond für Elementarschäden.

Bei den Einnahmen wird rund 73% der Gesamteinnahmen von 17 Millionen Franken im Bereich Finanzen Steuern erwirtschaftet. Bei den Steuern natürliche Personen geht man von Einnahmen von 4.6 Millionen aus. Bei den jur. Personen von Einnahmen von 1.2 Millionen. Der Finanzausgleich – Ressourcenausgleich – wird mit THCF 261 budgetiert. Bei den Wasserzinsen Grande-Dixence, Aletsch AG und Mattmark AG, sowie dem Beitrag der Gratisenergie dieser drei Gesellschaften und dem Wasserzins KW Jungbach sowie der Konzessionsgebühren EVN Nikolai AG geht man von Einnahmen von 2.8 Millionen Franken aus.

7.5 Detaillierter Voranschlag 2021 Investitionsrechnung

Wir verweisen auf den Anhang dieser Informationsschrift.

Folgende Erläuterungen zu den einzelnen Rubriken der Investitionsrechnung werden angebracht:

Rubrik 020-090, Allg. Verwaltung CHF 21'000

Erneuerung der Homepage: Die Erneuerung der Homepage der Gemeinde steht bereits seit einiger Zeit an. Nun hat man sich entschlossen das Layout anzupassen.

Weiter ist vorgesehen in der MZH für die Präsentationen eine fixe Beamerstation zu installieren.

Rubrik 211, Orientierungsschule CHF 42'200

Erneuerung Informatik OS: Bei der Orientierungsschule müssen die interaktiven Tafeln, Teil 2, ersetzt werden. Dies verursacht Kosten in der Höhe von CHF 27'200.00. Dabei werden die alten Tafeln mit Beamern, durch Pannels ersetzt. Zusätzlich werden drei Sicherheitsschränke N & T-Zimmer im OS installiert für CHF 15'000.00.

Rubrik 340, Sport CHF 429'000

Ausbau und Sanierung Sportanlage: Bei der Sportanlage Birchmatten ist die Beleuchtung defekt und muss ersetzt werden.

Sanierung Schwimmbad: Damit weitere Massnahmen beim Schwimmbad umgesetzt werden können, müssen vorerst die Abklärungen bez. des Untergrundes vorliegen. Ein Ingenieurbüro klärt zurzeit ab, woher die Risse im Gebäude stammen könnten. Je nach Ergebnis drängen sich die weiteren Massnahmen auf.

MZH Herbruggen: Das Gebäude «Schulhaus und Mehrzweckhalle» in Herbruggen verfügt über eine Ölheizung, welche vermehrt Probleme verursacht und daher drängt sich nächstens ein Ersatz auf. Der Ersatz auf eine erneuerbare Wärmeerzeugung soll geprüft werden. Im Rahmen der Vorstudie sind drei Wärmeversorgungsvarianten technisch, wirtschaftlich und ökologisch verglichen und eine Sanierungsstrategie empfohlen worden. Dabei hat sich die Investition in eine Pellet-Heizung als Bestvariante erwiesen und wird nun auch weiterverfolgt. Die Erschliessung von Kirche und Pfarrhaus wird bei der Sanierung Dorfstrasse nochmals kontrolliert.

Kugelfangsystem Schiessanlage: Das Projekt konnte 2020 nicht umgesetzt werden, weil es sich im Verlaufe des Projekts gezeigt hat, dass noch ein Schutzdamm erstellt werden muss. Diese Planung hat das Projekt verzögert. Damit ab April 2021 die Anlage wieder in Betrieb gehen kann, muss vorerst der Kugelfang saniert und der Damm erstellt werden.

Rubrik 550, Behinderte CHF 9'540

Einrichtungen (behinderte / soziale) – Investitionen: Gem. Dienststelle für Sozialwesen sind im Budget 2021 für Einrichtungen (behinderte / soziale) Investitionen in der Höhe von CHF 9'540 vorzusehen.

Rubrik 570, Pflegeheime für Betagte CHF 300'000

Beteiligung Altersheim: Das Altersheim soll erweitert werden. Zu diesem Zweck hat der Stiftungsrat ein Subventionsgesuch beim Kanton eingereicht. Der Kanton beteiligt sich an den Baukosten mit 30%, wenn sich die Einwohnergemeinde auch mit mindestens 10% beteiligt. Ansonsten reduziert sich der Kantonsbeitrag auf 20%. Der Gemeinderat hat beschlossen sich an den Baukosten zu dem obigen Betrag zu beteiligen und den Betrag im ordentlichen Budget 2021 aufzunehmen. Der Kostenvoranschlag für die Erweiterung liegt bei ca. 3 Millionen Franken.

Rubrik 610, Kantonstrassen CHF 117'000

Beteiligung an den Baukosten für den Flussbau und das kantonale Strassennetz: Für die Beteiligung der Gemeinde an den Baukosten für den Flussbau und das kantonale Strassennetz werden 2021 CHF 117'000 budgetiert. Dies nach Angaben der zuständigen Dienststelle.

Rubrik 620, Gemeindestrassen CHF 1'280'000

Für die Instandhaltung von diversen Gemeindestrassen hat man einen Betrag von CHF 265'000 zurückgestellt. Auch im nächsten Jahr will der Gemeinderat weiter in den Erhalt des Strassennetzes investieren.

Strassenbeleuchtung: Wie in den letzten Jahren wird bei defekten Lampen, bei einem notwendigen Ersatz, eine neue LED-Leuchte installiert.

Sanierung Dorfstrasse Herbruggen: Die Sanierung wird unter Traktandum 4. behandelt. Der Gemeinderat beantragt einen Verpflichtungskredit in der Höhe von 2 Millionen Franken für die Sanierung der gesamten Strasse (Antrag unter Seite 13 und 14 Infoschrift).

Rubrik 621, Parkhäuser und Parkplätze CHF 100'000

Studie für Sanierung Parkhaus: Die Zu- und Abfahrten bei den einzelnen Etagen müssen kontrolliert und evtl. an die heutigen Normen angepasst werden. Für die Statik und den Zustand der Betonteile ist eine Analyse notwendig, damit anschliessend die Planung und Realisierung der Massnahmen mit der Scintilla AG (Miteigentümerin des Parkhauses) abgesprochen werden kann.

Übernahme Parkplatz Herbruggen: Die Gemeinde St. Niklaus hat ein Gesuch gestellt für die Übernahme des Parkplatzes in Herbruggen durch die Gemeinde. Die zuständige Dienststelle ist grundsätzlich mit dem Abtrag an die Gemeinde einverstanden, verlangt vorgängig jedoch ein Erschliessungskonzept.

Rubrik 622, Werkhof CHF 210'000

Instandstellung Salzsilo ARA: Der bestehende Salzsilo bei der ARA muss saniert werden. Zurzeit wird abgeklärt, ob dieser evtl. auf das Areal des Werkhofs versetzt werden kann.

Anschaffung Fahrzeug Werkhof: Der vorhandene Pneulader ist im Jahre 2000 angeschafft worden. Aufgrund der Instandstellungskosten für das alte Fahrzeug, hat der Gemeinderat eine Ersatzanschaffung beschlossen.

Rolltore Werkhof: Es ist vorgesehen die bestehenden Tore beim Werkhof durch Rolltore zu ersetzen. Die bestehenden Flügeltüren sind teils defekt und entsprechen nicht mehr den heutigen Anforderungen.

Rubrik 700, Wasserversorgung CHF 362'600

Anpassungen und Massnahmen Trinkwassernetz: Bei der bestehenden Trinkwasserversorgung werden auch im Jahr 2021 diverse Massnahmen notwendig sein. Die Massnahmen sind untenstehend aufgelistet:

Budg...	Datum	Fibuk...	Beschreibung	Menge	Soll Ansatz
2021	01.01.2021	5010.00	div. Schieber und Hydranten auswechseln	1.00	15'000.00
2021	01.01.2021	5010.00	Leitungsverbindung Pumpstation Mattsand-Schmitta	1.00	155'000.00
2021	01.01.2021	5010.00	Qualitätssicherheit Trinkwassernetz (Aufnahme, Beurteilung, Analyse)	1.00	50'000.00
2021	01.01.2021	5010.00	Erweiterung Schliessplan	1.00	2'600.00
2021	01.01.2021	5010.00	Sammelstube Ried Alpja	1.00	55'000.00
2021	01.01.2021	5010.00	Einzäunungen der Quellschutzzonen und Reservoirs	1.00	20'000.00
2021	01.01.2021	5010.00	Quellfassungen kontrollieren (Kamera)	1.00	15'000.00

Für Massnahmen in Herbruggen hat der Gemeinderat zu den obigen Ausgaben noch zusätzlich TCHF 50 beschlossen.

Rubrik 710, Abwasserbeseitigung CHF 80'000

GEP (Genereller Entwässerungsplan): Wie bereits im letzten Jahr erwähnt, muss nun das Ingenieurbüro das Projekt abschliessen und den Bericht erstellen. Diese Arbeiten sind noch ausstehend.

Rubrik 711, Abwasserbeseitigung CHF 2'400'000

Instandstellung ARA: Für die Instandsetzung der ARA ist an der letzten Urversammlung ein Verpflichtungskredit von 7 Millionen Franken beantragt worden. Die Fertigstellung und Inbetriebnahme der ARA erfolgt im Jahr 2021. Nebst diversen Abschlussarbeiten wird noch eine weitere Reinigungsstufe die sogenannte Nitrifikation in Betrieb genommen.

Rubrik 720, Kehrrecht und Umwelt CHF 48'500

Unterstände für Container-Überwachung: Dieser Betrag war bereits im letzten Jahr im Budget vorgesehen. Die Gemeinde hat beim Kanton das Gesuch für die Übernahme der Parzelle in Herbruggen eingereicht. Die Abklärungen laufen noch. Vor der Übernahme der Parzelle durch die Gemeinde machen Investitionen keinen Sinn.

Massnahmen Deponie Mattwald: Bei der Deponie Mattwald laufen noch immer die Abklärungen bez. der Ausschreibung für den Betrieb der Anlage. Bekanntlich hat der GR die Arbeiten an das Büro Rovina + Partner erteilt, damit sie mit dem Büro Friedli+Partner zusammen ein Konzept ausarbeiten, um für den Betrieb der Deponie Mattwald einen geeigneten Betreiber zu suchen.

Rubrik 740, Friedhof und Bestattung CHF 40'000

Erweiterung Urnennischen: Die Erweiterung der Urnennischen beim Friedhof in St. Niklaus steht für das kommende Jahr auf dem Programm.

Rubrik 750, Gewässerverbauungen CHF 1'250'000

Hochwasserschutzkonzept zum Stäg: Das Hochwasserschutzkonzept zum Stäg steht nun. Die Planung ist abgeschlossen. Im Herbst ist die Auflage erfolgt. Zurzeit laufen noch die Einigungsverhandlungen mit den Einsprechern. Im Frühjahr werden die Unterlagen zur Plangenehmigung an den Kanton weitergeleitet. Beim Projekt handelt es sich um ein Schutzkonzept, um das gesamte Areal vor Hochwasser zu schützen. Es ist nicht so, dass wir um die ARA einen Schutzdamm erstellen können und anschliessend das Problem gelöst ist. Bei einem erneuten Ereignis, wie in den Jahren 1993 und 2018 könnte es leicht wieder zu einer Überschwemmung im Gebiet um und bei der ARA kommen. Daher war es nun wichtig, dass das gesamte Gebiet in die Planung einbezogen worden ist. Einen Objektschutz bei der ARA hätte die Gemeinde mit eigenen Mitteln finanzieren müssen, d.h. ohne das Hochwasserschutzkonzept zum Stäg hätte der Bund und Kanton einen Objektschutz ARA nicht finanziell unterstützt und die Gemeinde hätte die Kosten vollständig selber tragen müssen.

Rubrik 760, Lawinen- und Steinschlagverbauungen CHF 2'400'000

Steinschlagverbauung Herbruggen: Die drei oberen Dämme sind bereits realisiert und die Baustrasse wurde bis zum letzten Damm zurückgebaut. In diesem Frühjahr wird noch der letzte Damm auf einer Länge von ca. 270m, auf ca. 170m fertiggestellt. Anschliessend erfolgt noch der Rückbau der Strasse und die Expropriation des Bodens. Hier rechnet man noch mit Kosten von ca. einer halben Million Franken. Diese Arbeiten werden zu 82% subventioniert.

Sicherheitsprojekt Balmatten: Die Gemeinde erwartet den Plangenehmigungsentscheid für das Projekt Balmatten. Die Subventionszusicherung für die Gesamtkosten von 1.9 Millionen Franken in der Höhe von 90% liegt bereits vor. Nach der Plangenehmigung müssen die Arbeiten noch ausgeschrieben werden und anschliessend erfolgt zeitnah die Umsetzung des Projektes.

Rubrik 800, Landwirtschaft CHF 20'000

Wässerwasser / Spritzleitungen: Die Gemeinde muss hier einige notwendige Anpassungen vornehmen, die entsprechend budgetiert werden.

Rubrik 830, Tourismus und Gewerbe CHF 70'600

Biketrails – Projekt um Grächen und Visp: Gemäss GR-Entscheidung vom 03.10.2017, wird die Einwohnergemeinde St. Niklaus jedes Jahr für 5 Jahre CHF 14'000.00 budgetieren.

Naherholungszentrum Schwiedern: Bei den beiden Freizeitplätzen NEZ und Tummigen sind vandalsichere Grillstellen vorgesehen. Zusätzlich wird das Beleuchtungskonzept auf beiden Plätzen angepasst.

Digitalisieren des gesamten Wanderwegnetzes: Nach Absprache mit Valrando macht es Sinn, wenn die Wanderwege auf dem Territorium der Gemeinde digital erfasst werden. Gesuche für evtl. Kostenbeteiligungen usw. können so vereinfacht werden.

Rubrik 862, Massnahmen Holzschnitzelfeuerung CHF 23'200

Holzschnitzelfeuerung: Bei der bestehenden Holzschnitzelfeuerung, vor allem beim Leitungsnetz, werden gewisse Massnahmen vorgeschlagen, um die Anlage zu optimieren. Die Umsetzung erfolgt nach der Heizperiode.

8. GENEHMIGUNG DER KREDITAUFNAHME

Der Cashflow gemäss Budget 2021 beträgt CHF 2'296'170. Die Investitionsrechnung 2021 weist netto einen Saldo von CHF 5'330'221 aus. Der Finanzierungsfehlbetrag beläuft sich auf CHF 3'034'051. Die Einwohnergemeinde St. Niklaus muss somit im Jahr 2021 zusätzliches Fremdkapital in Höhe von CHF 3'034'051 aufnehmen.

Der Gemeinderat legt der Urversammlung vom 25. Februar 2021 die Kreditaufnahme von CHF 3'034'051 zur Zustimmung vor.

9. KENNTNISNAHME DES FINANZPLANS BIS 2024

Gem. Art. 18 und 19 der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vom 16.06.2004 wurde ein Finanzplan für eine Dauer von mindestens 4 Jahren erarbeitet und vom Gemeinderat genehmigt.

Bei der Finanzplanung hat man den 4-Jahresplan den Bedürfnissen und den neuen Erkenntnissen in der Gemeinde angepasst. In der Planungsphase ist die zweite Etappe der Realisierung der Dorfstrasse vorgesehen. Weiterhin steht die Sanierung des Bahnhofs St. Niklaus an. Das Projekt ist grundsätzlich durch die MGBahn zu realisieren. Es werden aber auch Kosten auf die Gemeinde zukommen. Weiter wird darauf geachtet, dass die Infrastruktur Wasser, Abwasser und Strassen nicht vernachlässigt werden.

Ziel des Gemeinderates ist es nach wie vor, dass man den Gewinn vor Abschreibungen in der LR (Cashflow) jeweils als Nettoinvestition vorsieht. Wenn keine unvorhergesehenen Situationen auftreten, kann der Finanzplan auch eingehalten werden und das Ziel wird auch entsprechend erreicht. Nach wie vor wird der Gemeinderat die Investitionen priorisieren und so versuchen keine Neuverschuldung einzugehen. Nach Abschluss der ARA-Sanierung und des Hochwasserschutzes muss wohl eine gewisse Konsolidierungsphase ins Auge gefasst werden.

Beim **Selbstfinanzierungsgrad** können mit Ausnahme des Budget 2021, die Investitionen praktisch mit den erarbeiteten Mitteln (Cashflow) finanziert werden. Im Budget 2021 wird hier ein „ungenügend“ ausgewiesen. Hier führen im Jahre 2021 die noch zu investierenden Beiträge bei der ARA und beim geplanten Hochwasserschutz zu einem schlechten Ergebnis.

Die **Selbstfinanzierungskapazität** (Selbstfinanzierungsmarge im Verhältnis zum Finanzertrag) zeigt, dass in der Planungsphase dieser Wert mit einem „gut“ gehalten werden kann. Der Cashflow ist ein wichtiger Indikator bei der Beurteilung der Finanzlage. Wenn bei der laufenden Rechnung die Ausgaben oder Einnahmen stark vom vorherigen Jahresergebnis – mit gutem Cashflow – abweichen, wirkt sich das sofort aus. Normalerweise sollte der Cashflow bei einer stabilen und gesunden Gemeinde immer gleichbleibend sein. Bei grossen Schwankungen beim Cashflow wird nicht klar abgegrenzt zwischen Laufender Rechnung und Investitionsrechnung, oder es fallen periodenfremde Aufwände oder Erträge an, die nicht vorhersehbar waren. Die Abweichung muss auf alle Fälle sofort erklärbar sein.

Der **ord. Abschreibungssatz** wird gemäss Vorgaben der entsprechenden Gesetzgebung mit 10% eingehalten.

Die Nettoschuld pro Kopf wird in der Planungsphase von CHF 5'686 auf CHF 6'065 im Jahre 2024 massiv ansteigen und erreicht bei Beurteilung der Finanzkennzahl eine „Grosse Verschuldung“.

Die **Bruttoschuld** wird in diesen vier Jahren ca. CHF 4.1 Millionen, auf CHF 27.8 Millionen zunehmen. Damit kann das Ziel der ausgeglichenen Finanzen bis 2024 nicht erreicht werden.

Wie jedes Jahr wird an dieser Stelle erwähnt, dass die Investitionen, die vom Kanton mitfinanziert werden, abhängig von den Kantonsfinanzen und deren Priorisierung sind. Wir gehen heute davon aus, dass auch Projekte, bei denen bereits die Plangenehmigungen vorliegen, nicht ohne weiteres umgesetzt werden können. Die Gemeinde wird die Projekte jedoch auch in Zukunft in der Finanzplanung belassen, mit der Hoffnung, wenn Gelder frei werden, die Projekte auch realisiert werden können.

Aus dem nachfolgenden Finanzplan der Einwohnergemeinde St. Niklaus bis 2024 ist ersichtlich, dass

- der Cashflow der Laufenden Rechnung bis 2024 stabil gehalten werden kann und mit einer guten Bewertung beurteilt wird.
- durch die tiefen Zinsen und die grossen Investitionen keine massiven Folgen auf die Finanzen der laufenden Rechnung haben werden.
- die Gemeinde bei den Finanzkennzahlen „Nettoschuld pro Kopf“ von der Rechnung 2019 mit einer „Kleinen Verschuldung“, in den Bereich „Grosse Verschuldung“ abrutscht. Bei der „Bruttoschuldenvolumenquote“ ist ebenfalls eine Verschlechterung zu verzeichnen. Hier fällt die Gemeinde von einem „gut“, auf die Bewertung „genügend“ ab.
- die Gemeinde St. Niklaus in den kommenden Jahren aufgrund der laufenden Projekte weiter Investitionen im Bereich Werterhaltung der Infrastruktur tätigt. Zusätzlich werden laufende Schutzprojekte weitergeführt.
- die Gemeinde, auch nach dieser Investitionsphase, die Finanzen nach wie vor im Griff hat und auch den laufenden Verpflichtungen nachkommen kann.

Finanzplan

Ergebnis	Rechnung	Voranschlag		Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan
	2019	2020	2021	2022	2023	2024

Laufende Rechnung

Total Aufwand	13'085'933	14'168'678	14'611'315	14'778'825	14'839'825	14'900'825
Total Ertrag	14'989'022	16'560'263	16'907'485	17'024'000	17'054'400	17'074'400
Selbstfinanzierungsmarge	1'903'090	2'391'585	2'296'170	2'245'175	2'214'575	2'173'575
Ordentliche Abschreibungen	1'700'408	2'350'945	2'587'968	2'580'000	2'560'000	2'530'000
Zusätzliche Abschreibungen	144'774	188'200	117'000	117'000	117'000	117'000
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	-	-	-	-	-	-
Ertragsüberschuss (+) Aufwandüberschuss (-)	57'908	-147'560	-408'798	-451'825	-462'425	-473'425

Investitionsrechnung

Total der Ausgaben	3'999'309	11'210'850	9'211'221	2'362'600	2'270'600	2'457'000
Total der Einnahmen	1'348'127	3'993'125	3'881'000	-	-	-
Nettoinvestitionen	2'651'182	7'217'725	5'330'221	2'362'600	2'270'600	2'457'000

Finanzierung der Investitionen

Übertrag der Netto-Investitionen	2'651'182	7'217'725	5'330'221	2'362'600	2'270'600	2'457'000
Selbstfinanzierungsmarge	1'903'090	2'391'585	2'296'170	2'245'175	2'214'575	2'173'575
Finanzierungsüberschuss (+) -fehlbetrag (-)	-748'092	-4'826'140	-3'034'051	-117'425	-56'025	-283'425

Veränderung des Eigenkapitals / Fehlbetrags

Ertragsüberschuss (+) Aufwandüberschuss (-)	57'908	-147'560	-408'798	-451'825	-462'425	-473'425
Eigenkapital	11'927'683	11'780'123	11'371'325	10'919'500	10'457'075	9'983'650
Bilanzfehlbetrag	-	-	-	-	-	-

Veränderung der Verpflichtungen

Finanzierungsüberschuss (+) -fehlbetrag (-)	-748'092	-4'826'140	-3'034'051	-117'425	-56'025	-283'425
Verpflichtungen	18'463'704	23'289'844	26'323'895	26'441'320	26'497'345	26'780'770

10. GENEHMIGUNG DES VORANSCHLAGS 2021 DER EINWOHNERGEMEINDE

Der Gemeinderat hat anlässlich seiner Sitzung vom 03. November 2020 den Voranschlag 2021 der Einwohnergemeinde einstimmig genehmigt und unterbreitet diesen der Urversammlung mit dieser Informationsschrift.

Die Zustimmung des Voranschlags erfolgt laut Art. 7 Abs. 1 des Gemeindegesetzes mittels Globalgenehmigung durch die Urversammlung. Globalgenehmigung bedeutet, dass die Urversammlung den Voranschlag als Gesamtes annimmt oder ablehnt, jedoch nicht die Möglichkeit hat, diesen in einzelnen Positionen abzuändern.

11. ERNENNUNG DER REVISIONSSTELLE FÜR DIE VERWALTUNGSPERIODE 2021 – 2024

Die Revisionsstelle der Gemeinde muss alle vier Jahre von der Urversammlung neu bestimmt werden. Die gesetzlichen Grundlagen bez. der Revisionsstelle sind im Gemeindegesetz (GemG) vom 5. Februar 2004, 2. Kapitel „Rechnungsprüfung“ wie folgt umschrieben.

Art. 83 Grundsatz

- ¹ Die Rechnung ist jährlich durch einen oder mehrere besonders befähigte Revisoren zu prüfen.
- ² Die Revisoren werden auf Vorschlag des Gemeinderates von der Urversammlung oder vom Generalrat für vier Jahre gewählt. Sie sind wieder wählbar.
- ³ Die Revisoren sind von den Gemeindebehörden unabhängig.
- ⁴ Die Verordnung definiert die von den Revisoren verlangten Befähigungen.
- ⁵ Die Revisoren sind der Gemeinde für den Schaden verantwortlich, den sie durch absichtliche oder fahrlässige Verletzung ihrer Pflichten verursachen.

Art. 84 Aufgaben der Revisoren

- ¹ Die Revisoren vergewissern sich namentlich über die Richtigkeit der Rechnung und der Bilanz, über die im Rechnungsanhang aufgeführten nicht bilanzierten Verbindlichkeiten und die Höhe der buchmässigen Abschreibungen.
- ² Die Revisoren kontrollieren die Bewertung von Beteiligungen an anderen öffentlichrechtlichen oder privatrechtlichen Gesellschaften, sowie von anderen Teilen des Finanzvermögens und ihren Ertrag.
- ³ Die Revisoren beurteilen die Verschuldung der Gemeinde und ihre Fähigkeit, den Verpflichtungen nachzukommen.

Art. 85 Revisionsbericht

- ¹ Die Revisoren erstatten dem Gemeinderat, der Urversammlung oder dem Generalrat einen schriftlichen Bericht über die durchgeführten Kontrollen, ihre Schlussfolgerungen bezüglich der Entwicklung der Verschuldung und des Finanzhaushaltsgleichgewichts auf Dauer.
- ² Die Revisoren sind verpflichtet, einen Vertreter an die Urversammlung oder in den Generalrat, welche für die Beschlussfassung über die Rechnung einberufen worden sind, zu delegieren.

Der Gemeinderat beantragt der Urversammlung, die bisherige Revisionsstelle, die Zenhäusern Treuhand AG, für weitere vier Jahre, für die obigen Arbeiten zu bestimmen.

12. INFORMATIONEN AUS DEM GEMEINDERAT

12.1 Verabschiedung Gemeinderat

Die Gemeinderäte haben die Möglichkeit die Bevölkerung über ihre Ressorts zu informieren.

13. VERSCHIEDENES

Die Bevölkerung kann Anfragen und Bemerkungen an den Gemeinderat richten.

Voranschlag 2021 der Laufenden Rechnung der Einwohnergemeinde

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	1'771'449.00	622'810.00	1'837'850.00	738'890.00	1'640'691.80	690'571.78
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'148'639.00</i>		<i>1'098'960.00</i>		<i>950'120.02</i>
01	Legislative und Exekutive	241'194.00	37'600.00	259'970.00	56'550.00	234'732.85	60'732.01
011	Legislative	12'350.00		13'900.00		6'228.40	
3090.01	Aus- & Weiterbildungskosten	1'000.00		400.00			
3100.00	Abstimmungsmaterialien	1'000.00		1'000.00			
3170.00	Spesenentschädigungen	1'000.00		500.00		614.90	
3180.00	Dienstleistungen und Honorare	350.00					
3180.01	Porto	8'000.00		8'000.00		4'908.50	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	1'000.00		4'000.00		705.00	
012	Exekutive	228'844.00	37'600.00	246'070.00	56'550.00	228'504.45	60'732.01
3000.00	Behörden und Kommissionen	145'000.00		148'000.00		148'325.00	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	9'500.00		19'600.00		19'743.80	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	4'060.00		5'200.00		5'002.45	
3040.00	Vorsorge- und Pensionskasse	8'500.00		10'400.00		10'388.40	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	864.00		3'600.00		3'334.50	
3050.01	Krankenversicherungsbeiträge	520.00		570.00		518.85	
3090.00	Übriger Personalaufwand	100.00		500.00			
3110.00	Möblien, Maschinen, Fahrzeuge	13'300.00		200.00			
3150.02	Dienstleistungen Dritter für Unterhalt und Wartung EDV	2'000.00					
3170.00	Spesenentschädigungen / Repräsentationen / Anlässe	27'000.00		27'000.00		27'663.05	
3180.00	Dienstleistungen und Honorare	10'000.00		20'000.00		7'408.40	
3180.01	Porto & Telefongebühren	1'000.00		2'000.00			
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	7'000.00		9'000.00		6'120.00	
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				9'600.00		9'731.74
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				550.00		469.31

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4360.02	Arbeitnehmerbeitrag Vorsorge- und Pensionskasse				4'900.00		5'194.20
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge				2'500.00		2'391.76
4390.00	Andere Entgelte		15'500.00				
4900.01	Verrechneter Personalaufwand		22'100.00		39'000.00		42'945.00
02	Allgemeine Verwaltung	840'655.00	101'050.00	893'845.00	159'010.00	862'158.10	161'158.19
020	Allgemeine Verwaltung	822'775.00	76'350.00	863'630.00	134'170.00	838'954.24	129'450.60
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	425'000.00		420'000.00		424'635.40	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	27'900.00		56'500.00		54'383.75	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	11'900.00		15'600.00		9'341.85	
3040.00	Vorsorge- und Pensionskasse	38'000.00		51'600.00		54'651.60	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	2'500.00		9'500.00		9'130.35	
3050.01	Krankenversicherungsbeiträge	2'700.00		2'900.00		2'951.00	
3090.00	Übriger Personalaufwand	1'000.00		1'000.00		527.10	
3090.01	Aus- und Weiterbildungskosten	13'500.00		3'500.00		935.45	
3100.00	Büromaterialien, Drucksachen	30'500.00		32'500.00		23'356.75	
3100.02	Kopiermaterial	3'000.00		3'000.00		5'312.48	
3100.03	Fachliteratur und Zeitschriften	1'000.00		1'000.00		566.00	
3110.00	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	4'500.00		4'500.00			
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	12'000.00		13'000.00		589.60	
3130.00	Verbrauchsmaterialien	500.00		500.00		515.95	
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	1'500.00		25'700.00		33'004.41	
3150.00	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	1'000.00		1'000.00		1'048.95	
3150.02	Dienstleistungen Dritter für Unterhalt und Wartung EDV	55'000.00		41'100.00		42'869.80	
3160.00	Mieten, Pachten und Benützungskosten	55'595.00		55'500.00		49'999.80	
3170.00	Spesenentschädigungen	1'000.00		1'500.00		193.40	
3180.00	Dienstleistungen und Honorare	24'500.00		16'500.00		12'510.30	
3180.01	Porto & Telefongebühren	24'000.00		24'000.00		20'432.10	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3180.02	Versicherungen, Abgaben, Steuern	6'200.00		6'800.00		5'775.00	
3190.00	Wasserzins ACC	1'600.00					
3650.00	Jahres- und Mitgliederbeiträge / Apero und GV Vereine	32'500.00		33'000.00		26'771.95	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	16'800.00		6'000.00		14'495.75	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	3'400.00		9'000.00		3'391.50	
3910.00	Verrechnete Zinsen	1'310.00		2'130.00		2'929.05	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	24'370.00		26'300.00		38'634.95	
4310.00	Allg. Gebühren		24'500.00		24'500.00		24'707.00
4340.00	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		250.00				
4350.00	Verkäufe		300.00				
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				24'690.00		26'417.05
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				1'185.00		1'273.15
4360.02	Arbeitnehmerbeitrag Vorsorge- und Pensionskasse				28'080.00		27'325.80
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge				6'715.00		6'510.60
4360.05	Rückerstattungen Versicherungsleistungen		1'500.00				1'357.95
4390.00	Andere Entgelte		8'000.00				
4900.01	Verrechneter Personalaufwand		41'800.00		49'000.00		41'859.05
029	Bauverwaltung	17'880.00	24'700.00	30'215.00	24'840.00	23'203.86	31'707.59
3000.00	Bau- und Schatzungskommission	5'600.00		5'600.00		4'964.25	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	200.00		205.00		282.90	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	60.00		60.00		71.65	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	20.00		50.00		54.75	
3100.00	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen			300.00			
3180.01	Amtliche Publikationen	4'000.00		8'000.00		276.81	
3510.00	Baugesuchgebühren	3'000.00		12'000.00		13'074.35	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	5'000.00		4'000.00		4'479.15	
4310.00	Baubewilligungsgebühren		24'700.00		24'700.00		21'386.70
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				130.00		139.41
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				10.00		6.69

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge						24.79
4370.00	Bussen						10'150.00
03	Leistungen für Pensionierte			123'085.00			
030	Leistungen für Pensionierte			123'085.00			
3070.00	Ausfinanzierung Previs Vorsorge			123'085.00			
09	Nicht aufteilbare Aufgaben	689'600.00	484'160.00	560'950.00	523'330.00	543'800.85	468'681.58
090	Verwaltungsgebäude	689'600.00	484'160.00	560'950.00	523'330.00	543'800.85	468'681.58
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	465'000.00		367'100.00		345'345.55	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	30'500.00		51'000.00		44'752.90	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	13'000.00		12'000.00		11'338.80	
3040.00	Vorsorge- und Pensionskasse	47'000.00		52'000.00		51'250.30	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	2'800.00		8'400.00		7'749.85	
3050.01	Krankenversicherungsbeiträge	2'800.00		2'250.00		2'225.30	
3090.00	Übriger Personalaufwand			1'000.00		63.20	
3110.00	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge			2'000.00			
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	2'200.00		2'200.00			
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	3'300.00					
3180.02	Versicherungen, Abgaben, Steuern	98'000.00		60'000.00		32'503.35	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	25'000.00		3'000.00		48'571.60	
4270.00	Mieteinnahmen div.		16'560.00		16'560.00		
4340.00	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		15'600.00				
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				22'220.00		22'056.87
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				1'050.00		1'062.95
4360.02	Arbeitnehmerbeitrag Vorsorge- und Pensionskasse				26'500.00		25'595.88
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge				6'000.00		5'558.83
4360.05	Rückerstattungen Versicherungsleistungen						6'019.60
4900.01	Verrechneter Personalaufwand		452'000.00		451'000.00		408'387.45

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	öffentliche Sicherheit	495'941.00	189'501.00	551'256.00	152'575.00	543'066.14	217'642.71
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>306'440.00</i>		<i>398'681.00</i>		<i>325'423.43</i>
10	Rechtsaufsicht	45'727.00	15'000.00	59'380.00	5'630.00	97'041.00	48'089.15
100	Grundbuchamt, Registeramt, Mass und Gewicht	45'727.00	15'000.00	59'380.00	5'630.00	97'041.00	48'089.15
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	12'000.00		10'500.00		10'498.15	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	750.00		1'230.00		1'325.90	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	300.00		330.00		335.95	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	60.00		60.00		63.30	
3100.00	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	500.00		3'200.00		157.35	
3110.00	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge			300.00			
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	500.00					
3180.00	Vermessungen & Nachführungen	27'000.00		27'000.00		77'918.00	
3180.01	Porto & Telefongebühren	50.00		550.00		58.15	
3190.00	Übriger Sachaufwand	2'500.00		2'500.00		4'040.15	
3650.00	Jahres- und Mitgliederbeiträge	200.00		150.00		200.00	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	500.00		12'000.00		315.00	
3910.00	Verrechnete Zinsen	71.00		120.00		129.05	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	1'296.00		1'440.00		2'000.00	
4310.00	Gebühren Registerhalter		10'000.00				670.00
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				600.00		653.58
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				30.00		31.47
4390.00	Private für Grundbuchvermessung		5'000.00		5'000.00		33'779.40
4610.00	Beteiligung Kanton						12'954.70
11	Polizei	125'000.00	62'000.00	122'050.00	37'000.00	123'809.01	55'295.26
113	Gemeindepolizei	125'000.00	62'000.00	122'050.00	37'000.00	123'809.01	55'295.26
3110.00	Anschaffung Mobiliar und Maschinen			500.00		5'011.50	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	500.00				1'066.50	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3150.02	Unterhalt, Wartung und Anpassungen EDV	1'000.00		5'000.00		1'022.30	
3170.00	Autospesen			50.00			
3180.00	Dienstleistungen und Honorare	6'000.00				773.15	
3180.01	Porto & Telefongebühren			2'500.00		422.55	
3190.00	Übriger Sachaufwand			6'000.00		1'559.66	
3510.00	Betriebskosten Ploycom	2'500.00		3'000.00			
3520.00	Beteiligung regionale Gemeindepolizei	105'000.00		105'000.00		105'000.00	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	10'000.00				8'953.35	
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO						213.35
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse						10.25
4370.00	Polizeibussen		50'000.00		30'000.00		49'124.50
4390.00	Einnahmen Fremdenpolizei		12'000.00		7'000.00		5'947.16
12	Rechtsprechung	1'000.00		4'500.00		1'055.50	
120	Friedensrichter	1'000.00		4'500.00		1'055.50	
3190.00	Übriger Sachaufwand	1'000.00		4'500.00		1'055.50	
14	Feuerwehr	252'364.00	100'451.00	297'201.00	97'895.00	244'014.33	102'208.30
140	Feuerwehr	252'364.00	100'451.00	297'201.00	97'895.00	244'014.33	102'208.30
3010.00	Sold /Übungen	110'000.00		110'000.00		101'526.95	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	400.00		770.00		514.40	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	200.00		210.00		130.35	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	50.00				4.05	
3060.00	Persönliche Ausrüstung	8'000.00		8'000.00		5'778.70	
3090.00	Übriger Personalaufwand	500.00		500.00		1'870.00	
3090.01	Aus- und Weiterbildungskosten	8'000.00		8'000.00		3'348.50	
3100.00	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	3'000.00		500.00		471.05	
3110.00	Anschaffung Ausrüstungsgegenstände	14'750.00		19'200.00		22'010.16	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	10'000.00		10'000.00		10'107.90	
3130.00	Verbrauchsmaterialien	4'000.00		4'000.00		3'285.10	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	4'000.00		23'000.00		18'128.02	
3150.00	Dienstleistungen Dritter für den Unterhalt Ausrüstungsgegenstände	8'850.00		16'000.00		14'306.93	
3150.01	Dienstleistungen Dritter für Unterhalt Fahrzeuge	10'500.00		11'000.00		17'257.72	
3180.00	Tauglichkeitsuntersuchungen	3'000.00		3'000.00		2'145.85	
3180.01	Porto & Telefongebühren	12'500.00		10'000.00		10'961.10	
3180.02	Versicherungen, Abgaben, Steuern	7'000.00		7'000.00		6'181.00	
3190.00	Übriger Sachaufwand	500.00		500.00			
3620.00	Mitgliederbeiträge	1'500.00		1'500.00		1'102.00	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	4'000.00		11'000.00		3'540.50	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	1'000.00		1'000.00		808.35	
3910.00	Verrechnete Zinsen	1'384.00		2'021.00		1'062.20	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	39'230.00		50'000.00		19'473.50	
4300.00	Feuerwehrsteuer		32'000.00		32'000.00		24'119.70
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				375.00		-1'419.45
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				20.00		10.15
4360.05	Rückerstattungen Dritte		5'000.00				10'156.00
4390.00	Feuerwehrbeitrag Bosch		40'000.00		40'000.00		40'000.00
4510.00	Kantonsbeiträge für Kurse, Anschaffungen und Hydrantenleitungen		2'451.00		4'500.00		8'341.90
4610.00	Kantonsbeitrag Feuerwehr		21'000.00		21'000.00		21'000.00
16	Bevölkerungs- und Kulturgüterschutz	71'850.00	12'050.00	68'125.00	12'050.00	77'146.30	12'050.00
160	Zivilschutz	16'600.00	12'050.00	29'525.00	12'050.00	40'102.70	12'050.00
3090.00	Übriger Personalaufwand			100.00			
3110.00	Kauf von Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			1'000.00			
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	5'000.00		5'300.00		5'019.05	
3130.00	Verbrauchsmaterialien			1'000.00		8.85	
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	1'000.00		5'125.00		8'366.65	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3150.02	Dienstleistungen Dritter für Unterhalt und Wartung EDV	600.00					
3180.01	Porto & Telefongebühren	4'000.00		3'000.00		4'282.30	
3190.00	Übriger Sachaufwand			1'000.00		11'548.75	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	1'000.00		9'000.00		5'919.00	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	5'000.00		4'000.00		4'958.10	
4390.00	Zivilschutzbeitrag Bosch		6'000.00		6'000.00		6'000.00
4610.00	Kantonsbeitrag Zivilschutz		6'050.00		6'050.00		6'050.00
161	Gemeindeführungsstab	55'250.00		38'600.00		37'043.60	
3000.00	Behörden und Kommissionen	40'000.00		35'000.00		32'784.85	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	200.00		75.00		348.25	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	100.00		370.00		88.25	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	50.00		55.00		44.65	
3090.00	Übriger Personalaufwand	600.00		600.00		923.65	
3100.00	Büromaterialien	2'500.00		2'500.00		783.95	
3160.00	Mieten, Pachten und Benützungskosten	6'000.00					
3180.00	Dienstleistungen und Honorare	3'500.00				2'070.00	
3180.01	Porto & Telefongebühren	1'500.00					
3190.00	Übriger Sachaufwand	800.00					
2	Unterrichtswesen und Bildung	2'414'927.00	318'250.00	2'525'695.00	263'165.00	2'329'485.45	324'411.11
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>2'096'677.00</i>		<i>2'262'530.00</i>		<i>2'005'074.34</i>
20	Kindergarten	68'900.00		66'950.00			
200	Kindergarten	68'900.00		66'950.00			
3090.01	Aus- und Weiterbildungskosten	1'500.00					
3100.01	Schulmaterial	8'000.00		15'000.00			
3100.02	Kopiermaterial			100.00			
3100.03	Fachliteratur und Zeitschriften	100.00		50.00			
3110.00	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	2'500.00		2'500.00			

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	400.00					
3130.00	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	2'000.00		2'000.00			
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	2'500.00		2'500.00			
3150.00	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	500.00		500.00			
3150.02	Dienstleistungen Dritter für Unterhalt und Wartung EDV			1'000.00			
3160.00	Leasing Kopiermaschine			100.00			
3170.01	Schulausflüge, Schulreisen, Schullager, Schulfest	5'500.00		10'000.00			
3180.00	Dienstleistungen und Honorare	27'200.00		15'000.00			
3180.01	Porto & Telefongebühren	500.00					
3190.00	Übriger Sachaufwand	1'200.00		200.00			
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	15'000.00		15'000.00			
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	2'000.00		3'000.00			
21	Öffentliche obligatorische Schule	2'037'912.00	129'250.00	2'139'910.00	103'920.00	2'014'884.79	122'253.35
210	Primarschule	1'213'650.00	23'280.00	1'156'500.00	2'240.00	1'160'169.98	16'309.25
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	8'000.00					
3020.00	Löhne der Lehrkräfte	6'800.00		6'800.00		7'850.00	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	950.00		900.00		991.45	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	400.00		230.00		251.20	
3040.00	Vorsorge- und Pensionskasse	250.00					
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	100.00		160.00		167.45	
3090.00	Übriger Personalaufwand	1'000.00		3'000.00		3'503.55	
3090.01	Aus- und Weiterbildungskosten	1'500.00					
3100.01	Schulmaterial	35'000.00		40'000.00		40'350.30	
3100.02	Kopiermaterial	3'000.00		800.00			
3100.03	Fachliteratur und Zeitschriften	100.00		50.00		150.00	
3110.00	Anschaffung Spielgeräte, Mobilien, Maschinen	3'500.00		3'500.00		4'409.48	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	15'000.00		17'000.00		12'050.65	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.00	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	8'000.00		3'500.00		3'104.38	
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	6'500.00		7'500.00		20'623.35	
3150.00	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	1'000.00		2'000.00		1'537.85	
3150.02	Unterhalt und Wartung EDV	5'000.00		5'000.00		2'425.35	
3160.00	Leasing Kopiermaschine	2'600.00		2'400.00			
3170.01	Schulsausflüge, Schulreisen, Schullager, Schulfeier	32'500.00		30'500.00		6'811.15	
3180.00	Dienstleistungen und Honorare	85'000.00		86'600.00		109'191.90	
3180.01	Porto & Telefongebühren	1'100.00		1'900.00		1'019.55	
3190.00	Übriger Sachaufwand	500.00		1'000.00		638.75	
3610.00	Kantonsanteil PS	726'240.00		701'100.00		656'200.00	
3650.00	Private Institutionen	150.00					
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	200'000.00		165'000.00		207'684.02	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	27'700.00		30'000.00		29'355.80	
3910.00	Verrechnete Zinsen	2'160.00		3'560.00		3'853.80	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	39'600.00		44'000.00		48'000.00	
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO		920.00		1'300.00		488.70
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse		50.00		70.00		23.60
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge		250.00		370.00		120.10
4360.05	Rückerstattungen Dritter		8'200.00		500.00		14'555.85
4390.00	Andere Entgelte						1'121.00
4610.00	Kanton		13'860.00				
211	Orientierungsschule	804'262.00	97'970.00	969'410.00	95'880.00	842'308.71	99'972.55
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	2'000.00					
3020.00	Löhne der Lehrkräfte	30'000.00		37'000.00		36'523.50	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	2'000.00		4'600.00		4'612.90	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	800.00		1'250.00		1'168.75	
3040.00	Vorsorge- und Pensionskasse	6'500.00		9'500.00		10'300.80	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	170.00		820.00		779.10	
3050.01	Krankenversicherungsbeiträge			235.00		233.75	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3090.00	Übriger Personalaufwand	1'500.00		1'500.00		849.28	
3090.01	Aus- und Weiterbildungskosten	3'000.00					
3100.01	Schulmaterial	45'000.00		55'000.00		35'255.19	
3100.02	Kopiermaterial	3'000.00					
3100.03	Fachliteratur und Zeitschriften	100.00		200.00		167.50	
3110.00	Anschaffung Spielgeräte, Mobilien, Maschinen	3'500.00		5'000.00		5'679.55	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	24'000.00		24'000.00		29'398.55	
3130.00	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	14'000.00		10'000.00		6'249.36	
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	11'500.00		11'500.00		14'963.90	
3150.00	Unterhalt Mobilien und Maschinen	1'500.00		1'600.00			
3150.02	Dienstleistungen Dritter für Unterhalt und Wartung EDV	12'000.00		21'565.00		14'310.87	
3160.00	Leasing Kopiermaschine	3'700.00		15'000.00		11'061.27	
3170.01	Schulausflüge, Schulreisen, Schullager, Schulfest	10'000.00		18'500.00		13'879.95	
3180.00	Dienstleistungen und Honorare	45'000.00		72'000.00		72'000.00	
3180.01	Porto & Telefongebühren	500.00		2'000.00		958.90	
3190.00	Übriger Sachaufwand	1'200.00		1'200.00		1'310.95	
3510.00	Anteil Schulgeld auswärtige OS	20'000.00		29'000.00		4'000.00	
3610.00	Anteil Beteiligung OS	224'280.00		287'280.00		222'729.40	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	170'000.00		185'000.00		168'608.34	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	62'000.00		59'000.00		61'300.45	
3910.00	Verrechnete Zinsen	5'430.00		8'480.00		8'980.70	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	101'582.00		108'180.00		116'985.75	
4270.00	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		8'000.00				
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				2'000.00		2'273.05
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				290.00		109.85
4360.02	Arbeitnehmerbeitrag Vorsorge- und Pensionskasse				2'450.00		2'808.00
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge				540.00		793.65

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4390.00	Andere Entgelte		500.00		12'600.00		11'988.00
4520.00	Schulgeld Gemeinden		82'000.00		78'000.00		82'000.00
4610.00	Beteiligung des Kantons an dem Schulmaterial		7'470.00				
213	Sekundarstufe II, Handelsmittelschule, Kollegium	20'000.00	8'000.00	14'000.00	5'800.00	12'406.10	5'971.55
3640.00	Beteiligung Fahrkosten Schüler Sekundarstufe II	20'000.00		14'000.00		12'406.10	
4610.00	Beteiligung des Kantons Fahrkosten Schüler Sekundarstufe II		8'000.00		5'800.00		5'971.55
22	Sonderschulen	25'000.00		7'000.00		24'654.80	
220	Sonderschule	25'000.00		7'000.00		24'654.80	
3610.00	Beiträge an Sonderschulen	25'000.00		7'000.00		24'654.80	
23	Berufsbildung	50'720.00	26'500.00	60'500.00	18'000.00	53'412.00	36'937.05
239	Übriges berufliches Bildungswesen	50'720.00	26'500.00	60'500.00	18'000.00	53'412.00	36'937.05
3020.00	Löhne der Lehrkräfte	3'400.00		500.00		1'291.70	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	200.00				423.10	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	100.00				107.20	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	20.00				20.20	
3640.00	Beteiligung Fahrkosten Lernende	47'000.00		60'000.00		51'569.80	
4340.00	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		500.00				
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO						208.55
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse						10.05
4610.00	Beteiligung des Kanton an Fahrkosten Lernende		26'000.00		18'000.00		36'718.45
29	Übriges Bildungswesen	232'395.00	162'500.00	251'335.00	141'245.00	236'533.86	165'220.71
290	Schuldirektion	224'310.00	155'000.00	223'500.00	117'000.00	222'256.81	154'948.01
3000.00	Schulkommission	1'000.00		2'000.00		976.50	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	10.00		4'500.00		4'345.00	
3090.00	Übriger Personalaufwand	1'000.00		5'300.00		768.82	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3090.01	Aus- und Weiterbildungskosten	1'000.00					
3100.00	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	1'000.00		2'500.00		-419.45	
3110.00	Möbilen, Maschinen, Fahrzeuge	1'500.00		500.00			
3150.02	Dienstleistungen Dritter für Unterhalt und Wartung EDV	500.00		500.00		359.15	
3180.01	Porto & Telefongebühren	600.00		600.00		553.10	
3190.00	Übriger Sachaufwand	1'000.00		1'000.00		743.54	
3510.00	Schuldirektionsgehalt PS/OS	215'000.00		205'000.00		213'772.65	
3650.00	Mitgliederbeiträge	700.00		600.00		700.00	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	1'000.00		1'000.00		457.50	
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge						2'006.75
4900.01	Verrechneter Personalaufwand		155'000.00		117'000.00		152'941.26
292	Erwachsenenbildung	8'085.00	7'500.00	27'835.00	24'245.00	14'277.05	10'272.70
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	6'000.00		18'000.00		12'000.00	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	400.00		1'850.00		1'515.60	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	150.00		490.00		384.00	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	35.00		115.00		72.40	
3090.00	Übriger Personalaufwand			510.00			
3100.01	Kursmaterial	500.00		1'700.00			
3180.01	Porto & Telefongebühren	1'000.00		670.00		305.05	
3190.00	Übriger Sachaufwand			500.00			
3900.00	Verrechneter Personalaufwand			4'000.00			
4330.00	Kurseinnahmen		7'500.00		23'300.00		9'489.70
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				900.00		747.00
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				45.00		36.00
3	Kultur, Freizeit und Kultus	1'447'633.00	59'200.00	1'535'770.00	39'582.60	1'606'374.72	57'500.82
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'388'433.00</i>		<i>1'496'187.40</i>		<i>1'548'873.90</i>
30	Kulturförderung	232'679.00	16'400.00	271'960.00	11'825.00	364'334.17	32'756.32

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
300	Bibliotheken	35'465.00	3'700.00	33'485.00	3'525.00	31'095.70	3'558.55
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	10'000.00		10'000.00		9'933.00	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	700.00		1'280.00		937.80	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	300.00		340.00		237.60	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	65.00		65.00		59.95	
3090.01	Aus- und Weiterbildungskosten	300.00					
3100.00	Büromaterial	600.00		600.00		737.40	
3100.03	Anschaffungen von Büchern	7'000.00		7'000.00		8'213.55	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	1'100.00		1'500.00		1'454.25	
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	1'500.00		500.00			
3150.00	Unterhalt und Wartung EDV	1'300.00		1'200.00		1'172.60	
3170.00	Animationen	700.00		100.00			
3180.01	Porto & Telefongebühren	1'300.00		800.00		1'231.60	
3190.00	Übriger Sachaufwand	500.00		100.00			
3620.00	Mitgliederbeiträge	100.00				100.00	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	10'000.00		10'000.00		7'017.95	
4270.00	Mieteinnahmen Linde		700.00				
4310.00	Einnahmen Bibliothek		300.00		300.00		356.90
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				625.00		462.20
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				30.00		22.25
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge				170.00		
4390.00	Kantonsbeitrag Bibliothek		2'700.00		2'400.00		2'717.20
301	Meierturm und Museen	40'044.00	400.00	45'795.00	300.00	40'088.10	543.00
3010.00	Besoldungen	4'000.00		2'500.00		3'719.50	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	20.00				22.45	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	750.00		700.00		720.85	
3180.01	Porto & Telefongebühren			800.00		215.95	
3190.00	Übriger Sachaufwand	1'500.00		4'500.00		2'420.45	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	17'000.00		17'000.00		15'717.40	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	5'100.00		7'000.00		2'153.20	
3910.00	Verrechnete Zinsen	604.00		995.00		1'118.30	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	11'070.00		12'300.00		14'000.00	
4270.00	Mieteinnahmen Burgerstube und Burgerkeller		100.00				
4340.00	Eintritte Museen		300.00		300.00		543.00
304	Musikschulen	8'500.00		11'800.00		8'401.00	
3620.00	Beitrag an Musikschulen Schüler	8'500.00		11'800.00		8'401.00	
309	Übrige Kulturförderung	148'670.00	12'300.00	180'880.00	8'000.00	284'749.37	28'654.77
3000.00	Kulturkommission	800.00		1'500.00		798.00	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO			60.00		5.30	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF			10.00		1.35	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge			10.00		5.45	
3130.00	Verbrauchsmaterialien Kultur	10'000.00		10'000.00		13'450.18	
3180.00	Dienstleistungen und Honorare	29'700.00		67'700.00		86'287.25	
3180.03	Einkleiden Nikolaus	43'170.00		25'800.00		85'165.19	
3190.00	Übriger Sachaufwand	1'000.00				3'575.65	
3650.00	Beiträge an Vereine	25'000.00		36'800.00		21'905.00	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	39'000.00		39'000.00		73'556.00	
4340.00	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		300.00				
4350.00	Verkauf Medien		2'000.00		2'000.00		1'460.00
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO						2.61
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse						0.12
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge						0.64
4360.05	Rückerstattungen Versicherungsleistungen						16'591.40
4690.00	Sponsoring Nikolaus, etc.		10'000.00		6'000.00		10'600.00
34	Sport	754'454.00	22'800.00	787'710.00	27'757.60	750'923.77	24'744.50
340	Sport	754'454.00	22'800.00	787'710.00	27'757.60	750'923.77	24'744.50
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'000.00				13'215.00	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	60.00		2'370.00			
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	30.00		650.00			
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	10.00		575.00		1.10	
3090.00	Übriger Personalaufwand			200.00			
3120.00	Strom, Wasser, Heizung Mehrzweckanlagen	45'000.00		32'100.00		44'337.85	
3120.02	Strom, Wasser, Heizung Schwimmbad	9'000.00		9'000.00		9'000.00	
3120.03	Strom, Wasser, Heizung übrige	6'500.00		3'000.00		6'120.35	
3130.00	Verbrauchsmaterial	2'500.00		50.00			
3150.00	Unterhalt Mehrzweckanlagen	32'000.00		32'000.00		53'185.75	
3150.01	Unterhalt Schwimmbad	30'000.00		26'000.00		25'176.92	
3150.02	Unterhalt übrige	60'000.00		52'000.00		64'216.60	
3180.00	Schwimmbadaufsicht	18'500.00		18'500.00			
3180.01	Porto & Telefongebühren	2'000.00		800.00		1'415.45	
3650.00	Beiträge an Vereine, Fonds	5'000.00		85'000.00		31'000.00	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	172'000.00		172'000.00		166'405.75	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	45'000.00		35'000.00		39'770.55	
3910.00	Verrechnete Zinsen	15'721.00		23'095.00		21'836.70	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	310'133.00		295'370.00		275'241.75	
4270.00	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		4'800.00		2'657.60		
4340.00	Benützungsgebühren		18'000.00		25'000.00		24'313.00
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				90.00		
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				10.00		
4360.05	Rückerstattungen Versicherungsleistungen						431.50
39	Kirche	460'500.00	20'000.00	476'100.00		491'116.78	
390	Römisch-katholische Kirche	451'500.00	20'000.00	465'100.00		482'960.88	
3620.02	Beitrag an die Pfarrgemeinde St. Niklaus	271'250.00		302'100.00		333'892.79	
3620.03	Beitrag an die Pfarrgemeinde Herbruggen	133'250.00		100'000.00		102'716.04	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	22'000.00		28'000.00		22'194.80	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	25'000.00		35'000.00		24'157.25	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4270.00	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		20'000.00				
391	Evangelisch-reformierte Kirche	9'000.00		11'000.00		8'155.90	
3620.00	Beitrag an die evangelisch-reformierte Kirche	9'000.00		11'000.00		8'155.90	
4	Gesundheit	99'500.00		139'500.00		89'208.33	
	<i>Nettoergebnis</i>		99'500.00		139'500.00		89'208.33
45	Krankheitsbekämpfung	3'000.00		7'000.00		607.52	
450	Krankheitsbekämpfung	3'000.00		7'000.00		607.52	
3610.00	Suchtbehandlungen	3'000.00		7'000.00		607.52	
46	Schulgesundheitsdienst	65'000.00		65'000.00		61'639.20	
460	Schulzahnärztliche Pflege	65'000.00		65'000.00		61'639.20	
3610.00	Beitrag Schulzahnpflege und Schulärztliche Dienste	65'000.00		65'000.00		61'639.20	
49	Übriges Gesundheitswesen	31'500.00		67'500.00		26'961.61	
490	Übriges Gesundheitswesen	31'500.00		67'500.00		26'961.61	
3180.00	Sicherung der medizinischen Grundversorgung	10'000.00		35'000.00		5'882.41	
3610.00	Gemeindeanteil an "Finanzierung des Dispositivs für das Rettungswesens"	21'000.00		26'000.00		20'659.20	
3650.00	Beteiligung Hausarzt-Notfall-Oberwallis			6'500.00			
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	500.00				420.00	
5	Soziale Wohlfahrt	1'116'553.35	43'700.00	1'061'800.00	32'655.00	913'777.10	31'201.35
	<i>Nettoergebnis</i>		1'072'853.35		1'029'145.00		882'575.75
50	Alters- und Invalidenversicherung	7'000.00	7'000.00	7'000.00	6'800.00	6'782.60	6'782.60
500	AHV-Gemeindezweigstelle	7'000.00	7'000.00	7'000.00	6'800.00	6'782.60	6'782.60

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	7'000.00		7'000.00		6'782.60	
4510.00	Kanton für AHV-Zweigstelle		7'000.00		6'800.00		6'782.60
53	Sonstige Sozialversicherungen	126'100.00		142'400.00		92'021.26	
530	Ergänzungsleistungen Alters- und Invalidenversicherung	126'100.00		142'400.00		92'021.26	
3180.00	Schatzungen Ergänzungsleistungen			3'400.00			
3610.00	Ergänzungsleistungen Alters- und Invalidenversicherung	126'000.00		139'000.00		91'976.26	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	100.00				45.00	
54	Jugendschutz	109'880.00	36'700.00	105'000.00	25'855.00	96'916.40	24'418.75
540	Jugendschutz	108'880.00	36'700.00	105'000.00	25'855.00	96'916.40	24'418.75
3000.00	Jugendkommission	1'000.00		2'500.00		173.25	
3010.00	Besoldung Jugendleiter St. Niklaus	50'000.00		58'000.00		51'691.70	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	3'400.00		5'375.00		5'920.55	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	1'400.00		1'470.00		1'500.05	
3040.00	Vorsorge- und Pensionskasse	4'800.00		6'385.00		6'451.20	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	300.00		1'300.00		1'029.90	
3050.01	Krankenversicherungsbeiträge	270.00		270.00		300.00	
3090.00	Übriger Personalaufwand	1'800.00		1'800.00		2'066.50	
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	1'000.00		1'200.00			
3150.00	Unterhalt, Versicherung und Wartung EDV	1'500.00		2'100.00		663.80	
3180.01	Porto & Telefongebühren	1'000.00		1'300.00			
3190.00	Übriger Sachaufwand	1'000.00		1'000.00		7'864.85	
3610.00	Erziehungshilfe	13'000.00		12'300.00		18'000.00	
3630.00	Projekte Jugendarbeit	5'000.00		5'000.00		45.55	
3650.00	Gemeindeanteil an Private Institutionen	21'910.00		4'000.00			
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	1'000.00				825.00	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	500.00		1'000.00		384.05	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				2'625.00		2'917.90
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				125.00		140.60
4360.02	Arbeitnehmerbeitrag Vorsorge- und Pensionskasse				3'190.00		3'225.60
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge				715.00		717.05
4360.05	Rückerstattungen		18'100.00				
4620.00	Anteil Gemeinde Grächen, Jugendleiter		11'000.00		11'600.00		10'670.60
4690.01	Beitrag Pfarrei St. Niklaus an die Jugend		6'500.00		6'500.00		5'734.95
4690.02	Beitrag Pfarrei Herbruggen an die Jugend		1'100.00		1'100.00		1'012.05
541	Kinderheime, Kinderkrippen	1'000.00					
3650.00	Private Institutionen	1'000.00					
55	Behinderte	247'154.35		218'400.00		102'936.14	
550	Behinderte	247'154.35		218'400.00		102'936.14	
3610.00	Einrichtungen (Behinderte/soziale)	237'614.35		207'000.00		96'520.93	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	9'540.00		11'400.00		6'415.21	
57	Pflegeheime für Betagte	293'219.00		258'000.00		257'440.67	
570	Pflegeheime für Betagte	293'219.00		258'000.00		257'440.67	
3640.00	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen					5'100.00	
3650.00	Beiträge an Pflegeheime / Defizit Mittagstisch	233'400.00		241'000.00		230'301.42	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	12'000.00				11'233.40	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	17'000.00		17'000.00		10'805.85	
3910.00	Verrechnete Zinsen	819.00					
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	30'000.00					
58	Fürsorge	333'200.00		331'000.00		357'680.03	
580	Individuelle Fürsorge	313'200.00		310'000.00		341'036.19	
3650.00	SMZ, KESB	288'200.00		155'200.00		162'171.05	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3660.00	Tageselternvermittlung/Kita	25'000.00		153'800.00		178'865.14	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand			1'000.00			
582	Kantonaler Beschäftigungsfond	20'000.00		21'000.00		16'598.84	
3610.00	Kantonaler Beschäftigungsfond	20'000.00		21'000.00		16'598.84	
589	übrige Fürsorge					45.00	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand					45.00	
6	Verkehr	2'393'078.00	794'282.40	2'435'108.00	807'657.40	2'224'680.72	976'196.52
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'598'795.60</i>		<i>1'627'450.60</i>		<i>1'248'484.20</i>
61	Kantonsstrassen	292'700.00		460'900.00		294'009.60	
610	Kantonsstrassen	292'700.00		460'900.00		294'009.60	
3610.00	Beteiligung an den Unterhaltskosten des kantonalen Strassennetzes	172'700.00		272'700.00		184'694.10	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	3'000.00				5'290.65	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	117'000.00		188'200.00		104'024.85	
62	Gemeindestrassen	1'941'378.00	744'282.40	1'817'208.00	747'657.40	1'774'033.01	916'176.52
620	Gemeindestrassen	862'610.00	21'100.00	740'665.00	13'300.00	650'801.97	20'881.65
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	10'000.00					
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	650.00					
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	270.00					
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	50.00					
3110.00	Signalanlagen, Leitplanken, Signaltafeln	5'000.00		5'000.00		7'255.75	
3120.00	Stromverbrauch Beleuchtung	34'000.00		34'000.00		31'567.60	
3130.00	Verbrauchsmaterialien	20'000.00				4'399.80	
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	17'000.00		17'000.00		13'510.95	
3140.03	Strassenreinigung und Schneeräumung	155'000.00		155'000.00		134'400.11	
3150.00	Dienstleistungen Dritter Strassen	24'500.00		24'500.00		119.55	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3190.00	Übriger Sachaufwand	1'500.00				3'279.55	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	145'000.00		145'000.00		148'768.20	
3910.00	Verrechnete Zinsen	19'960.00		24'965.00		19'152.80	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	429'680.00		335'200.00		288'347.66	
4310.00	Gebühren für Bewilligungen		1'000.00				
4390.00	Einnahmen Auftausalz		100.00		300.00		100.00
4510.00	Einnahmen Kanton für Winterdienst		20'000.00		13'000.00		20'781.65
621	Parkhäuser und Parkplätze	74'826.00	90'000.00	36'425.00	85'000.00	56'125.00	91'793.56
3110.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge					4'854.20	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	1'500.00		1'500.00		1'548.45	
3130.00	Verbrauchsmaterial	1'000.00					
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	3'000.00		8'000.00		8'419.55	
3150.00	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	23'000.00		3'500.00		2'137.65	
3160.00	Mieten, Pachten und Benützungskosten	2'000.00		2'000.00			
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	20'000.00		4'000.00		25'019.05	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	3'000.00		2'000.00		3'067.10	
3910.00	Verrechnete Zinsen	911.00		1'075.00		597.85	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	20'415.00		14'350.00		10'481.15	
4340.00	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		90'000.00		85'000.00		91'793.56
622	Werkhof	1'003'942.00	633'182.40	1'040'118.00	649'357.40	1'067'106.04	803'501.31
3010.00	Besoldungen	548'000.00		531'500.00		530'194.65	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	35'500.00		65'280.00		65'940.20	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	15'100.00		17'850.00		16'706.90	
3040.00	Vorsorge- und Pensionskasse	53'100.00		76'000.00		78'150.15	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	3'300.00		15'785.00		11'299.05	
3050.01	Krankenversicherungsbeiträge	3'350.00		3'265.00		3'107.45	
3090.00	Übriger Personalaufwand	1'000.00		3'000.00		300.00	
3090.01	Aus- und Weiterbildungskosten	5'500.00		12'000.00		762.00	
3100.00	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	500.00					

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3110.00	Möbilen, Maschinen, Fahrzeuge	5'000.00		7'500.00		2'626.95	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	20'000.00		7'000.00		18'668.65	
3130.00	Verbrauchsmaterialien	45'000.00		42'000.00		51'997.03	
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	20'000.00		20'000.00		11'399.64	
3150.00	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	6'000.00		6'500.00		5'105.10	
3150.01	Dienstleistungen Dritter für Unterhalt Fahrzeuge	35'000.00		35'000.00		31'969.67	
3150.02	Dienstleistungen Dritter für Unterhalt und Wartung EDV	1'000.00		1'000.00		892.60	
3160.00	Mieten, Pachten und Benützungskosten	2'900.00		3'100.00		2'400.00	
3180.01	Porto & Telefongebühren	2'481.00		3'000.00		1'038.45	
3180.02	Versicherungen, Abgaben, Steuern	11'400.00		12'000.00		11'077.55	
3190.00	Übriger Sachaufwand	2'000.00		600.00		1'866.82	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	1'000.00				165.00	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	3'500.00				3'497.05	
3910.00	Verrechnete Zinsen	9'661.00		14'538.00		14'417.50	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	173'650.00		163'200.00		203'523.63	
4270.00	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		46'682.40		32'282.40		
4340.00	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		10'000.00				
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				31'875.00		32'500.25
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				1'530.00		1'566.25
4360.02	Arbeitnehmerbeitrag Vorsorge- und Pensionskasse				38'000.00		39'019.27
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge				8'670.00		8'102.49
4360.05	Rückerstattungen Versicherungsleistungen		2'000.00				14'987.90
4390.00	Andere Entgelte		2'000.00				
4900.01	Verrechneter Personalaufwand		572'500.00		537'000.00		707'325.15
69	Übriger Verkehr	159'000.00	50'000.00	157'000.00	60'000.00	156'638.11	60'020.00
690	Übriger Verkehr	159'000.00	50'000.00	157'000.00	60'000.00	156'638.11	60'020.00

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3180.00	Ankauf Tages-GA, Verladekarten	56'000.00		54'000.00		56'378.71	
3510.00	Beitrag an den öffentlichen Verkehr	103'000.00		103'000.00		100'259.40	
4390.00	Einnahmen Tages-GA, Verladekarten		50'000.00		60'000.00		60'020.00
7	Umwelt und Raumordnung	2'717'410.02	1'686'168.02	2'117'683.00	1'721'183.00	1'620'861.75	1'370'673.89
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'031'242.00</i>		<i>396'500.00</i>		<i>250'187.86</i>
70	Wasserversorgung	619'504.00	619'504.00	578'575.00	578'575.00	670'844.14	670'844.14
700	Wasserversorgung	619'504.00	619'504.00	578'575.00	578'575.00	670'844.14	670'844.14
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	5'000.00		5'000.00		3'270.00	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	300.00		400.00		253.85	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	140.00		110.00		64.30	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	50.00		80.00		50.45	
3070.00	Mehrwertsteuer					-196.80	
3090.00	Übriger Personalaufwand			500.00		2'312.05	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	30'000.00		9'500.00		34'820.17	
3130.00	Verbrauchsmaterialien	2'000.00					
3140.00	Unterhalt an Leitungsnetzen und Reservoir	80'000.00		31'000.00		75'836.45	
3150.00	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	15'000.00					
3150.02	Dienstleistungen Dritter für Unterhalt und Wartung EDV	2'000.00					
3180.00	Analysen, Unterhalt Überwachungssystem Reservoir	15'500.00		18'600.00		23'079.16	
3180.01	Porto & Telefongebühren	1'500.00					
3190.00	Übriger Sachaufwand	10'250.00		2'500.00		9'555.18	
3210.00	Zinsen Wasserversorgung	7'300.00		7'300.00		7'253.10	
3300.00	Gefährdete Debitoren	1'700.00				2'623.80	
3800.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen Wasserversorgung			45'595.00			
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	54'000.00		54'000.00		63'342.05	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	1'500.00				1'420.40	
3910.00	Verrechnete Zinsen	19'000.00		28'430.00		31'819.60	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	374'264.00		375'560.00		415'340.38	
4340.00	Trinkwassergebühren		580'000.00		578'000.00		581'657.85
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				450.00		125.12
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				25.00		6.03
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge						30.75
4370.00	Wasserbussen				100.00		
4800.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen Wasserversorgung		39'504.00				89'024.39
71	Abwasserentsorgung	1'063'658.00	490'461.00	797'018.00	809'303.00	316'292.23	316'292.23
710	Abwasserbeseitigung	382'441.00	382'441.00	68'300.00	795'108.00	68'171.85	302'260.32
3070.00	Mehrwertsteuer			11'000.00			
3130.00	Verbrauchsmaterialien	3'000.00					
3140.00	Unterhalt Kanalisation	5'000.00		33'000.00			
3150.00	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	2'500.00		2'500.00		1'281.94	
3180.02	Versicherungen, Abgaben, Steuern	20'000.00				19'953.00	
3190.00	Übriger Sachaufwand	1'000.00					
3300.00	Gefährdete Debitoren	2'300.00		2'300.00			
3800.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen Abwasser					3'380.86	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	154'020.00		14'500.00		37'567.40	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	73'200.00		5'000.00		5'988.65	
3910.00	Verrechnete Zinsen	1'478.00					
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	119'943.00					
4200.00	Zinsen Abwasserbeseitigung		500.00		-260.00		-140.38
4340.00	Abwassergebühren		322'000.00		327'400.00		302'400.70
4360.05	Rückerstattungen Dritter		1'250.00				
4800.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen Abwasser		58'691.00		467'968.00		
711	Abwasserreinigungsanlagen	681'217.00	108'020.00	728'718.00	14'195.00	248'120.38	14'031.91
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	95'000.00		94'500.00		94'146.00	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	6'150.00		11'900.00		11'890.65	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	2'600.00		3'070.00		3'012.65	
3040.00	Vorsorge- und Pensionskasse	9'100.00		12'800.00		12'955.20	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	560.00		2'170.00		2'008.15	
3050.01	Krankenversicherungsbeiträge	610.00		610.00		602.55	
3090.00	Übriger Personalaufwand	500.00		500.00		150.00	
3090.01	Aus- und Weiterbildungskosten			2'500.00		4'372.57	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	15'000.00		28'200.00		13'752.20	
3130.00	Verbrauchsmaterialien	10'000.00					
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	6'000.00		42'000.00		19'460.15	
3180.00	Schlammentsorgung	20'000.00		4'000.00			
3180.01	Porto & Telefongebühren	300.00		800.00		285.00	
3180.02	Versicherungen, Abgaben und Steuern	21'900.00		22'200.00		1'851.35	
3190.00	Übriger Sachaufwand	900.00		500.00		2'515.67	
3910.00	Verrechnete Zinsen	27'305.00		22'040.00		4'881.75	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	465'292.00		480'928.00		76'236.49	
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				5'535.00		5'860.48
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				280.00		282.75
4360.02	Arbeitnehmerbeitrag Vorsorge- und Pensionskasse				6'730.00		6'448.20
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge				1'650.00		1'440.48
4900.01	Verrechneter Personalaufwand		108'020.00				
72	Abfallbeseitigung	568'203.02	568'203.02	320'620.00	320'620.00	321'015.27	321'015.27
720	Abfallbewirtschaftung	568'203.02	568'203.02	320'620.00	320'620.00	321'015.27	321'015.27
3000.00	Umweltkommission			1'000.00			
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	7'000.00					
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	150.00					
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	50.00					
3110.00	Anschaffung Container, Abfallbehälter			5'000.00		-478.10	
3130.00	Verbrauchsmaterial	15'000.00		6'000.00		6'557.00	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3140.00	Unterhalt Kehrichtsammelplätze/Ökohof	3'000.00		14'500.00		9'501.35	
3180.00	Separatsammlungen	5'000.00					
3180.04	Hauskehricht und Sperrgut	117'300.00		125'600.00		123'010.30	
3180.05	Karton und Papier	55'000.00		52'000.00		54'929.98	
3180.06	Altölentsorgung	1'000.00		1'000.00		1'079.70	
3180.07	Altglas	15'000.00		7'000.00		7'717.65	
3180.08	Weissblech	17'000.00		14'000.00		14'019.62	
3180.09	Regionale Tierkörpersammelstelle	6'000.00		7'700.00		6'212.65	
3180.10	Robidogs	2'000.00		2'500.00		6'004.59	
3180.11	Grünabfuhr	8'000.00		5'600.00		5'600.00	
3180.12	Sonderabfälle	3'000.00		3'000.00		2'782.60	
3190.00	Übriger Sachaufwand			500.00			
3190.02	Gefährdete Debitoren			1'000.00		425.00	
3210.00	Zinsen Kehricht und Umwelt	5'900.00		700.00		5'861.25	
3800.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen	145'908.02					
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	62'000.00		62'000.00		69'361.90	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand					74.80	
3910.00	Verrechnete Zinsen	5'045.00		11'520.00		391.40	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	94'850.00				7'963.58	
4340.00	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		67'000.00		74'200.00		72'619.20
4350.00	Verkäufe		8'000.00				
4370.00	Kehricht- und Umweltbussen		600.00		200.00		1'200.00
4630.00	Einnahmen Gebührenverbund Oberwallis		110'000.00		116'000.00		105'986.95
4690.00	Rückvergütung Privatanlieferung KVO und Kehrichtbeitrag Bosch		57'000.00		53'100.00		56'332.80
4800.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen Kehricht und Umwelt		179'695.00		77'120.00		84'876.32
4900.00	Interne Verrechnungen		145'908.02				
74	Friedhof und Bestattungen	111'260.00	8'000.00	142'505.00	12'685.00	95'329.55	11'617.50
740	Friedhof und Bestattungen	111'260.00	8'000.00	142'505.00	12'685.00	95'329.55	11'617.50

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	40'000.00		40'000.00		39'986.25	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	2'600.00		4'990.00		5'050.30	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	1'100.00		1'365.00		1'279.60	
3040.00	Vorsorge- und Pensionskasse	3'900.00		5'930.00		6'453.25	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	240.00		1'205.00		852.95	
3050.01	Krankenversicherungsbeiträge	50.00		250.00		255.90	
3110.00	Anschaffung Grabsteine, Grabeinfassungen, Urnen	7'000.00		500.00		-64.60	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung			3'000.00			
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	8'200.00		7'000.00		951.10	
3190.00	Übriger Sachaufwand	1'000.00		4'000.00			
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	20'000.00		48'000.00		11'176.45	
3910.00	Verrechnete Zinsen	1'300.00		1'965.00		2'043.05	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	25'870.00		24'300.00		27'345.30	
4340.00	Einnahmen Gräber, Umrandungen, Aufbahrungsraum		8'000.00		6'500.00		5'170.00
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				2'440.00		2'489.15
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				115.00		119.95
4360.02	Arbeitnehmerbeitrag Vorsorge- und Pensionskasse				2'965.00		3'226.60
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge				665.00		611.80
75	Gewässerverbauungen	186'161.00		147'275.00		108'934.92	15'186.35
750	Gewässerverbauungen	186'161.00		147'275.00		108'934.92	15'186.35
3140.00	Unterhalt Vispa und Bäche	33'250.00		35'000.00		37'002.92	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	10'000.00		10'000.00		11'167.70	
3910.00	Verrechnete Zinsen	6'082.00		6'640.00		3'866.70	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	136'829.00		95'635.00		56'897.60	
4610.00	Kantonsbeitrag Räumung Vispa und Bäche						15'186.35
76	Lawinverbauungen und Felssicherung	122'624.00		85'690.00		61'130.31	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
760	Lawinenverbauungen und Felssicherung	122'624.00		85'690.00		61'130.31	
3140.00	Lawinen- und Steinschlagverbauungen	2'000.00				19'646.35	
3150.00	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	15'000.00				749.80	
3180.00	Dienstleistungen und Honorare	3'000.00					
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	2'000.00		1'000.00		1'639.75	
3910.00	Verrechnete Zinsen	4'560.00		5'730.00		2'782.80	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	96'064.00		78'960.00		36'311.61	
79	Raumordnung	46'000.00		46'000.00		47'315.33	35'718.40
790	Raumplanung	46'000.00		46'000.00		32'460.33	
3180.00	Orts- und Raumplanung	45'000.00		45'000.00		32'370.33	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	1'000.00		1'000.00		90.00	
793	Unwetter					14'855.00	35'718.40
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt					14'855.00	
4690.00	Beteiligung MG, EVWR						35'718.40
8	VOLKSWIRTSCHAFT	1'283'489.00	800'950.00	1'288'132.00	664'305.00	1'161'461.19	678'139.60
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>482'539.00</i>		<i>623'827.00</i>		<i>483'321.59</i>
80	Landwirtschaft	28'700.00	1'250.00	53'060.00	10'950.00	54'021.95	3'042.00
800	Landwirtschaft	28'700.00	1'250.00	53'060.00	10'950.00	54'021.95	3'042.00
3010.00	Besoldung Ackerbau	1'500.00		3'000.00			
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	100.00					
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	40.00					
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	10.00					
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt					8'632.15	
3650.00	Beiträge an Bauernverbände	7'970.00		16'550.00		19'815.00	
3700.00	Unwetter: durchlaufende Beiträge			10'000.00			

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3900.00	Verrechneter Personalaufwand			4'000.00			
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	700.00		1'000.00		695.20	
3910.00	Verrechnete Zinsen	900.00		1'310.00		1'879.60	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	17'480.00		17'200.00		23'000.00	
4270.00	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		1'250.00		950.00		950.00
4400.00	Beitrag Geteilen						2'092.00
4700.00	Eidg. Landwirtschaftssubventionen				10'000.00		
81	Forstwirtschaft	519'691.00	505'000.00	549'350.00	380'000.00	373'466.20	381'001.15
810	Forstwirtschaft	519'691.00	505'000.00	549'350.00	380'000.00	373'466.20	381'001.15
3150.00	Unterhalt/Pflege/Kontrolle Wald, Schutzbauten, Waldschäden	515'000.00		407'000.00		368'418.40	
3620.00	Div. Beiträge			50.00		50.00	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	1'000.00				997.80	
3910.00	Verrechnete Zinsen	191.00					
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	3'500.00		142'300.00		4'000.00	
4520.00	Anteil Burgergemeinde		95'000.00		80'000.00		76'139.40
4610.00	Einnahmen Unterhalt/Pflege/Kontrolle Wald, Waldschäden		410'000.00		300'000.00		304'861.75
83	Tourismus	452'373.00	62'000.00	402'290.00	44'355.00	470'213.97	87'662.15
830	Tourismus und Gewerbe	452'373.00	62'000.00	402'290.00	44'355.00	470'213.97	87'662.15
3010.00	Besoldungen Tourismus	5'500.00		11'000.00		8'544.35	
3030.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/ALV/EO	1'000.00				332.05	
3030.01	Sozialversicherungsbeiträge CIVAF	200.00				84.15	
3050.00	Unfallversicherungsbeiträge	50.00		130.00		102.15	
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	100.00					
3130.00	Verbrauchsmaterialien	10'000.00		10'000.00		5'547.15	
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	6'000.00		6'000.00		6'009.85	

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3140.01	Unterhalt Kinderspielplätze, Rastplätze	8'000.00		26'000.00		13'020.35	
3140.02	Unterhalt Europaweg	51'300.00		50'000.00		54'862.45	
3150.00	Unterhalt Wanderwege	56'285.00		18'000.00		30'703.72	
3170.00	Spesenentschädigungen	100.00					
3180.01	Porto & Telefongebühren	750.00		1'500.00		1'788.05	
3650.00	Beitrag an Diverse	148'500.00		102'300.00		115'374.90	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	121'000.00		121'000.00		176'072.25	
3900.01	Verrechneter Sachaufwand	270.00				261.35	
3910.00	Verrechnete Zinsen	2'058.00		3'960.00		3'552.75	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	41'260.00		52'400.00		53'958.45	
4060.00	Pauschalsteuer		1'000.00				
4270.00	Mieteinnahmen NEZ		1'000.00				465.00
4290.00	Andere Vermögenserträge				1'200.00		
4360.00	Arbeitnehmerbeiträge AHV/ALV/EO				875.00		163.65
4360.01	Arbeitnehmerbeiträge Familienzulagenkasse				40.00		7.90
4360.03	Arbeitnehmerbeitrag Unfallversicherungsbeiträge				240.00		50.60
4390.00	Rückerstattung Diverse						19'275.20
4520.00	Anteil Gemeinden Unterhalt Europaweg		60'000.00		42'000.00		67'699.80
86	Energie	282'725.00	232'700.00	283'432.00	229'000.00	263'759.07	206'434.30
860	Elektrizität	14'135.00		19'500.00		18'958.50	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	3'000.00		3'000.00		1'410.00	
3910.00	Verrechnete Zinsen	11'135.00		16'500.00		17'548.50	
862	Holzsnitzelfeuerung	268'590.00	232'700.00	263'932.00	229'000.00	244'800.57	206'434.30
3120.00	Strom, Wasser, Heizung	7'000.00		7'000.00		7'000.00	
3130.00	Holzsnitzel	170'000.00		170'000.00		170'789.10	
3140.00	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	30'000.00		30'000.00		13'466.76	
3150.00	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	7'000.00		7'000.00		5'188.71	
3180.00	Dienstleistungen und Honorare	5'200.00					

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3180.02	Versicherungen, Abgaben, Steuern	2'700.00		3'000.00		2'669.15	
3900.00	Verrechneter Personalaufwand	23'500.00		23'500.00		27'297.60	
3910.00	Verrechnete Zinsen	1'140.00		1'510.00		1'389.25	
3920.00	Verrechnete Abschreibungen	22'050.00		21'922.00		17'000.00	
4390.00	Einnahmen Holzschnitzelfeuerung		90'400.00		68'000.00		79'448.50
4900.02	Verrechneter Sachaufwand		142'300.00		161'000.00		126'985.80
9	FINANZEN UND STEUERN	3'576'303.02	12'392'624.00	3'215'029.00	12'140'250.00	2'859'415.18	10'642'684.60
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>8'816'320.98</i>		<i>8'925'221.00</i>		<i>7'783'269.42</i>	
90	Steuern	521'608.02	6'078'200.00	359'000.00	5'911'015.00	621'233.21	5'172'816.60
900	Steuern natürliche Personen	215'908.02	4'601'700.00	69'000.00	4'521'500.00	69'380.86	4'573'320.70
3190.00	Beiträge an andere Gemeinden, StG Art. 188	40'000.00		38'000.00		37'540.10	
3200.00	Zinsgutschrift und Vergütungszins	20'000.00		20'000.00		13'992.00	
3300.00	Steuerverluste	10'000.00		11'000.00		17'848.76	
3900.00	Defizit Kehrlicht Rechnung 2012+2013	145'908.02					
4000.01	Einkommenssteuern		3'360'000.00		3'290'000.00		3'320'179.95
4000.02	Vermögenssteuern		600'000.00		590'000.00		645'065.50
4000.03	Quellensteuern		200'000.00		190'000.00		201'874.65
4000.04	Kopfsteuern		15'000.00		15'000.00		11'991.75
4020.00	Grundstücksteuern Gebäude		200'000.00		200'000.00		179'572.60
4020.01	Grundstücksteuern Grundgüter		25'000.00		24'000.00		28'405.80
4020.03	Beiträge von anderen Gemeinden, StG Art. 188		36'500.00		37'800.00		34'373.45
4020.04	Steuern auf Liquidationsgewinne		200.00		200.00		3'909.50
4020.05	Steuern auf Kapitalabfindungen		100'000.00		102'600.00		80'309.75
4050.00	Erbschafts- und Schenkungssteuern				10'000.00		
4060.01	Hundesteuern		17'500.00		17'000.00		16'778.30
4070.00	Steuerbussen						422.65
4210.00	Verzugszinsen		28'000.00		28'000.00		27'145.05
4310.00	Mahngebühren		1'500.00		900.00		1'520.00
4390.00	Eingang abgeschriebene Steuern						3'701.40

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4410.00	Grundstückgewinn-, Schenkungssteuernanteil		18'000.00		16'000.00		18'070.35
901	Steuern juristische Personen	195'700.00	1'476'500.00	180'000.00	1'389'515.00	445'952.35	599'495.90
3200.00	Zinsgutschrift und Vergütungszins	1'700.00		1'700.00		264'960.35	
3300.01	Steuererlasse Scintilla	194'000.00		178'300.00		180'992.00	
4010.00	Kapitalsteuern		133'000.00		139'000.00		144'377.90
4010.01	Gewinnsteuern		250'000.00		235'000.00		-580'507.20
4010.03	Steuern der Scintilla AG		970'000.00		892'000.00		904'960.05
4020.02	Grundstücksteuern JP		123'000.00		123'000.00		129'882.65
4210.00	Verzugszinsen		500.00		500.00		742.50
4310.00	Mahngebühren				15.00		40.00
909	Kantonssteuern	110'000.00		110'000.00		105'900.00	
3180.00	Steuern Kanton/Bund	110'000.00		110'000.00		105'900.00	
92	Finanzausgleich		262'256.00		265'506.00		238'620.00
920	Finanzausgleich		262'256.00		265'506.00		238'620.00
4440.01	Ressourcenausgleich - Finanzausgleich		261'989.00		265'506.00		238'620.00
4440.02	Lastenausgleich Finanzausgleich		267.00				
93	Einnahmenanteile	155'000.00	2'816'300.00	118'000.00	2'861'700.00	174'579.75	2'854'221.78
930	Anteile Erträge Bund		1'200.00		400.00		2'457.55
4400.00	Rückvergütung Erträge aus der CO2-Abgabe		1'200.00		400.00		2'457.55
931	Anteile an Kant. Steuern und Abgaben	135'000.00	2'811'800.00	102'000.00	2'857'000.00	152'517.70	2'847'283.78
3610.00	Beitrag Fond für Elementarschäden	135'000.00		102'000.00		152'517.70	
4100.01	Wasserzins Grande-Dixence		1'833'700.00		1'850'000.00		1'844'354.00
4100.02	Wasserzins Aletsch AG		525'500.00		532'000.00		547'404.00
4100.03	Wasserzins Mattmark AG		176'000.00		177'000.00		188'364.00
4100.04	Gratisenergie Grande-Dixence		51'000.00		49'200.00		49'777.00
4100.05	Gratisenergie Aletsch AG		18'700.00		18'800.00		21'833.85

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4100.06	Gratisenergie Mattmark AG		6'000.00		6'000.00		6'012.30
4100.08	Aletsch AG für Jungbach		29'000.00		30'000.00		28'688.00
4100.09	Konzessionsgebühren EVN Energieversorgung Nikolai AG		110'000.00		105'000.00		111'811.43
4100.10	Wasserszins KW Jungbach		61'900.00		89'000.00		49'039.20
932	Gemeindeanteile an Regalien und Patenten	20'000.00	3'300.00	16'000.00	4'300.00	22'062.05	4'480.45
3510.00	Kanton	20'000.00		16'000.00		22'062.05	
4100.00	Patente und Bewilligungen		1'800.00		1'800.00		1'100.00
4410.00	Anteile an Kantonseinnahmen		1'500.00		2'500.00		3'380.45
94	Vermögens- und Schuldenverwaltung	194'727.00	391'330.00	198'884.00	514'884.00	158'283.07	466'740.51
940	Vermögens- und Schuldenverwaltung	184'727.00	378'545.00	188'884.00	477'584.00	150'700.47	449'802.76
3140.00	Unterhalt Liegenschaften des Verwaltungsvermögens					571.70	
3210.00	Bank- und Postspesen	6'016.00		8'300.00		5'895.42	
3220.00	Zinsen auf mittel- und langfristige Schulden	178'711.00		180'584.00		144'233.35	
4200.00	Zinsen auf Kontokorrentguthaben		18'950.00		30'000.00		19'228.92
4210.00	Verzugszinsen						77.48
4220.00	Zinsen auf Wertschriften, Darlehen, Dividenden		221'370.00		267'000.00		205'561.76
4230.00	Mietzinsen aus Liegenschaften des Finanzvermögens						3'341.15
4270.00	Mietzinsen aus Liegenschaften des Verwaltungsvermögens						77'360.10
4910.00	Verrechnete Zinsen		138'225.00		180'584.00		144'233.35
942	Liegenschaften des Finanzvermögens	10'000.00	12'785.00	10'000.00	37'300.00	7'582.60	16'937.75
3140.00	Unterhalt Liegenschaften des Finanzvermögens	10'000.00		10'000.00		7'582.60	
4230.00	Miet- und Baurechtszinsen des Finanzvermögens		12'785.00		37'300.00		16'937.75
99	Nicht aufgeteilte Posten	2'704'968.00	2'844'538.00	2'539'145.00	2'587'145.00	1'905'319.15	1'910'285.71

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
990	Abschreibungen	2'704'968.00	2'704'968.00	2'539'145.00	2'539'145.00	1'847'411.27	1'845'181.86
3300.00	Debitorenverluste					2'229.41	
3310.00	Ordentliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'587'968.00		2'350'945.00		1'700'408.15	
3320.00	Zusätzliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen	117'000.00		188'200.00		144'773.71	
4920.00	Verrechnete Abschreibungen		2'704'968.00		2'539'145.00		1'845'181.86
999	Abschluss		139'570.00		48'000.00	57'907.88	65'103.85
4900.02	Verrechneter Sachaufwand		139'570.00		48'000.00		65'103.85
9000.00	Übertrag Saldo Laufende Rechnung					57'907.88	
		17'316'283.39	16'907'485.42	16'707'823.00	16'560'263.00	14'989'022.38	14'989'022.38
	Gesamtergebnis		408'797.97		147'560.00		
		17'316'283.39	17'316'283.39	16'707'823.00	16'707'823.00	14'989'022.38	14'989'022.38

Voranschlag 2021 der Investitionsrechnung der Einwohnergemeinde

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	Allgemeine Verwaltung	21'000.00		16'000.00		60'038.75	
02	Allgemeine Verwaltung	7'000.00		16'000.00		60'038.75	
020	Allgemeine Verwaltung	7'000.00		16'000.00		60'038.75	
5060.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	7'000.00		16'000.00		60'038.75	
INV00001	Erneuerung Informatik Gemeinde	7'000.00		16'000.00		22'403.80	
INV00033	Umbau neues Gemeindebüro					37'634.95	
09	Nicht aufteilbare Aufgaben	14'000.00					
090	Verwaltungsgebäude	14'000.00					
5030.00	Hochbauten	14'000.00					
INV00088	MZH St. Niklaus - Stationär Beamer	14'000.00					
1	öffentliche Sicherheit					91'875.10	
14	Feuerwehr					91'875.10	
140	Feuerwehr					91'875.10	
5060.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge					91'875.10	
INV00035	Anschaffung Feuerwehrfahrzeug					91'875.10	
2	Unterrichtswesen und Bildung	42'200.00		66'800.00		8'985.75	
21	Öffentliche obligatorische Schule	42'200.00		66'800.00		8'985.75	
211	Orientierungsschule	42'200.00		66'800.00		8'985.75	
5030.00	Hochbauten					8'985.75	
INV00039	Sanierung Orientierungsschulhaus					8'985.75	
5060.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	42'200.00		66'800.00			

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
INV00002	Informatik OS	27'200.00		66'800.00			
INV00092	Sicherheitsschränke N&T Zimmer, OS	15'000.00					
3	Kultur, Freizeit und Kultus	429'000.00		336'700.00		52'241.75	
34	Sport	429'000.00		336'700.00		52'241.75	
340	Sport	429'000.00		336'700.00		52'241.75	
5010.00	Tiefbauten	65'000.00					
INV00005	Ausbau und Sanierung Sportanlagen	65'000.00					
5030.00	Hochbauten	364'000.00		296'700.00		52'241.75	
INV00004	Sanierung Schwimmbad	105'000.00		105'000.00		52'241.75	
INV00005	Ausbau und Sanierung Sportanlagen	8'000.00		65'000.00			
INV00006	Anpassungen Innenausbau Werkhof			70'000.00			
INV00007	MZH Herbruggen	201'000.00		26'700.00			
INV00008	Kugelfangsysteme Schiessanlage Sälli	50'000.00		30'000.00			
5290.00	Andere Darlehen und dauernde Beteiligungen			40'000.00			
INV00009	Zinsloses Darlehen an SAC			40'000.00			
5	Soziale Wohlfahrt	309'540.00		11'400.00		6'415.21	
55	Behinderte	9'540.00		11'400.00		6'415.21	
550	Behinderte	9'540.00		11'400.00		6'415.21	
5610.00	Einrichtungen (Behinderte/soziale) - Investitionen	9'540.00		11'400.00		6'415.21	
INV00010	Einrichtungen (Behinderte/soziale) - Investitionen	9'540.00		11'400.00		6'415.21	
57	Pflegeheime für Betagte	300'000.00					
570	Pflegeheime für Betagte	300'000.00					
5030.00	Hochbauten	300'000.00					

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
INV00093	Beteiligung Altersheim	300'000.00					
6	Verkehr	1'707'000.00	25'000.00	877'200.00	21'000.00	1'414'415.69	
61	Kantonsstrassen	117'000.00		188'200.00		104'024.85	
610	Kantonsstrassen	117'000.00		188'200.00		104'024.85	
5610.00	Beteiligung an den Baukosten für den Flussbau und das kant. Strassennetz	117'000.00		188'200.00		104'024.85	
INV00011	Beteiligung an den Baukosten für den Flussbau und das kant. Strassennetz	117'000.00		188'200.00		104'024.85	
62	Gemeindestrassen	1'590'000.00	25'000.00	689'000.00	21'000.00	1'310'390.84	
620	Gemeindestrassen	1'280'000.00		532'000.00		916'787.66	
5010.00	Tiefbauten	1'280'000.00		532'000.00		916'787.66	
INV00012	Strassenbeleuchtung	15'000.00		20'000.00		50'227.95	
INV00013	Strassenunterhalt, -korrekturen und Belagsarbeiten	265'000.00		212'000.00		198'897.10	
INV00014	Sanierung Dorfstrasse			300'000.00		608'349.66	
INV00074	Erschliessungsstrasse Gasenried					59'312.95	
INV00082	Sanierung Dorfstrasse Herbruggen	1'000'000.00					
621	Parkhäuser und Parkplätze	100'000.00	25'000.00	42'000.00	21'000.00	41'481.15	
5010.00	Tiefbauten	50'000.00					
INV00084	Parkplatzgestaltung Herbruggen Bahnhof	50'000.00					
5030.00	Hochbauten	50'000.00		42'000.00		41'481.15	
INV00015	Sanierung Parkhaus St. Niklaus	50'000.00		42'000.00			
INV00075	Ersatz Parkuhren Gemeinde					41'481.15	
6690.00	Andere Beiträge für eigene Rechnung		25'000.00		21'000.00		
INV00015	Sanierung Parkhaus St. Niklaus		25'000.00		21'000.00		

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
622	Werkhof	210'000.00		115'000.00		352'122.03	
5030.00	Hochbauten	15'000.00		115'000.00		51'857.48	
INV00016	Gebäude Werkhof / Aufteilung OG			100'000.00		51'857.48	
INV00079	Instandstellung Salzsilo ARA	15'000.00		15'000.00			
5060.00	Möbilen, Maschinen, Fahrzeuge	195'000.00				300'264.55	
INV00044	Anschaffung Fahrzeug Werkhof	160'000.00				300'264.55	
INV00086	Rolltore Werkhof	35'000.00					
7	Umwelt und Raumordnung	6'588'681.00	3'856'000.00	9'778'533.00	3'972'125.00	2'341'222.06	1'348'127.10
70	Wasserversorgung	362'600.00		322'600.00		567'973.93	170'633.55
700	Wasserversorgung	362'600.00		322'600.00		567'973.93	170'633.55
5010.00	Tiefbauten	362'600.00		322'600.00		567'973.93	
INV00017	Anpassungen Trinkwassernetz	312'600.00		272'600.00		412'097.45	
INV00018	Wasserversorgung Herbruggen	50'000.00		50'000.00		139'644.63	
INV00047	Filteranlage Biffig					16'231.85	
6690.00	Andere Beiträge für eigene Rechnung						170'633.55
INV00046	Reservoir Blattbach						161'144.05
INV00048	Anschlussgebühren Trinkwasser						9'489.50
71	Abwasserentsorgung	2'480'000.00	956'000.00	6'520'000.00	2'349'725.00	605'509.94	298'273.45
710	Abwasserbeseitigung	80'000.00	56'000.00	20'000.00	49'725.00		
5010.00	Tiefbauten	80'000.00		20'000.00			
INV00020	GEP Generelles Entwässerungskonzept	80'000.00		20'000.00			
6010.00	Tiefbauten		56'000.00		49'725.00		
INV00020	GEP Generelles Entwässerungskonzept		56'000.00		49'725.00		

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
711	Abwasserreinigungsanlagen	2'400'000.00	900'000.00	6'500'000.00	2'300'000.00	605'509.94	298'273.45
5030.00	Hochbauten	2'400'000.00		6'500'000.00		605'509.94	
INV00019	Massnahmen ARA	2'400'000.00		6'500'000.00		329'341.74	
INV00049	Sanierung ARA -Unwetterschäden					276'168.20	
6030.00	Hochbauten		900'000.00		2'300'000.00		276'168.20
INV00019	Massnahmen ARA		900'000.00		2'300'000.00		
INV00049	Sanierung ARA -Unwetterschäden						276'168.20
6690.00	Andere Beiträge für eigene Rechnung						22'105.25
INV00050	Anschlussgebühren Kanalisation						22'105.25
72	Abfallbeseitigung	48'500.00		879'587.00		78'963.58	
720	Abfallbewirtschaftung	48'500.00		879'587.00		78'963.58	
5010.00	Tiefbauten	48'500.00		879'587.00		78'963.58	
INV00021	Einrichtung Recyclingplatz beim Werkhof			821'087.00		21'388.45	
INV00022	Unterstände für Container - Überwachung	28'500.00		28'500.00			
INV00023	Massnahmen Deponie Mattsand	20'000.00		30'000.00		57'575.13	
74	Friedhof und Bestattungen	40'000.00				26'345.30	
740	Friedhof und Bestattungen	40'000.00				26'345.30	
5000.00	Grundstücke	30'000.00				26'345.30	
INV00051	Erweiterung Urnennischen Friedhof St. Niklaus	30'000.00				26'345.30	
5030.00	Hochbauten	10'000.00					
INV00087	Kapelle Schalbetten	10'000.00					
75	Gewässerverbauungen	1'257'581.00	750'000.00	706'346.00	435'000.00	916'499.60	760'708.40
750	Gewässerverbauungen	1'257'581.00	750'000.00	706'346.00	435'000.00	916'499.60	760'708.40

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5010.00	Tiefbauten	1'250'000.00		700'000.00		907'458.60	
INV00025	Verbauung Spisszug			100'000.00		661'215.30	
INV00052	Alarmanlage "Rittigraben"					37'561.30	
INV00077	Alarmsystem "Fallzug"					146'582.00	
INV00078	Überwachung Blockgletscher					62'100.00	
INV00081	Hochwasserschutzprojekt Zum Stäg	1'250'000.00		600'000.00			
5610.00	Kanton	7'581.00		6'346.00		9'041.00	
INV00026	Beteiligung Baukosten R3	7'581.00		6'346.00		9'041.00	
6610.00	Kanton		750'000.00		435'000.00		760'708.40
INV00025	Verbauung Spisszug				75'000.00		514'358.70
INV00054	Subvention Alarmanlage "Rittigraben"						43'972.10
INV00056	Beteiligung MGB/EVWR Schutzmassnahmen Bielzug						50'979.60
INV00077	Alarmsystem "Fallzug"						117'000.00
INV00078	Überwachung Blockgletscher						34'398.00
INV00081	Hochwasserschutzprojekt Zum Stäg		750'000.00		360'000.00		
76	Lawinenverbauungen und Felssicherung	2'400'000.00	2'150'000.00	1'350'000.00	1'187'400.00	145'929.71	118'511.70
760	Lawinenverbauungen und Felssicherung	2'400'000.00	2'150'000.00	1'350'000.00	1'187'400.00	145'929.71	118'511.70
5010.00	Tiefbauten	2'400'000.00		1'350'000.00		145'929.71	
INV00027	Steinschlagverbauung Herbriggen	500'000.00		1'330'000.00		66'057.86	
INV00028	Sicherheitsprojekt Balmatten	1'900'000.00		20'000.00		26'029.03	
INV00057	Überprüfung Lawinen- und Gefahrenkarte					53'842.82	
6690.00	Andere Beiträge für eigene Rechnung		2'150'000.00		1'187'400.00		118'511.70
INV00027	Steinschlagverbauung Herbriggen		440'000.00		1'170'400.00		58'130.90
INV00028	Sicherheitsprojekt Balmatten		1'710'000.00		17'000.00		20'823.55
INV00057	Überprüfung Lawinen- und Gefahrenkarte						36'162.35
INV00059	Beteiligung MGB Grossblock Steischläg						3'394.90

Funktionale Gliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
8	VOLKSWIRTSCHAFT	113'800.00		124'217.00		24'114.65	
80	Landwirtschaft	20'000.00		20'000.00			
800	Landwirtschaft	20'000.00		20'000.00			
5010.00	Tiefbauten	20'000.00		20'000.00			
INV00029	Wässerwasser / Spritzleitungen	20'000.00		20'000.00			
83	Tourismus	70'600.00		39'000.00		-1'440.00	
830	Tourismus und Gewerbe	70'600.00		39'000.00		-1'440.00	
5010.00	Tiefbauten	70'600.00		39'000.00		-1'440.00	
INV00030	Bikeweg Visp bis Zermatt	14'000.00		14'000.00		-1'440.00	
INV00031	Naherholungszentrum Schwiedern	41'600.00		25'000.00			
INV00095	Digitalisieren des gesamten Wanderwegnetzes	15'000.00					
86	Energie	23'200.00		65'217.00		25'554.65	
862	Holzschnitzelfeuerung	23'200.00		65'217.00		25'554.65	
5030.00	Hochbauten	23'200.00		65'217.00		25'554.65	
INV00076	Energiekonzept					25'554.65	
INV00080	Holzschnitzelfeuerung	23'200.00		65'217.00			
		9'211'221.00	3'881'000.00	11'210'850.00	3'993'125.00	3'999'308.96	1'348'127.10
	Nettoinvestition		5'330'221.00		7'217'725.00		2'651'181.86
		9'211'221.00	9'211'221.00	11'210'850.00	11'210'850.00	3'999'308.96	3'999'308.96

Finanzkennzahlen Rechnung 2019 und Budget 2020/2021

Überblick der Finanzkennzahlen

	Rechnung	Voranschlag	Voranschlag											
1. Selbstfinanzierungsgrad (I1)	2019	2020	2021	Durchschnitt										
(Selbstfinanzierungsmarge in % der Nettoinvestitionen)	71.8%	33.1%	43.1%	43.4%										
Kennzahlen	<table><tr><td>I1 ≥ 100%</td><td>5 - sehr gut</td></tr><tr><td>80% ≤ I1 < 100%</td><td>4 - gut</td></tr><tr><td>60% ≤ I1 < 80%</td><td>3 - genügend (kurzfristig)</td></tr><tr><td>0% ≤ I1 < 60%</td><td>2 - ungenügend</td></tr><tr><td>I1 < 0%</td><td>1 - sehr schlecht</td></tr></table>				I1 ≥ 100%	5 - sehr gut	80% ≤ I1 < 100%	4 - gut	60% ≤ I1 < 80%	3 - genügend (kurzfristig)	0% ≤ I1 < 60%	2 - ungenügend	I1 < 0%	1 - sehr schlecht
I1 ≥ 100%	5 - sehr gut													
80% ≤ I1 < 100%	4 - gut													
60% ≤ I1 < 80%	3 - genügend (kurzfristig)													
0% ≤ I1 < 60%	2 - ungenügend													
I1 < 0%	1 - sehr schlecht													
NB : Falls die Nettoinvestitionen negativ sind (Investitionseinnahmen grösser als die Investitionsausgaben) kommt der Kennzahl kein indikativer Wert zuteil und wird aus diesem Grunde nicht in der Berechnung des Durchschnitts berücksichtigt.														
2. Selbstfinanzierungskapazität (I2)	2019	2020	2021	Durchschnitt										
(Selbstfinanzierung in Prozent des Finanzertrages)	16.9%	20.1%	19.1%	18.7%										
Kennzahlen	<table><tr><td>I2 ≥ 20%</td><td>5 - sehr gut</td></tr><tr><td>15% ≤ I2 < 20%</td><td>4 - gut</td></tr><tr><td>8% ≤ I2 < 15%</td><td>3 - genügend</td></tr><tr><td>0% ≤ I2 < 8%</td><td>2 - ungenügend</td></tr><tr><td>I2 < 0%</td><td>1 - sehr schlecht</td></tr></table>				I2 ≥ 20%	5 - sehr gut	15% ≤ I2 < 20%	4 - gut	8% ≤ I2 < 15%	3 - genügend	0% ≤ I2 < 8%	2 - ungenügend	I2 < 0%	1 - sehr schlecht
I2 ≥ 20%	5 - sehr gut													
15% ≤ I2 < 20%	4 - gut													
8% ≤ I2 < 15%	3 - genügend													
0% ≤ I2 < 8%	2 - ungenügend													
I2 < 0%	1 - sehr schlecht													
3. Ordentlicher Abschreibungssatz (I3)	2019	2020	2021	Durchschnitt										
(Ordentl. Abschreibungen in % des abzuschreibenden VW)	10.0%	10.5%	10.3%	10.3%										
Kennzahlen	<table><tr><td>I3 ≥ 10%</td><td>5 - Genügende Abschr.</td></tr><tr><td>8% ≤ I3 < 10%</td><td>4 - Mittelmässige Abschr. (kurzfristig)</td></tr><tr><td>5% ≤ I3 < 8%</td><td>3 - Schwache Abschr.</td></tr><tr><td>2% ≤ I3 < 5%</td><td>2 - Ungenügende Abschr.</td></tr><tr><td>I3 < 2%</td><td>1 - Vollkommen ungenügende Abschr.</td></tr></table>				I3 ≥ 10%	5 - Genügende Abschr.	8% ≤ I3 < 10%	4 - Mittelmässige Abschr. (kurzfristig)	5% ≤ I3 < 8%	3 - Schwache Abschr.	2% ≤ I3 < 5%	2 - Ungenügende Abschr.	I3 < 2%	1 - Vollkommen ungenügende Abschr.
I3 ≥ 10%	5 - Genügende Abschr.													
8% ≤ I3 < 10%	4 - Mittelmässige Abschr. (kurzfristig)													
5% ≤ I3 < 8%	3 - Schwache Abschr.													
2% ≤ I3 < 5%	2 - Ungenügende Abschr.													
I3 < 2%	1 - Vollkommen ungenügende Abschr.													
4. Nettoschuld pro Kopf (I4)	2019	2020	2021	Durchschnitt										
(Bruttoschuld minus realisierbares FV pro Einwohner)	1924	4311	5686	3977										
Kennzahlen	<table><tr><td>I4 < 3'000</td><td>5 - Kleine Verschuldung</td></tr><tr><td>3'000 ≤ I4 < 5'000</td><td>4 - Angemessene Verschuldung</td></tr><tr><td>5'000 ≤ I4 < 7'000</td><td>3 - Grosse Verschuldung</td></tr><tr><td>7'000 ≤ I4 < 9'000</td><td>2 - Sehr grosse Verschuldung</td></tr><tr><td>I4 ≥ 9'000</td><td>1 - Ausserordentl. grosse Verschuldung</td></tr></table>				I4 < 3'000	5 - Kleine Verschuldung	3'000 ≤ I4 < 5'000	4 - Angemessene Verschuldung	5'000 ≤ I4 < 7'000	3 - Grosse Verschuldung	7'000 ≤ I4 < 9'000	2 - Sehr grosse Verschuldung	I4 ≥ 9'000	1 - Ausserordentl. grosse Verschuldung
I4 < 3'000	5 - Kleine Verschuldung													
3'000 ≤ I4 < 5'000	4 - Angemessene Verschuldung													
5'000 ≤ I4 < 7'000	3 - Grosse Verschuldung													
7'000 ≤ I4 < 9'000	2 - Sehr grosse Verschuldung													
I4 ≥ 9'000	1 - Ausserordentl. grosse Verschuldung													
5. Bruttoschuldenvolumenquote (I5)	2019	2020	2021	Durchschnitt										
(Bruttoschuld in % des Ertrages der Laufenden Rechnung)	163.7%	200.2%	224.5%	196.8%										
Kennzahlen	<table><tr><td>I5 < 150%</td><td>5 - sehr gut</td></tr><tr><td>150% ≤ I5 < 200%</td><td>4 - gut</td></tr><tr><td>200% ≤ I5 < 250%</td><td>3 - genügend</td></tr><tr><td>250% ≤ I5 < 300%</td><td>2 - ungenügend</td></tr><tr><td>I5 ≥ 300%</td><td>1 - schlecht</td></tr></table>				I5 < 150%	5 - sehr gut	150% ≤ I5 < 200%	4 - gut	200% ≤ I5 < 250%	3 - genügend	250% ≤ I5 < 300%	2 - ungenügend	I5 ≥ 300%	1 - schlecht
I5 < 150%	5 - sehr gut													
150% ≤ I5 < 200%	4 - gut													
200% ≤ I5 < 250%	3 - genügend													
250% ≤ I5 < 300%	2 - ungenügend													
I5 ≥ 300%	1 - schlecht													

Einberufung der Burgerversammlung

Aufgrund von Art. 9 des Gemeindegesetzes (GemG) vom 5. Februar 2004

Donnerstag, 25. Februar 2021,
um 19.30 Uhr, in der Mehrzweckhalle St. Niklaus

Traktanden der Burgerversammlung

1. Begrüssung des Präsidenten
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Burgerversammlung vom 20. August 2020
4. Präsentation des Voranschlags 2021 der Burgergemeinde
5. Genehmigung des Voranschlags 2021 der Burgergemeinde
6. Verschiedenes

Gemeindegesetz vom 5. Februar 2004

Art. 50 Organisation

² Die Burgerversammlung tritt wenigstens einmal im Jahr zusammen. Die Genehmigung des Voranschlags und der Rechnung kann in der gleichen Versammlung erfolgen, die aber vor dem 31. März abgehalten werden muss. Aus organisatorischen Gründen wird die Burgerversammlung für Budget und Rechnung jeweils anschliessend an die Urversammlung der Gemeinde einberufen.

Auflage Budget 2021

Laut Art. 231 des Steuergesetzes vom 10. März 1976 sind die Verwaltungsrechnung und der Voranschlag öffentlich aufzulegen. Die Auflagefrist dauert 20 Tage (Art. 9 GemG) und endet mit dem Tag der Burgerversammlung.

Während der Auflagefrist des Voranschlags hat jede/r Stimmbürger/in Anspruch darauf, die Belege der Rechnung, unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Datenschutzgesetzes, einzusehen (Art. 15, Abs. 2 GemG).

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zur Burgerversammlung eingeladen.

INHALTSVERZEICHNIS BURGERGEMEINDE

1.	BEGRÜSSUNG DES PRÄSIDENTEN	80
2.	WAHL DER STIMMENZÄHLER	80
3.	PROTOKOLL DER BURGERVERSAMMLUNG VOM 20. AUGUST 2020.....	80
4.	PRÄSENTATION DES VORANSCHLAGS 2021 DER BURGERGEMEINDE.....	85
4.1	Einleitende Botschaft.....	85
4.2	Investitionsrechnung nach Funktionen und Arten	85
4.3	Abschreibungstabelle	85
4.4	Verpflichtungskredite und Zusatzkredite.....	85
4.5	Detaillierte Laufende Rechnung	85
4.6	Detaillierte Investitionsrechnung.....	85
4.7	Laufende Rechnung nach Funktionen.....	86
4.8	Laufende Rechnung nach Arten.....	86
5.	GENEHMIGUNG DES BUDGET 2021	87
6.	VERSCHIEDENES.....	87

1. BEGRÜSSUNG DES PRÄSIDENTEN

Wir verweisen auf Traktandum 1 der Urversammlung.

2. WAHL DER STIMMENZÄHLER

Die Stimmenzähler werden an der Urversammlung vorgeschlagen und gewählt.

3. PROTOKOLL DER BURGERVERSAMMLUNG VOM 20. AUGUST 2020

Anwesend

Biffiger Paul, Präsident
Imboden Nicolas, Vizepräsident
Gruber Marseline, Gemeinderätin
Gruber Therese, Gemeinderätin
Pollinger Daniela, Gemeinderätin
Truffer Josef, Gemeinderat
Bittel Roland, Gemeindeschreiber
Schaller Patrizia, Stv. Gemeindeschreiberin
Bumann Priska, Admin. Mitarbeiterin
Imboden Natascha, Admin. Mitarbeiterin
Lienhard Nadine, Lernende
Kalbermatter Hannah, Lernende
Zenhäusern Daniel, Revisor
Lochmatter Michel, Referent

Entschuldigt

Brantschen Roland, Gemeinderat

Paul eröffnet die Burgerversammlung um 21.10 Uhr, anschliessend an die ordentliche Rechnungsversammlung 2019. Insgesamt können 66 Personen begrüsst werden. Davon sind sieben Personen nicht stimmberechtigt.

1. Begrüssung des Präsidenten

Werte Anwesende, im Namen des gesamten Burgerrates begrüsse ich alle recht herzlich zur Burgerversammlung 2019. Zuhanden des Protokolls stelle ich fest, dass die heutige Burgerversammlung ordnungs- und termingerecht einberufen worden ist und somit beschlussfähig ist.

2. Wahl der Stimmenzähler

Damit die Stimmenzählung möglichst einfach und genau abläuft, schlage ich vor, dieselben Stimmenzähler wie während der vorangehenden Urversammlung zu benennen.

Ablehnen: 0

Stimmenthaltung: 0

ENTSCHEID: Die Burgerversammlung bestätigt die Stimmenzähler einstimmig.

An der diesjährigen Burgerversammlung werden folgende Traktanden besprochen:

1. Begrüssung des Präsidenten
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Burgerversammlung vom 28.11.2019
4. Präsentation der Bürgerrechnung 2019
5. Bericht der Revisionsstelle

6. Genehmigung der Burgerrechnung 2019
7. Vergabe Ehrenburgerrecht an Herrn Fux Josef
8. Verschiedenes

Gibt es Einwände zu dieser Traktandenliste?

Wer mit den Traktanden so einverstanden ist, hebe die Hand.

Ablehnung: 0

Stimmenthaltung: 0

ENTSCHEID: Die Traktanden werden einstimmig angenommen.

3. Protokoll der Burgerversammlung vom 28.11.2019

Das Protokoll der Burgerversammlung vom 28. November 2019 hat ab dem 27. Juli – 20. August 2020 während der Einberufungsdauer der Burgerversammlung zur Einsichtnahme aufgelegt und wurde auch in der Infoschrift auf den Seiten 82-83 abgebildet.

Wir verzichten auf ein Verlesen des Protokolls, falls die Versammlung damit einverstanden ist. Die Versammlung wird angefragt, ob jemand Änderungen, Ergänzungen oder Korrekturen anzubringen hat. Falls dies nicht der Fall ist, legen wir der Versammlung das Protokoll zur Genehmigung vor. Wer genehmigt das vorliegende Protokoll?

Ablehnung: 0

Stimmenthaltung: 0

ENTSCHEID: Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.

4. Präsentation der Burgerrechnung 2019

Die Burgergemeinde weist 2019 einen Aufwand von CHF 89'058.80 auf. Diesem Aufwand steht ein Ertrag in gleicher Höhe gegenüber. Die Laufende Rechnung 2019 der Burgergemeinde ist ausgeglichen und weist weder einen Aufwand- noch einen Ertragsüberschuss auf. Im Jahre 2019 sind wie budgetiert keine Investitionen angefallen.

Unterhaltsarbeiten bezüglich Wald werden von der Einwohnergemeinde gemacht, von der Burgergemeinde erfolgt eine Kostenrückerstattung in Höhe der angefallenen Arbeiten. Der Kostenbeitrag von der Burger- an die Einwohnergemeinde beträgt 2019 rund CHF 76'139.40. Das EK bleibt unverändert bei CHF 3.00.

5. Bericht der Revisionsstelle

Ich erteile nun nochmals das Wort dem anwesenden Revisor Daniel Zenhäusern. **Zenhäusern Daniel:** Das Vorgehen ist genau dasselbe wie bei der Rechnung der Einwohnergemeinde. Hierbei kommen auch gesetzl. und reglementarische Bestimmungen zum Zuge. Die Jahresrechnung entspricht sämtlichen Vorschriften. Weiter bestätigen wir dass:

1. die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist;
2. keine buchhalterischen Abschreibungen in der Burgerrechnung notwendig sind;
3. keine Netto-Verschuldung der Burgerrechnung besteht;
4. gemäss unserer Beurteilung die Burgergemeinde nicht in der Lage ist, ihren Verpflichtungen ohne Hilfe der Einwohnergemeinde St. Niklaus nachzukommen;
5. die Schlussbesprechung mit dem Burger- und Gemeinderat stattgefunden hat.

Auch hier empfehle ich der Burgerversammlung, die vorliegende Jahresrechnung der Burgergemeinde zu genehmigen.

Paul: Besten Dank nochmals an Daniel Zenhäusern für seine Ausführungen und auch an Simone Minnig für die Unterstützung das ganze Jahr über. Ich wünsche ihm nun noch einen angenehmen Abend.

6. Genehmigung der Burgerrechnung 2019

Unser Revisor hat die Burgerrechnung 2019 geprüft und empfiehlt die vorliegende Jahresrechnung der Burgergemeinde zu genehmigen.

Wer genehmigt die Burgerrechnung 2019?

Ablehnung: 0

Stimmenthaltung: 0

ENTSCHEID: Die Burgerrechnung wird einstimmig genehmigt.

7. Vergabe Ehrenburgerrecht an Herrn Fux Josef

Als Burgerpräsident ist es eine Ehre einen Einwohner oder Burger aufgrund seiner Verdienste an der Öffentlichkeit zum Ehrenburger vorzuschlagen. Wenn man bedenkt, dass die Burgerschaft St. Niklaus nur gerade die Familie Schock Margarethe und Hans auf der Ehrenburgerliste führt, zeigt dies die Bedeutung dieses Aktes. Herrn Fux Josef (Bankjosi) sollte diese Ehre zu teil werden, weil er für das Dorf St. Niklaus und die Bevölkerung viel geleistet hat. Während seiner beruflichen Tätigkeit hat sich die einstige „Darlehenskasse“ in St. Niklaus, zu der heutigen Erlebnisbank Raiffeisen Mischabel-Matterhorn entwickelt und gehört damit zu einer der grössten Raiffeisenbanken der Schweiz und nimmt eine grosse wirtschaftliche Bedeutung in unserer Region ein.

Die Entwicklung der Raiffeisenkasse ab 1975 mit dem Bankleiter Josef Fux – Informationsquelle:

<https://www.erlebnisbank.ch/de/ueber-uns/zahlen-fakten/>

- ✓ Am 01. Januar 1975 übernimmt Fux Josef als Bankleiter die Raiffeisenkasse (Bilanzsumme 16 Mio. Franken) mit dem Bezug der neuen Banklokalitäten an der Bahnhofstrasse.
- ✓ 1976 wird aus der Darlehenskasse St. Niklaus die Raiffeisenbank St. Niklaus
- ✓ 1982 75-Jahre Jubiläum der Raiffeisenbank St. Niklaus (Bilanzsumme 34.1 Mio. Franken, Mitgliederbestand 609)
- ✓ 1990 Bezug des Bankneubaus zusammen mit der Metzgerei Imboden an der Bahnhofstrasse 5 (Bilanzsumme 89.1 Mio. Franken – Installation des 1 Geldautomaten.
- ✓ 1992 Bilanzsumme erstmals über 100 Mio. Franken.
- ✓ 1994 – 2000 kam es zu den Fusionen mit den Nachbargemeinden Grächen, 1997 mit Randa mit dem neuen Banknamen Raiffeisenbank Nikolai, 1998 Täsch, 1999 Zermatt, 2000 Emdbd.
- ✓ 2002 Bilanzsumme erstmals über 100 Mio. Franken.
- ✓ 2005 Zusammenschluss mit den Raiffeisenbanken Vispताल (112 Mio.), Saas-Grund (108 Mio.) und Saas-Fee (78 Mio.) unter neuen Banknamen: Raiffeisenbank Mischabel-Matterhorn.

Die neue Bank verfügt über 12 Bankstellen und 16 eigene Bancomaten.

- ✓ 2006 Stabsübergabe der Bankleitung an seinen Nachfolger mit einer Bilanzsumme knapp unter der 1-Milliarden-Grenze.
- ✓ Heute ist die Raiffeisenbank Mischabel-Matterhorn mit einer Bilanzsumme von 2 Milliarden am neuen Hauptsitz an der Bahnhofstrasse 13-15 mit den 90 Mitarbeitern an den 12 Bankstellen die grösste Raiffeisenbank im Oberwallis. Die Gemeinde St. Niklaus profitiert nicht nur als Hauptsitz der Bank mit den Arbeitsplätzen, sondern erzielt jährliche Steuereinnahmen von über CHF 200'000.00 und ist damit der zweitwichtigste Arbeitgeber in der Gemeinde.

Nach seiner Pensionierung hat er den Zaniglasen Bürgerinnen und Bürger während vielen Jahren bei administrativen, rechtlichen und steuerlichen Angelegenheiten beratend zur Seite gestanden, ohne Geld dafür verlangt zu haben. Im Jahr 2006 hat Josi Fux die Stiftung **«Oberwallis für Kinder unserer Welt»** ins Leben gerufen. Seither hat seine Stiftung viele soziale Projekte auf der ganzen Welt unterstützt.

Paul kann für eine ausführliche Laudatio auf das «Schaffen und Wirken» von Josi Fux, Lochmatter Michel begrüßen. Michel ist einer der jungen Botschafter der Stiftung, der diese nach Aussen vertritt, so war er auch mehrmals an den verschiedenen Wirkungsstätten der Organisation und hat die Ergebnisse mit eigenen Augen miterleben dürfen. Mit eindrücklichen Bildern gibt er den Anwesenden einen Überblick über die verschiedenen Standorte, an denen die Stiftung in den letzten 14 Jahren geholfen hat. Die Stiftung lebt vor allem mit dem Motto: «Es gibt keine grossen Entdeckungen und Fortschritte, solange es noch ein unglückliches Kind auf Erden gibt.» - *Albert Einstein* - Die Stiftungsgründung erfolgte am 29. August 2006. Der Grundgedanke: „Oberwallis für Kinder unserer Welt“ hilft Kindern und Jugendlichen vom Oberwallis bis zu allen Kontinenten unserer Erde. Es werden vorab Schulbildungsprojekte unterstützt.

Einige Beispiele, wie die Stiftung in den letzten 13 Jahren geholfen hat:

- ✓ Projekt - Lesen, Schreiben und Rechnen mit Qualität: Kindern und Jugendlichen aus Slums, durch intensiven Portugiesisch- und Mathematik-Unterricht ermöglichen, den Unterrichtsstoff der 11 Schuljahre zu ergänzen und damit den Zugang zu einer Berufsausbildung zu öffnen.
- ✓ Nach dem schrecklichen Erdbeben in Haiti vom 10.1. 2010 haben wir für die Kinder, die bisher keine Schulbildung erhielten, ein Schulzentrum gebaut (über 300'000 Tote und 2 Millionen Obdachlose).
- ✓ 70 km oberhalb Port-au-Prince Kauf von 13'000 m2 Boden.
- ✓ Bau unseres Schulzentrums „Arc-en-Ciel du Haut-Valais“ für 300 Kinder aus 5 Gemeinden in Haiti Für Schulbildung, medizinische Betreuung sowie zwei Mahlzeiten entstehen Kosten von jährlich rund Fr. 140'000.–.
- ✓ Lockdown: hat die Stiftung mit Verpflegung an die Bedürftigen geholfen.

Aber auch in der Schweiz und in Europa wird geholfen:

- ✓ Gewaltige Überschwemmung der Bosna in Modrica vom 19.5.2014 ein Viertel der Bevölkerung von Bosnien-Herzegowina ist betroffen. Viele Schulgebäude und Häuser sind total zerstört.
- ✓ Den Bau eines kleinen Dorfes mit dem Namen: „Sonne vom Oberwallis“, Sunce Oberwallisa, Kindertagesstätte für 50 Kinder mit Beeinträchtigungen
- ✓ Kindergarten „unsere Freude“, 6 Klassen für 120 Kinder - Inklusion 2 Kinder pro Klasse
- ✓ Cafeteria „Begegnung“, bedient durch Jugendliche mit Beeinträchtigungen
- ✓ Zuckerpuppa Naters, Begleitung und grosse Spende Ausbildung von Jugendlichen mit Beeinträchtigungen

Zukunftsprojekt 2020/2021

Libanon:

Schulbildung für ca. 150 Kinder - *Unsichtbare Wunden. Was acht Jahre Krieg in der Psyche der syrischen Kinder anrichten.*

Die Mehrheit der Kinder leben in ständiger, teils panischer Angst vor Gewalt. In Special Need Klassen bieten wir diesen Kindern einen sicheren Ort, an dem sie sich als Kind fühlen dürfen.

Hilfe in 13 Jahren durch die Stiftung:

• Philippinen	CHF	85'000
• Brasilien	CHF	75'000
• Haiti	CHF	1'250'000
• Bosnien	CHF	990'000
• Oberwallis	CHF	79'000
Total	CHF	2'479'000

Jede Spende, ob gross oder klein, ist wichtig, um die Projekte für Kinder zu unterstützen. Die Stiftung sorgt dafür, dass jede Spende zu 100 Prozent in die Hilfe zur Selbsthilfe vor Ort eingesetzt wird. Das ist das Versprechen. Damit dieses Versprechen eingelöst werden kann, übernimmt der Stiftungsrat alle Verwaltungs-, Kontroll- und sonstigen Kosten, die durch die Arbeit der Stiftung entstehen.

Michel dankt der Burgerschaft St. Niklaus für den Antrag Fux Josi als Ehrenburger vorzuschlagen. Dies ist sicher ein guter Entscheid. Er empfiehlt auch seinerseits Josi die Ehre zukommen zu lassen. Sein Wirken ist stets von Bescheidenheit geprägt. Es ist überhaupt nicht das Ziel von Josi, für seinen Einsatz geehrt zu werden. Er steht nicht gerne im Mittelpunkt. Aber für die Sache ist er bereit einzustehen und zu kämpfen und dieser Kampf gegen die Armut bei den unschuldigen Kindern ist wohl nicht zu gewinnen, nur zu mildern.

Paul dankt Michel für den Einblick in das Schaffen und Wirken von Josi während den letzten 13 Jahren in seinem Herzensprojekt. Es ist schon beeindruckend, wenn man sieht, was er in dieser Zeit bewegt hat und wieviel Geld er sammeln konnte. Sicher ist hier jeder Spender auch sehr wichtig, ohne Spenden kann auch nicht geholfen werden.

Aufgrund der ausserordentlichen Verdienste hat der Burgerrat beschlossen der Burgerversammlung, Herrn Josi Fux, zum Ehrenburger der Burgergemeinde St. Niklaus vorzuschlagen (gemäss Bürgerreglement Art. 20). Paul fragt die Anwesenden an, ob sie dem Antrag zustimmen. Die Abstimmung ergibt folgendes Ergebnis.

Ablehnung: 0

Stimmenthaltung: 0

ENTSCHEID: Die Versammlung erteilt das Ehrenburgerrecht einstimmig.

8. Verschiedenes

Die Wortmeldungen sind an der vorangegangenen Rechnungsurversammlung besprochen worden. Daher hat die Versammlung auf weitere Voten verzichtet.

Paul bedankt sich herzlich für die Aufmerksamkeit und wünscht allen eine gute Nacht. Die Burgerversammlung wird um 22.15 Uhr geschlossen. Leider muss aufgrund der geltenden Coronabestimmungen auf das obligate Apéro verzichtet werden.

Der Burgerpräsident: Biffiger Paul

Der Schreiber: Bittel Roland

4. PRÄSENTATION DES VORANSCHLAGS 2021 DER BURGEGEMEINDE

4.1 Einleitende Botschaft

Der Voranschlag 2021 der Burgergemeinde ist ausgeglichen, es ist weder ein Ertragsüberschuss noch ein Aufwandüberschuss zu verzeichnen. 2021 werden keine Investitionen getätigt. Das Eigenkapital hat sich 2021 nicht verändert. Es weist per Ende 2021 CHF 3.00 auf.

4.2 Investitionsrechnung nach Funktionen und Arten

2021 sind keine Investitionen vorgesehen.

4.3 Abschreibungstabelle

Da das Verwaltungsvermögen mit einem Erinnerungsfranken in der Bilanz steht und keine Investitionen vorgesehen sind, sind keine Abschreibungen erforderlich.

4.4 Verpflichtungskredite und Zusatzkredite

Im Rahmen der Burgergemeinde sind keine Verpflichtungskredite zu verzeichnen. Zudem müssen keine Zusatzkredite beantragt werden.

4.5 Detaillierte Laufende Rechnung

LAUFENDE RECHNUNG	Rechnung 2019	Voranschlag 2020	Voranschlag 2021
Aufwand	86'039.95	103'220	103'220
Finanz- und Steueraufwand	3'018.85	3'220	3'220
Revisionsaufwand	1'000.00	1'000	1'000
Steueraufwand	102.85	320	320
Aufwand für Verbands- und Fondsbeiträge	1'916.00	1'900	1'900
Forstwirtschaftsaufwand	83'021.10	100'000	100'000
Waldbewirtschaftung	85'851.80	100'000	100'000
Baurechtsverträge	0.00	0	0
Einlage in Aufforstungsfonds	-11.85	0	0
Übriger Aufwand	200.00	0	0
Ertrag	89'058.80	103'220	103'220
Finanz- und Steuerertrag	0.00	0	0
Einbürgerungen	0.00	0	0
Forstwirtschaftsertrag	89'058.80	103'220	103'220
Zinsertrag Aufforstungsfonds	11.85	0	0
Ertrag aus Holzverkauf	89'070.65	103'220	103'220

4.6 Detaillierte Investitionsrechnung

Wie bereits unter Kapitel 4.2 aufgeführt werden 2021 keine Investitionen getätigt.

4.7 Laufende Rechnung nach Funktionen

Laufende Rechnung nach Funktionen	Rechnung 2019		Voranschlag 2020		Voranschlag 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Volkswirtschaft	86'039.95	89'058.80	100'000.00	103'220.00	100'000.00	103'220.00
Finanzen, Steuern	3'018.85	-	3'220.00	-	3'220.00	-
Total von Aufwand und Ertrag	89'058.80	89'058.80	103'220.00	103'220.00	103'220.00	103'220.00
Ertragsüberschuss	0.00		0.00		0.00	

4.8 Laufende Rechnung nach Arten

Laufende Rechnung nach Arten	Rechnung 2019		Voranschlag 2020		Voranschlag 2021	
	Aufwand	Aufwand	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Sachaufwand	87'154.65		101'320.00		101'320.00	
Eigene Beiträge	1'916.00		1'900.00		1'900.00	
Einlagen in Spezialfinanzierungen	-11.85					
Vermögenserträge		-11.85				
Entgelte		89'070.65		103'220.00		103'220.00
Total von Aufwand und Ertrag	89'058.80	89'058.80	103'220.00	103'220.00	103'220.00	103'220.00
Ertragsüberschuss	0.00		0.00		0.00	

5. GENEHMIGUNG DES BUDGET 2021

Der Gemeinderat hat anlässlich seiner Sitzung vom 03. November 2020 den Voranschlag 2021 der Burgergemeinde einstimmig genehmigt und unterbreitet diesen der Urversammlung mit dieser Informationsschrift.

6. VERSCHIEDENES

Weitere Informationen werden an der Burgerversammlung abgegeben.